Le Cégep de Saint-Hyacinthe et ses corporations

La face cachée

Créées pour favoriser le prolongement de la mission d'enseignement du Cégep de Saint-Hyacinthe, les corporations sans but lucratif gravitant autour du collège maskoutain ont évolué drôlement au cours des dernières années.

On entend de plus en plus parler d'Équi-Gestion international, du Centre Option Avenir et du Centre spécialisé de transfert des connaissances, mais leurs activités sont mal connues de tous, avoue Jean Barbeau, directeur général du Cégep de Saint-Hyacinthe.

LE COURRIER a donc décidé de s'intéresser de plus près à ces corporations.

Malgré les embûches et les mises en demeure, Martin Bourassa présente une enquête fouillée sur la face cachée de certaines corporations et sur leurs activités. Il lève entre autres le voile sur des pratiques de gestion du Centre Option Avenir qui encouragent des employés à cacher leur véritable fonction, sur une corporation comme Équi-Gestion international qui s'attribue des mérites qu'elle n'a pas ou peu et sur des pratiques pour le moins étonnantes entre certaines corporations et Zone Loisir Montérégie. ◄

Voir pages **B 2 à B 6**

cahier **B** **affaires**

Photo Patrick Roger, Le Courrier ©

POURQUOI je deviendrais **membre ?**

Pour trois bonnes raisons... et bien d'autres...

1- pour soutenir l'implication de la Chambre dans le développement économique et social de la région

2- pour ajouter ma voix au poids politique de la Chambre dans son rôle de porte-parole du milieu des gens d'affaires

3- pour donner de la visibilité à mon entreprise et élargir mon réseau de contacts

La Chambre de commerce et de l'industrie
Les Maskoutaines

Posez un geste de solidarité... envers votre communauté d'affaires.
Adhérez à la Chambre et assistez à la soirée d'intégration des nouveaux membres le 29 novembre UNE VALEUR SÛRE !

Tél. : (450) 773-3474 Courriel : chambre@chambrecommerce.ca Internet : www.chambrecommerce.ca

Le festival de la mise en demeure

Martin **Bourassa**

Le COURRIER a tenté sans succès d'obtenir une entrevue du directeur général du Cégep de Saint-Hyacinthe, Jean Barbeau, et de Luc Chagnon, directeur des Services aux étudiants, communautaires et du développement international du Cégep de Saint-Hyacinthe, dans le cadre de son enquête sur le Cégep et ses corporations.

La réplique des deux hommes a plutôt pris la forme d'une série de mises en demeure adressées au COURRIER de Saint-Hyacinthe. La première a été envoyée au COURRIER par Luc Chagnon, par l'entremise du cabinet De Chantal, D'Amour, Fortier de Longueuil, le 13 octobre. Il exigeait des excuses publiques et une rétractation de la part du COURRIER relativement à la publication d'un commentaire intitulé « Un grand ménage s'impose au Cégep » et publié dans notre page éditoriale du 4 octobre.

La seconde mise en demeure nous a été adressée le 2 novembre, au nom du Cégep de Saint-Hyacinthe, par l'entremise du cabinet D'Amours, Ellefsen, responsable du service de contentieux de la Fédération des Cégeps du Québec.

Elle faisait suite à une visite effectuée la veille au Cégep dans le but d'obtenir le rapport annuel et les états financiers du Centre spécialisé de transfert des connaissances (CSTC) et à des demandes d'entrevue adressées à M. Barbeau et à M. Chagnon.

« Soyez avisé qu'une directive a été transmise à l'ensemble du personnel à l'effet de ne répondre dorénavant à aucune demande d'information de votre part, ou plus largement de votre journal. Par ailleurs, si vous désirez obtenir quelque information que ce soit relativement au collège ou à ses activités, nous vous invitons à vous adresser au responsable de l'accès à l'information, monsieur Rémi Garon. » Ce dernier a refusé de nous transmettre le rapport annuel et les états financiers du CSTC prétextant qu'il s'agit d'un organisme sans but lucratif et que ces informations ne sont pas publiques.

Une troisième mise en demeure est parvenue à nos bureaux le 3 novembre, provenant cette fois du cabinet Robinson Sheppard Shapiro de Montréal. « ... notre cliente [Le Cégep de Saint-Hyacinthe] vous met en demeure de vérifier le bien-fondé de toute information avant de publier quelque article sur le Cégep ou sur une des organisations sises au Cégep qui pourrait porter un préjudice à l'institution et ou à ses dirigeants, et de ne pas écarter ni distordre comme fait par le passé les détails et informations transmis par le Cégep. Le Courrier et ses journalistes ont l'obligation de valider toute information et ou théorie avant de décréter pour publication, quelque soi-disant fait comme vérité. Le Cégep ne compte pas vous dicter quoi écrire à son égard. En tant qu'institution publique, le Cégep doit accepter les critiques honnêtes, bien fondées ou non. Le Cégep a toutefois le droit de s'attendre à ce que Le Courrier de Saint-Hyacinthe respecte ses obligations des plus élémentaires, soit vérifier et corroborer tout allégué et ou information, ce, de façon diligente, en plus d'agir de bonne foi et de façon objective et honnête. »

Quant à la possibilité de réaliser une entrevue avec Jean Barbeau et Luc Chagnon afin de vérifier nos informations, M. Garon a rejeté cette proposition du revers de la main. « Nos conseillers juridiques nous recommandent de ne pas accorder d'entrevue au Courrier. »

Des corporations mal connues

Qu'ont en commun le Centre Option Avenir, le Centre spécialisé de transfert des connaissances, Équi-Gestion international, CTT, Cintech et Synor? Ce sont tous des organismes apparentés au Cégep de Saint-Hyacinthe.

Du nombre, CTT et Cintech sont les deux centres de transfert technologique reconnus par le ministère de l'Éducation et Synor s'occupe de la formation continue et de services-conseils aux entreprises.

Les trois autres organismes sont à but non lucratif et n'ont pas de financement récurrent. Ils ont vu le jour ces dernières années pour mettre sur pied différents projets financés, règle générale, par les gouvernements supérieurs, tant provincial que fédéral.

« J'entends aujourd'hui que les activités de ces corporations sont mal connues de tous et de toutes. Ça s'explique car, jusqu'à maintenant, leurs activités étaient marginales. Comme ces organismes deviennent de plus en plus actifs dans certains cas, il va de soi que nous devrons leur accorder toute l'attention que cette nouvelle situation exige » écrivait le directeur général du Cégep de Saint-Hyacinthe, Jean Barbeau, le 18 octobre, dans le nouveau bulletin d'information interne du Cégep, L'Express.

Dans le cas d'Équi-Gestion international, M. Barbeau mentionne que cette « nouvelle structure souhaite profiter de quelques subventions des organisations internationales pour mener à bien des projets structurants dans des pays en développement et ainsi mettre à profit nos ressources, en lien avec l'axe 4 de notre planification stratégique. »

Un directeur qui en mène large

Luc Chagnon, directeur du Service aux étudiants, communautaire et du développement international (SECDI) du Cégep de Saint-Hyacinthe, a décidément une tête à chapeaux. Il en porte plusieurs simultanément comme en font foi ses nombreuses responsabilités au Cégep et au sein des corporations affiliées.

Outre son poste au SECDI, il occupe ou a occupé à la fois les fonctions de directeur exécutif du Centre Option Avenir et du Centre spécialisé de transfert des connaissances tout en étant président exécutif d'Équi-Gestion International.

De juin 2002 jusqu'à décembre 2005, M. Chagnon a aussi été directeur administratif de Zone Loisir Montérégie (ZLM), né du regroupement de trois associations régionales de loisirs pour les personnes handicapées de la Montérégie.

En plus de profiter du support technique du Cégep, ZLM y a été logé durant trois ans.

L'aventure entre le Cégep et Zone Loisir Montérégie, alors présidé par le directeur général du Cégep, Jean Barbeau, s'est terminée abruptement l'an dernier quand le collège a mis fin à son association avec ZLM, qui s'est aussitôt relocalisé à Longueuil.

M. B.

Photothèque Le Courrier(c)

Équi-Gestion international

Le Cégep devra **mettre de l'ordre** dans l'une de ses corporations

Martin **Bourassa**

Tout indique que le Cégep de Saint-Hyacinthe devra revoir ses ambitions internationales et rompre les liens étroits qu'il entretient avec Équi-Gestion international Ltée, une entreprise privée qu'il a créée en février 2005, a appris Le Courrier.

Voilà la recommandation qu'aurait formulée à la haute direction du Cégep le conseiller juridique mandaté par l'institution, un avocat du réputé cabinet Hennan Blaikie de Montréal, après avoir pris connaissance du dossier.

Selon nos sources, la dissolution d'Équi-Gestion international Ltée ne peut être écartée, tout comme le recentrage des activités de la société Équigestion, un organisme sans but lucratif (OSBL) apparenté au Cégep de Saint-Hyacinthe.

Le sort d'Équi-Gestion international Ltée et de l'OSBL pourrait se jouer lors de la réunion du conseil d'administration du Cégep de Saint-Hyacinthe, le 21 novembre.

Ces deux sociétés sont actuellement dirigées par Luc Chagnon, directeur des Services aux étudiants, communautaires et du développement international du Cégep de Saint-Hyacinthe, et Jean Barbeau, directeur général du Cégep de Saint-Hyacinthe.

Yvan Bernier, une connaissance de M. Barbeau, complète la liste des administrateurs et des actionnaires de ces deux sociétés, même si dans une entrevue accordée au COURRIER le 27 septembre il affirmait n'avoir jamais investi un sou dans Équi-Gestion international Ltée et n'avoir assisté à aucune réunion d'Équigestion.

M. Bernier préside la société Experco International, membre de la firme d'ingénierie Teknika HBA. Experco agit présentement comme maître d'oeuvre d'un projet d'étude d'irrigation de terres en Égypte. Ce projet est dirigé par l'ancien député libéral du comté de Richelieu, Albert Khelfa, qui occupe le poste de directeur du développement des affaires en Afrique du Nord pour le compte d'Équi-Gestion international.

Après Contrecoeur, le monde!

Si comme le mentionnait récemment Luc Chagnon l'entreprise Équi-Gestion international est « une coquille vide », les apparences sont pourtant trompeuses puisque c'est ce nom que colporte allègrement le Cégep et non celui d'Équigestion.

LE COURRIER a appris que les activités initiales d'Équigestion, une société fondée en 1996, n'avaient absolument rien à voir avec les activités de développement international qu'elle mène aujourd'hui. C'est l'organisme Loisir et Sport Montérégie (LSM) qui revendique la paternité de la corporation Équigestion. Cette dernière avait été mise sur pied à l'origine pour assurer la gestion de l'aréna Steve-Mandeville de Contrecoeur. Elle l'a fait de 1996 à 1999 puis l'OSBL est resté inactif sans être dissout jusqu'à ce que Luc Chagnon fasse une demande auprès de LSM pour le réactiver en septembre 2004. Selon la résolution que nous avons obtenue, M. Chagnon s'était engagé à modifier le nom de l'OSBL pour Équi-Gestion international et à changer sa mission.

Le Groupe EGI

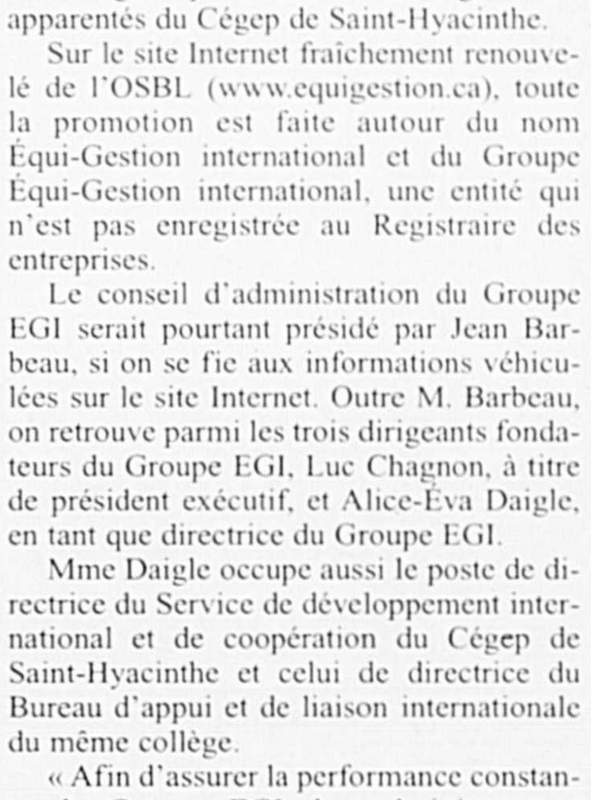
Dans les faits, et même si l'utilisation du nom Équi-Gestion international s'est imposée par la suite, seule la mission de l'OSBL a été modifiée, si l'on se fie au Registraire des entreprises du Québec. On retrouve maintenant le nom d'Équi-Gestion international à l'entrée principale du Cégep, à l'entrée du bureau qu'elle occupe à l'intérieur du collège et parmi la liste des organismes apparentés du Cégep de Saint-Hyacinthe.

Sur le site Internet fraîchement renouvelé de l'OSBL (www.equigestion.ca), toute la promotion est faite autour du nom Équi-Gestion international et du Groupe Équi-Gestion international, une entité qui n'est pas enregistrée au Registraire des entreprises.

Le conseil d'administration du Groupe EGI serait pourtant présidé par Jean Barbeau, si on se fie aux informations véhiculées sur le site Internet. Outre M. Barbeau, on retrouve parmi les trois dirigeants fondateurs du Groupe EGI, Luc Chagnon, à titre de président exécutif, et Alice-Éva Daigle, en tant que directrice du Groupe EGI.

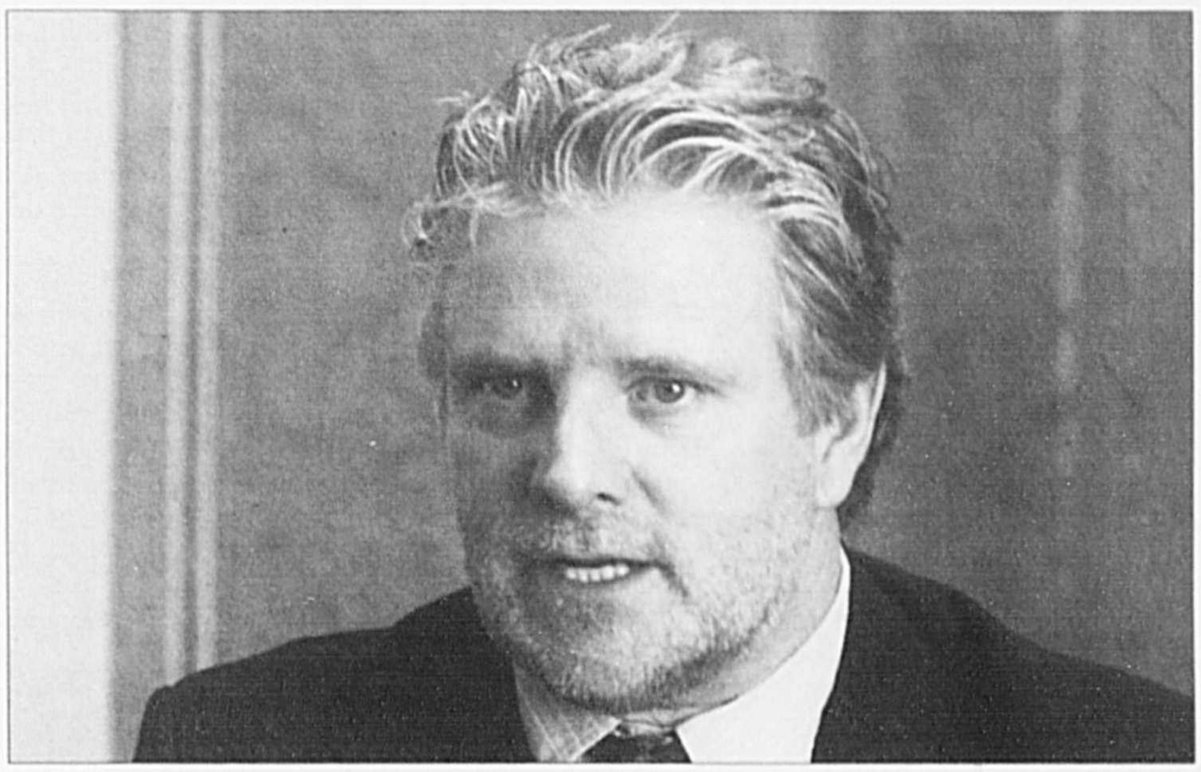
Mme Daigle occupe aussi le poste de directrice du Service de développement international et de coopération du Cégep de Saint-Hyacinthe et celui de directrice du Bureau d'appui et de liaison internationale du même collège.

« Afin d'assurer la performance constante du Groupe EGI, les administrateurs réalisent sur une base annuelle, plus de 60 activités de représentations diverses, auprès d'instances officielles, principalement au Canada, en Europe, en Afrique et en Asie », peut-on lire sur le site Internet de cette corporation apparentée au Cégep de Saint-Hyacinthe. ◀



Photothèque Le Courrier©

Luc Chagnon, directeur des Services aux étudiants, communautaires et du développement international du Cégep de Saint-Hyacinthe



Photothèque Le Courrier©

Jean Barbeau, directeur général du Cégep de Saint-Hyacinthe.

EGI et ses divisions

Martin **Bourassa**

Le site Internet d'Équi-Gestion international révèle qu'il se spécialise dans le développement et la gestion de projets internationaux. Grâce à ses 102 spécialistes associés, il se targue d'ailleurs d'avoir collaboré à la réalisation de 391 projets au Canada et dans 23 pays à travers quatre continents.

Pour arriver à présenter un tel bilan, Équi-Gestion international a recensé sous sept divisions, des stages réalisés par des étudiants et des professeurs du Cégep, des projets mis de l'avant par les autres organismes apparentés du Cégep ainsi que des projets soutenus par d'autres établissements et auxquels le Cégep a collaboré.

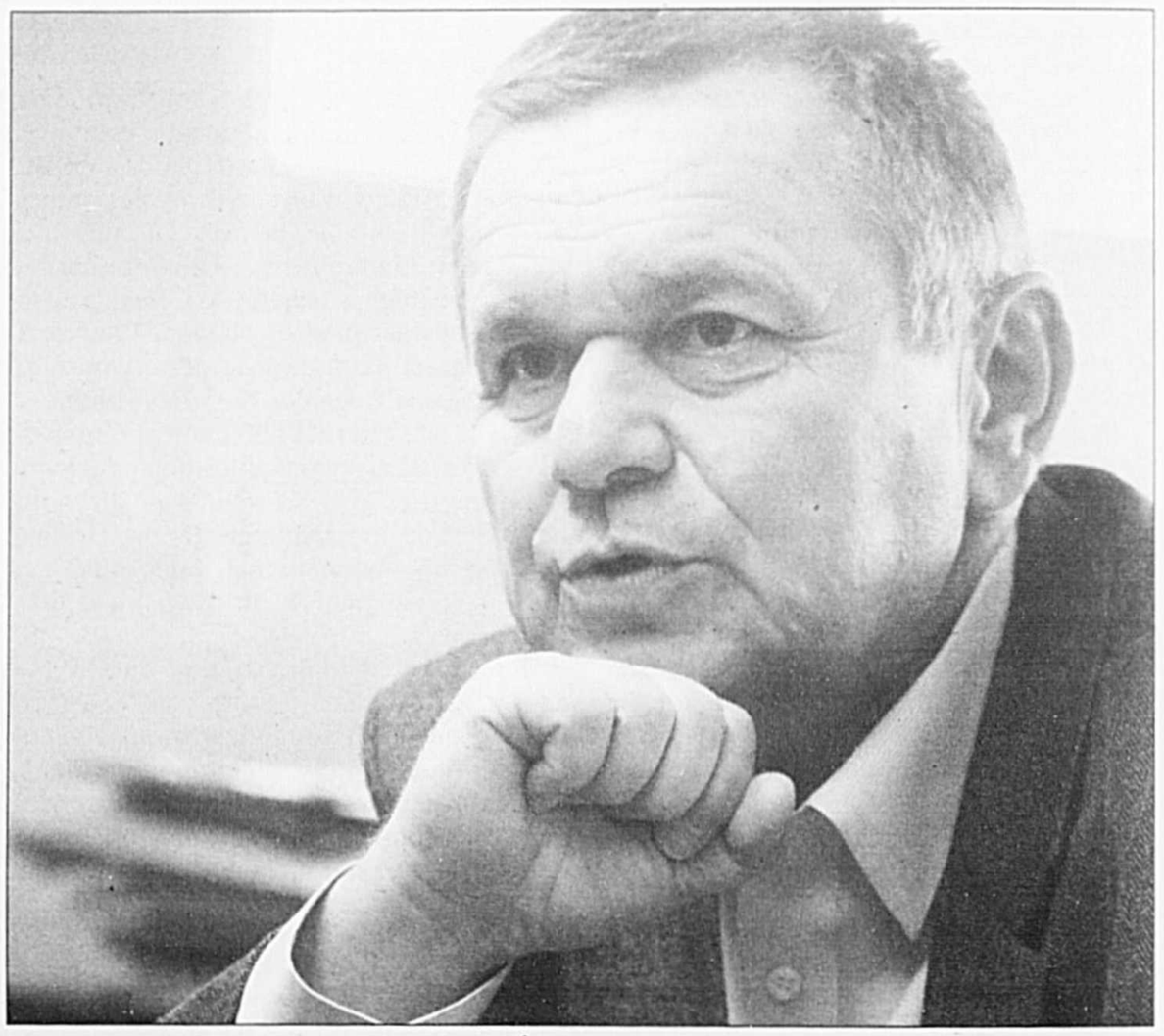
Dans la liste de ses différentes réalisations, on retrouve entre autres l'élaboration d'un portail spécifique aux ressources humaines développé par le Centre spécialisé de transfert des connaissances, la mise en oeuvre du Bureau virtuel étudiant du Canada, une réalisation conjointe de cinq collèges canadiens, et le Développement de la petite enfance au Mali, un projet financé par l'ACDI pour lequel le Cégep de Saint-Hyacinthe agit comme maître d'oeuve en partenariat avec le Collège de Maisonneuve.

Parmi les réalisations attribuées à la division des secteurs du textile du Groupe EGI, c'est avec étonnement que Jacek Mlynarek, président-directeur général du Centre des technologies textiles Groupe CTT, a appris par l'entremise du COURRIER l'implantation d'un bureau d'affaires Équi-Gestion international/CTT pour le développement de programmes de formation et pour soutenir la croissance de l'industrie textile en Chine.

« C'est totalement faux, cela n'a aucun rapport avec Équi-Gestion international, a lancé M. Mlynarek lorsque nous lui avons fait part de cette réalisation. Nous ne travaillons pas avec les gens d'Équi-Gestion dans ce projet, ni dans aucun autre. Ils ne sont nullement impliqués dans le bureau que nous gérons à Shanghai pour le bénéfice de l'industrie canadienne du textile. Il s'agit d'un partenariat entre le CTT, Industrie Canada et le ministère du Développement économique, point à la ligne. »

M. Mlynarek dit avoir fait part de sa surprise (!) à Luc Chagnon, ce qui a donné lieu à une petite mise à jour des réalisations de la division textile sur le site Internet d'Équi-gestion, a constaté LE COURRIER. On peut maintenant lire que cette division a participé à « l'exploration pour le développement de programmes de formation et pour soutenir la croissance de l'industrie du textile avec le bureau d'affaires du Groupe CTT en Chine. »

On a aussi ramené de 11 à 7 le nombre de réalisations de la division Textile. Cependant on peut toujours y lire que « dans le cadre d'initiatives réalisées en partenariat avec les centres de transfert technologique, le Groupe EGI appuie de nombreux projets de recherche et de développement, notamment dans le domaine des textiles. » ◄



« Nous ne travaillons pas avec les gens d'Équi-Gestion dans ce projet, ni dans aucun autre », a répliqué Jacek Mlynarek, président-directeur général du Centre des technologies textiles Groupe CTT.

Le Groupe Équi-Gestion international s'était attribué à tort l'implantation d'un bureau d'affaires EGI/CTT pour le développement de programmes de formation et pour soutenir la croissance de l'industrie textile en Chine.

Un voyage au Tchad compromis?

Martin **Bourassa**

L'avis juridique sur les activités internationales d'Équi-Gestion international pourrait obliger les administrateurs du Cégep de Saint-Hyacinthe à demander à cette corporation de renoncer à ses activités de prospection commerciale à l'étranger.

Cela pourrait ainsi compromettre la participation de EGI à une mission économique au Tchad prévue en février 2007, une mission à laquelle collaborent de près les gens de Diplomat Investissement, un magazine de diplomatie et d'affaires.

Cette publication installée à Montréal n'est pas vendue en kiosque, mais elle serait entre autres distribuée à travers le réseau des ambassades à travers le monde. « L'arrêté ministériel annonçant l'organisation du Forum sur les opportunités d'investissements au Tchad est tombé le 18 octobre et les gens d'Équi-Gestion international seront sûrement invités à y participer. Je vais en discuter avec Mme Daigle (Alice-Éva, directrice d'EGI) », a assuré Pier Blais, directeur de *projets au Groupe Diplomat*.

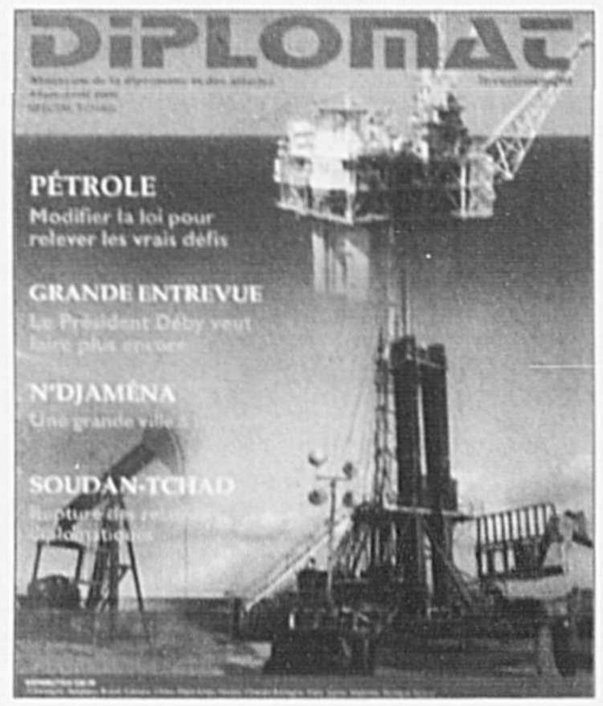
Dans une récente publication sur les activités internationales du Cégep de Saint-Hyacinthe, Luc Chagnon, directeur du Service aux étudiants et du développement international, se targuait d'avoir développé des liens avec des représentants de Diplomat Investissement et annonçait son objectif de collaborer à l'organisation d'une mission avec des gens d'affaires au Tchad à l'automne 2006.

Dans le numéro de mars-avril 2006 du magazine Diplomat, on retrouve d'ailleurs une pleine page de publicité vantant la compétence d'Équi-Gestion international où apparaissent les photos de Luc Chagnon, de Jean Barbeau et du Cégep de Saint-Hyacinthe, bien que l'établissement ne soit pas identifié comme tel.

Équi-Gestion international se présente comme « une société canadienne fondée en 1996 [Équigestion avait pour seul mandat de gérer l'aréna de Contrecoeur en 1996 voir autre texte] qui se spécialise dans le développement de services et de produits dans les domaines associés à l'éducation, la petite enfance, la santé, le textile, les nouvelles technologies, l'agriculture et l'agroalimentaire et la gestion de projets ».

Parmi les réalisations d'EGI au Tchad, on signale l'implantation de 20 garderies communautaires, financées par l'Agence canadienne de développement international (ACDI). À titre de directrice d'Équi-Gestion international, Alice-Éva Daigle signe de plus un reportage d'une page à l'intérieur de ce magazine, un texte coiffé du titre « Le Tchad, nous y avons cru, nous y croyons et nous continuerons d'y croire ».

Elle rappelle qu'outre les domaines de l'éducation et de la formation, en lien avec son affiliation avec le Collège d'enseignement supérieur (CÉGEP) de Saint-Hyacinthe, Équi-Gestion est aussi fort de son maillage avec les entreprises de la Technopole agroalimentaire et de la Cité des biotechnologies de sa région. ◄



Équi-Gestion international a une pleine page de publicité et signe un texte d'une page dans le numéro de mars-avril 2006 du magazine Diplomat Investissement.

Le CSTC oeuvre dans l'ombre

Parmi les organismes apparentés du Cégep de Saint-Hyacinthe, le Centre spécialisé de transfert des connaissances (CSTC) n'est pas celui qui fait le plus de bruit.

En novembre 2005, il a cependant obtenu une subvention de 315 836 $ du gouvernement du Canada pour favoriser l'intégration au marché du travail d'immigrants qualifiés et de Canadiens formés à l'étranger en développant des ressources Web.

Un mandat qui cadrait parfaitement avec la mission première du CSTC qui est d'encourager l'émergence et la réalisation d'activités s'adressant à des clientèles spécifiques qui évoluent dans toutes les sphères de la société.

Au cours des derniers jours, LE COURRIER a tenté sans succès d'obtenir le rapport annuel du Centre spécialisé de transfert des connaissances ainsi que ses états financiers. Notre tentative nous a valu une mise en demeure de la part du Cégep. (voir page B 2)

Le directeur des ressources humaines et des affaires corporatives du Cégep de Saint-Hyacinthe, Rémi Garon, nous a ensuite expliqué qu'il ne pouvait nous transmettre le rapport annuel et les états financiers du CSTC en prétextant qu'il s'agit d'un organisme sans but lucratif (OSB) et que ces informations ne sont pas publiques.

Les administrateurs

Même s'il a officiellement vu le jour en novembre 2002, le conseil d'administration du CSTC est composé essentiellement de membres qui comptent moins de deux ans d'implication bénévole au sein de cet organisme.

Il emploierait entre 11 et 25 employés, tout comme l'OSBL Équigestion.

À part Mario De Tilly, le directeur général du CLD des Maskoutains et vice-président du conseil d'administration du Cégep, tous les autres membres du conseil n'ont pas d'attaches à Saint-Hyacinthe. C'est le cas du président du CSTC, Albert Khelfa.

L'ancien député libéral dans Richelieu demeure à Sorel-Tracy et occupe le poste de directeur du développement des affaires en Afrique du Nord pour Équi-Gestion international, un autre organisme lié au Cégep de Saint-Hyacinthe.

Directeur des ressources humaines pour la société Infasco de Marieville, qui fabrique des boulons et des écrous, Jacques Varin siège sur le conseil du CSTC depuis environ un an. Recruté par le directeur général du Cégep, Jean Barbeau, qu'il dit connaître depuis un bon bout de temps, il a assisté à une seule réunion.

« Il y en a deux par année, mais je n'étais pas présent au printemps. J'ai accepté d'y siéger puisqu'on semblait vouloir des gens représentatifs de différents milieux. »

Marc Lavigne, ancien directeur des affaires parlementaires et adjoint du Québec au cabinet de la ministre libérale Aileen Carroll responsable de l'Agence canadienne de développement international, a répondu à une invitation de M. Khelfa il y a environ un an.

Sa dernière participation à une activité du CSTC remonte au début de l'été à Gatineau.

M. Lavigne se présente aujourd'hui comme spécialiste en communications et réside à Saint-Charles-sur-Richelieu. Le conseil d'administration est complété par Michèle Gariépy, jeune retraitée du Cégep de Sorel-Tracy où elle a occupé le poste de directrice des ressources humaines. Résidante de Sorel-Tracy, elle a été sollicitée directement par son ancien collègue Jean Barbeau en novembre 2005. Celui-ci a occupé le poste de directeur de la formation continue et du développement international au Cégep de Sorel-Tracy.

« On a peut-être trois ou quatre réunions par année, dit Mme Gariépy. Nous avons bel et bien un rapport annuel, mais nous ne faisons pas de profits. Ce n'est pas l'objectif. Nous ne faisons que gérer des subventions et développer des projets. »

Pour sa part, Mario De Tilly prétend n'avoir assisté qu'à une seule et unique réunion du Centre spécialisé de transfert des connaissances, il y a de ça environ un an. ◄

M.B.

S'informer c'est économiser

Modèle Groupe Lacasse FE01

55,99$

Modèle HM-TCX4

28,99$

Mobiliers H. Moquin

130, rue Roy, Saint-Pie
Tél. : 450 772-2977
www.hmoquin.com

Une incitation à **cacher** la réalité

Martin **Bourassa**

Redoutant une enquête administrative de l'un de ses partenaires financiers, la direction du Centre Option Avenir, un organisme apparenté au Cégep de Saint-Hyacinthe, a déjà incité ses employés à cacher leurs véritables fonctions.

« Mon contrat de travail stipulait que j'étais agent de sensibilisation pour les jeunes entrepreneurs, mais en réalité je travaillais la plupart du temps pour le Cégep à donner des services directs aux étudiants. Je n'avais qu'à produire de faux comptes de dépenses et à inventer de faux déplacements au nom du Centre Option Avenir pour toucher mon plein salaire. On détournait ainsi la subvention tout en s'assurant d'avoir en main toutes les pièces justificatives en cas de problème », raconte un ex-employé qui a requis l'anonymat.

Selon ce qu'a appris LE COURRIER, on a craint sérieusement à un certain moment que le Fonds Jeunesse Québec décide de vérifier les retombées de son implication financière dans le projet « Le mentorat, une fenêtre sur le monde », réalisé par le Centre Option Avenir entre le mois de mai et de décembre 2002.

« Le Fonds Jeunesse Québec nous a permis de vous faire bénéficier de revenus en retour de divers travaux réalisés en lien direct ou indirect avec un projet de mentorat (...) À noter que pour certains d'entre vous, nous avons dû procéder à certains ajustements dans la description de vos tâches inscrites à l'entente afin d'assurer un arrimage idéal avec notre poste budgétaire, le chèque que vous avez reçu et les activités à couvrir », écrit Julie Galarneau, à titre de directrice exécutive du Centre Option Avenir, en juin 2003.

On avise aussi les employés de l'importance de s'en remettre à ce qui est écrit au contrat de travail revu et corrigé qu'on leur soumet. « Pour ceux et celles qui sont concernés par de petits ajouts, retraits ou autres ajustements des tâches inscrites à l'entente, afin de nous faciliter certaines suites à donner dans les rapports narratifs, veuillez considérer les activités inscrites à l'entente comme celles que vous avez réalisées. Ainsi, soyez assurés de notre appréciation, vous contribuerez à nous éviter des travaux administratifs additionnels. »

Mme Galarneau se veut tout de même rassurante quant aux risques de vérification.

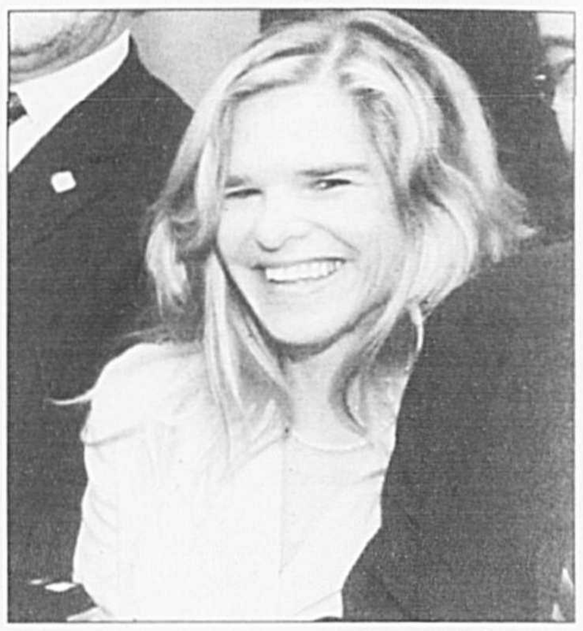
« Aussi, malgré le fait que les possibilités soient très minimes, dans le cas où vous receviez une communication téléphonique de la part du Fonds Jeunesse Québec pour confirmer que vous avez bien été mandatés par le Centre Option Avenir, il sera plus simple pour vous de répondre si vous avez les informations sous la main. Veuillez donc conserver ces documents durant les douze prochains mois », prévient Mme Galarneau.

Une mauvaise expérience

Il faut dire que le Centre Option Avenir avait déjà été échaudé par une enquête interne du ministère du Développement des ressources humaines quelques années plus tôt concernant de possibles irrégularités dans l'attribution de subventions.

En février 2000, ce Ministère avait questionné le versement d'une subvention de 148 000 $ au Centre Option Avenir pour la mise en place d'un groupe de travail sur les secteurs d'emploi de demain et la création d'un site Internet. Une première vérification des pièces justificatives avait révélé qu'un remboursement de 28 000 $ avait été demandé pour couvrir le salaire de deux personnes pendant les trois premières semaines du projet.

Selon le rapport de vérification obtenu par LE COURRIER, le Centre Option Avenir a reçu la visite d'un agent financier deux jours après que l'affaire ait été rendue publique à Ottawa. Un examen financier complet a donc été effectué. La documentation nécessaire à l'appui des demandes de remboursement a été produite et le montant de 28 574 $ réclamé en salaire, incluait sept employés couvrant la période du 9 au 31 mars 1998.



Photothèque Le Courrier

Julie Galarneau

Aucun trop-payé n'a été établi à l'égard du promoteur et on a fermé le dossier.

Directeur général du Cégep de Saint-Hyacinthe depuis janvier 2004, Jean Barbeau préside actuellement le conseil d'administration du Centre Option Avenir, selon le Registraire aux entreprises du Québec. L'organisme emploie entre 11 et 25 employés. ◄

Un divorce **à l'amiable** entre le Cégep et ZLM

Quand le Cégep a mis fin l'an dernier à l'association qu'il entretenait depuis trois ans avec l'organisme Zone Loisir Montérégie (ZLM) et l'a chassé, il a dû sortir son carnet de chèques et rembourser ses dettes à l'endroit de ZLM.

Le Cégep de Saint-Hyacinthe a annulé pour environ 7 000 $ de factures de secrétariat et versé près de 21 000 $ à Zone Loisir Montérégie afin de rembourser des dépenses attribuées à tort à cet organisme, a découvert LE COURRIER.

On se serait entre autres servi de ZLM pour acheter un réfrigérateur et des télévisions pour les activités étudiantes du Cégep et on aurait mis certains frais de représentation, dont une rencontre de coopération internationale, sur le compte de ZLM. Le Cégep a finalement versé environ 600 $ à ZLM afin de lui rembourser cette dernière dépense.

Équi-Gestion international a de son côté payé près de 2000 $ pour couvrir des frais de représentation et l'achat de drapeaux mis sur le compte de ZLM.

Trois cartes de crédit

La récente assemblée générale de Zone Loisir Montérégie et le dépôt de ses états financiers ont mis en lumière les liens étroits qu'entretenaient ZLM avec les autres corporations du Cégep. Le bilan financier 2005-2006 fait état de frais d'administration de 23 474 $, dont un montant de 20 000 $ serait attribuable à des services de secrétariat réalisés par le Centre Option Avenir pour le bénéfice de ZLM.

En ce qui concerne les frais de déplacement de 9 092 $, seulement la moitié couvre des dépenses reliées au personnel de ZLM ou à ses administrateurs.

Le reste concerne des frais de déplacement du Centre Option Avenir de 2 106 $, des frais de 800 $ d'Équigestion et de 990 $ du Cégep. Il faut savoir que les principaux dirigeants de ZLM avaient tous en leur possession une carte de crédit au nom de Zone Loisir Montérégie, a appris Le COURRIER. C'était le cas du directeur administratif Luc Chagnon, du président du conseil d'administration Jean Barbeau et de Jean Lemonde, à titre de directeur général de Zone Loisir Montérégie.

Une situation qui pouvait peut-être prêter à confusion, selon Jacques Dupré, trésorier sortant de ZLM. « Certaines dépenses faites à droite et à gauche ont été imputées à Zone Loisir Montérégie alors qu'elles relevaient ou profitaient à d'autres instances ou à des organismes subsidiaires. C'est assez complexe de démêler tout ça mais nous nous sommes entendus sur certains montants au moment de notre séparation. »

Jacques Dupré avait repris le poste de trésorier laissé vacant par Jean-Pierre Ratelle, l'actuel adjoint à la Direction des ressources humaines du Centre de santé et des services sociaux Richelieu-Yamaska. « Dire que j'ai été trésorier de Zone Loisir Montérégie, c'est un bien grand mot, dit M. Ratelle, je n'ai pas géré grand-chose là. Au conseil, nous n'avions à peu près jamais de chiffres et très peu d'informations. J'ai peut-être vu des états financiers une fois en un an. Je n'ai jamais eu à approuver de factures ou à rembourser de comptes de dépenses, toute la comptabilité était faite par le Cégep. Je n'étais pas à l'aise avec ce style de gestion. Je ne trouvais pas ça normal et j'ai quitté. »

On met le couvercle

Selon des documents obtenus auprès de la Direction des organismes de bienfaisance de l'Agence du revenu du Canada, les frais de déplacement des dirigeants et du personnel de ZLM ont atteint 35 096 $ en 2002-2003, 24 668 $ en 2003-2004 et 32 005 $ en 2004-2005. En comparaison, les frais de déplacements pour la première année passée sans le support technique du Cégep s'élèvent à seulement 5 000 $, si on fait abstraction des frais rattachés aux corporations liées au Cégep.

« Je ne suis pas capable d'expliquer dans le détail, ni de valider la pertinence de tous les frais de déplacement des années passées, mais si je vais fouiller dans les livres, je risque fort probablement de retrouver des pièces justificatives pour toutes ces dépenses, assure Jean Lemonde, directeur général de ZLM. Quand le Cégep a voulu mettre fin à son association, nous avons fait un certain équilibrage financier des dépenses, nous nous sommes entendus sur un montant et nous avons mis un couvercle sur tout ça. Dans toute cette aventure, le plus important à mes yeux c'est que nos membres n'ont pas souffert et sont sortis gagnants de cette association si je regarde le bilan de nos réalisations. »

Le dernier exercice financier de ZLM détonne comparé à ceux des trois premières années de vie de l'organisme alors qu'il profitait de son association avec le Cégep.

Photothèque Le Courrier

« Nous avons fait un certain équilibrage financier des dépenses, nous nous sommes entendus sur un montant et nous avons mis un couvercle sur tout ça », dit Jean Lemonde, directeur général de Zone Loisir Montérégie, au sujet du divorce entre le Cégep et l'organisme d'aide aux personnes handicapées de la Montérégie.

Entre 2002 et 2005, les revenus de ZLM sont passés de 402 837 $ à 522 659 $.

Pour l'année 2005-2006, les revenus n'ont atteint que 254 761 $, ce qui n'a pas empêché ZLM de dégager l'excédent le plus important depuis sa fondation, soit 11 800 $. ◄

M.B.

Une dette s'efface; une autre apparaît

Jean **Dumont**

Après un exercice de rationalisation continue qui aura duré rien de moins que 18 ans, la dette de l'ex-ville de Saint-Hyacinthe, qui s'élevait à 78 millions de dollars en 1989, s'éteindra finalement au courant de l'année 2007.

Il ne reste plus qu'un solde de 5,7 M$ pour effacer « ce mauvais souvenir ».

« Il va sans dire qu'il s'agit là d'une étape importante et historique dans la mesure où il est peu fréquent qu'une administration municipale se retrouve devant l'opportunité d'avoir une marge de manoeuvre financière », indique Claude Bernier.

Le maire se félicite du fait que les élus aient constamment gardé le cap sur l'orientation de réduire peu à peu ce boulet financier.

Une dette de 10 M$

Si une dette s'efface, celle de la nouvelle Ville, créée du regroupement en décembre 2001, atteindra à la fin de la présente année financière près de dix millions de dollars.

« Les membres du conseil actuel ont adopté une approche visant à limiter le recours aux emprunts que pour des projets de développement ou des dossiers structurants qui requièrent des investissements très importants », a assuré le maire.

« En plus, les termes d'emprunt sont beaucoup plus courts que par le passé parce que nous parlons dorénavant de 10 à 15 ans. Par le passé, ils étaient de 20 ou 25 ans et dans un cas 40 ans, lors du premier regroupement de 1976. »

« Il n'est plus question d'emprunt à long terme pour des réfections de rues, pour l'achat de camions de pompiers et ainsi de suite. »

Projets structurants

Ces dernières années, les projets structurants touchaient le prolongement de Casavant Est et de la rue Johnson, la voie de contournement de Casavant Ouest, entre le boulevard Laurier et Castelneau, et le développement résidentiel dans le secteur La Providence.

« Les entrées d'argent en taxes provenant des nouvelles constructions du Havre des Dominicains à Douville, du développement des Jardins de la Yamaska et du futur projet domiciliaire au sud de Saint-Charles permettront facilement d'éponger une partie de cette dette. »

Par ailleurs, la Ville a été frappée par la mauvaise performance boursière du régime de retraite des employés, poids financier qu'elle assume complètement.

« Les municipalités ont elles aussi été frappées par la conjoncture économique et les mauvaises performances des gestionnaires de fonds de retraite. Pour vous donner un exemple, notre caisse de retraite était en surplus de 1,9 M$ au 1er janvier 2002. Trois ans plus tard, au 1er janvier 2005, on parlait plutôt d'un déficit de 6,2 M$ », explique le maire.

À venir

Claude Bernier a dressé une petite liste d'épicerie qui nécessitera très certainement de l'endettement pour les Maskoutains dans les prochaines années.

Il a notamment fait état du tunnel sous la voie ferrée afin de relier le boulevard Casavant, entre le parc industriel et le secteur Douville. Une somme de 10 M$ est prévue à cette fin.

Cette infrastructure permettra de faciliter la circulation automobile entre Douville et le secteur commercial nord tout en allégeant le transport lourd, surtout dans la perspective d'aménagement du viaduc de la rue Pinard, près d'Hydro-Québec.

De plus, le projet du Complexe sportif, sur le site du terrain de l'Exposition, exigera un investissement minimal de huit millions de dollars uniquement pour la municipalité, dans un programme tripartite.

Les conseillers

La présentation des états financiers de la Ville a provoqué un échange musclé chez les élus.

Si Léon Plante se félicite que la dette soit bientôt chose du passé, il n'en demeure pas moins que, selon lui, la liste d'épicerie des projets d'immobilisations paraît très longue, avec le tunnel, le garage municipal, le complexe sportif, les Salines, le centre communautaire St-Sacrement, etc.

« Et cela, c'est sans parler des réfections de rues, d'aqueduc et d'égouts que nous avons présentement. »

« Si la situation paraît belle aujourd'hui, pour nos enfants et la génération qui nous suivra, ce n'est pas la même chose. À cet égard, je suis un peu désolé que la population ne soit pas assez sensibilisée à tous les besoins » a lancé le conseiller de Sainte-Rosalie.

Huguette Corbeil a quant à elle tenté de remettre les pendules à l'heure. « Il ne faut pas être alarmiste. Il ne faut pas empêcher une ville de progresser. Arrêtons de constamment dénigrer les gestes de la municipalité. »

Pour Émilien Pelletier, une ville doit constamment vivre avec une dette. « Si on veut attirer de jeunes familles, et leur offrir des services de qualité nous devons avoir un taux de taxes avantageux. »

Claude Bernier a aussi ajouté son grain de sel dans la discussion en défendant les gestes posés par son administration depuis une dizaine d'années. « M. Plante, les élus en place ont été sages dans leurs décisions. Depuis dix ans, tout en payant la dette, nous avons quand même investi 100 millions de dollars en immobilisations. »

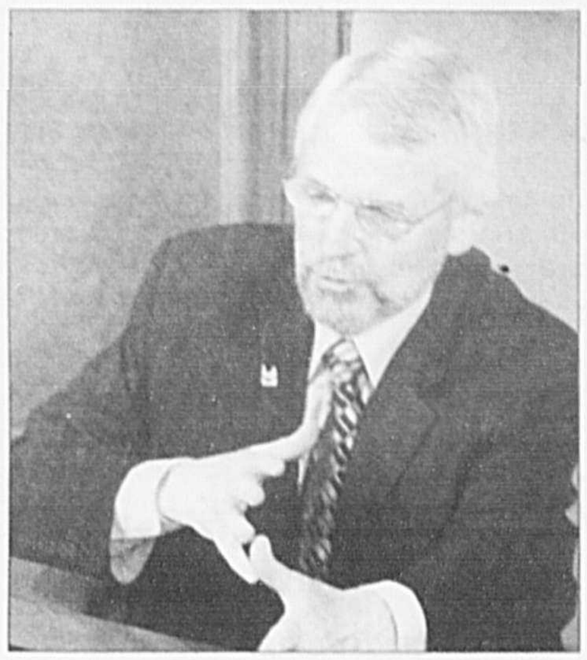


Photo Patrick Roger, Le Courrier ©

La prochaine dette ne concernera que des projets structurants, assure le maire.

Bernard Barré a conclu cet échange de la façon suivante. « Monsieur le maire, laissez-moi vous dire que si avant nous étions les conducteurs sur un circuit de Go-Kart, dorénavant, avec l'effacement de la dette, nous serons les conducteurs sur un circuit de Formule Un. » ◄

Des solutions aux dettes

Vous vous sentez étouffés sous le poids de vos dettes? Consolez-vous : vous n'êtes pas seuls. Les dettes sont un casse-tête pour plusieurs d'entre nous.

En fait, l'endettement des particuliers n'a jamais été aussi élevé. En 2005, l'endettement moyen des ménages s'établissait à 70 920 $ au pays, en hausse de 42 % depuis 1990. Le nombre de cartes de crédit a presque doublé en l'espace de dix ans et on ne compte plus les publicités qui nous incitent à acheter maintenant et à payer plus tard. Il n'est donc pas étonnant que de nombreux ménages se retrouvent aujourd'hui dans le rouge.

L'organisme Prévention Action Consommation des MRC d'Acton et Les Maskoutains profite de la campagne provinciale de sensibilisation au crédit et à l'endettement, intitulée *Dans la marge jusqu'au cou!*, pour offrir l'atelier **Les solutions aux dettes**. En plus de démystifier les différentes formes de crédit, cet atelier propose des conseils pour éviter de s'endetter et des solutions pour ceux qui veulent se sortir du poids de leurs dettes.

L'atelier Les solutions aux dettes aura lieu le mardi 21 novembre, à 19 h, au Carrefour des groupes populaires, au 1195, rue Saint-Antoine à Saint-Hyacinthe. Il est entièrement gratuit. Il est préférable de s'inscrire au préalable au 450 252-0808.

Prévention Action Consommation est un organisme d'aide en matière de budget et de défense des droits des consommateurs. Il dessert les régions de Saint-Hyacinthe et d'Acton Vale. ◄

Produits linebert Products

VOUS DÉSIREZ MAXIMISER LE RENDEMENT DE VOS PRODUITS LUBRIFIANTS ?

Huiles de traitement / Synthétiques / Biodégradables et non-toxiques
Fluides pour la métallurgie / Produits pour le transport
Antirouille / Industriels
Spécialisés pour conditions extrêmes

PRODUITS LINEBERT ET TRIBOSPEC CANADA
VOUS INVITENT À UN MINI SALON INDUSTRIEL COMBINÉ À UN SÉMINAIRE SUR L'UTILISATION DES PRODUITS

LE 21 (en soirée) OU LE 22 NOVEMBRE 2006
AU CENTRE JULIEN DUCHARME À SHERBROOKE (FLEURIMONT)

PLUS DE 15 EXPOSANTS SERONT PRÉSENTS
POUR INFORMATIONS ET INSCRIPTIONS
Consultez le Site Produits Linebert **http://www.linebert.com**

ALBERT PAGEAU
Téléphone : 819- 562-8827 • Télécopieur : 819-837-0033
Sans frais : 1 877 562-8827 • Courriel : albert@linebert.com
visitez le site de Tribospec Canada : http://www.tribospec.com

E.282120

Anciennement Laboratoires Denis Giroux

De **nouveaux** dirigeants pour Galenova

Par Évelyne **Martin**
CLD Les Maskoutains

Installés au coeur de la Cité de la biotechnologie agroalimentaire, vétérinaire et agroenvironnementale de Saint-Hyacinthe, les Laboratoires Denis Giroux voient le jour en 1995. L'entreprise s'impose rapidement dans le milieu pharmaceutique puisqu'elle répond à un besoin précis en ce qui touche le domaine vétérinaire, soit la fabrication et la distribution de la distribution de produits chimiques et pharmaceutiques. Après un peu plus de dix ans dans le monde des affaires, la compagnie fait face à de gros changements.En effet, de nouveaux dirigeants, Jean-Philippe Gentès et Bertrand F. Bolduc, arrivent à la tête de l'entreprise et la rebaptisent Galenova.

Ces modifications au sein de la compagnie ne sont pas survenues du jour au lendemain. En effet, les nouveaux dirigeants se joignent aux Laboratoires Giroux au début de l'année 2006, ce qui leur permet de se familiariser avec le domaine dans lequel ils évolueront et les techniques qui lui sont propres. Aussi, lorsqu'une personne projette de faire l'acquisition d'une entreprise, il lui est primordial de faire la connaissance des employés actuels afin de créer un lien de confiance et une certaine complicité.

Fiche signalétique

Nom de l'entreprise : Galenova inc./Gentès & Bolduc, pharmaciens
Dirigeants : Jean-Philippe Gentès, Bertrand F. Bolduc
Année de fondation : 1995
Municipalité : Saint-Hyacinthe
Secteur d'activité : Pharmaceutique
Marché : Principalement québécois
Site Internet : www.galenova.com
Nombres d'employés : 49

La transaction est officielle depuis le 20 octobre seulement.

Le domaine pharmaceutique sous toutes ses formes

L'entreprise achetée par MM. Gentès et Bolduc touche à un marché très vaste. Tout d'abord, elle se spécialise dans le domaine de la pharmacie magistrale. Cette spécialité de la pharmacie constitue son art le plus ancien : la fabrication de médicaments. Cette pratique consiste à préparer sur ordonnance un médicament qui n'existe pas commercialement. Par exemple, ils adaptent parfois des médicaments destinés aux adultes en concentration pour enfant. M. Gentès définit son entreprise comme suit : « Nous sommes, dans un sens, les pharmaciens des pharmaciens ». Ceci signifie qu'ils sont souvent appelés à produire sur mesure des médicaments de type magistral lorsque les employés d'une pharmacie quelconque ne trouvent pas le temps, ne possèdent pas les ingrédients nécessaires ou encore lorsque la complexité de la préparation est très élevée.

Galenova permet aussi la fabrication de petits lots de médicaments destinés aux études cliniques de phase 1. Ces dernières permettront aux entreprises biopharmaceutiques de vérifier la réaction d'un mélange pharmaceutique dans le corps humain.

Gentès & Bolduc, pharmaciens touchent aussi au domaine vétérinaire. À ce niveau, la pratique ressemble étrangement aux pharmacies ordinaires destinées aux humains. La compagnie offre aux producteurs agricoles et aux cliniques vétérinaires les services en lien avec les ordonnances, elle prépare les médicaments et expédie les commandes. Aussi, Galenova assure la fonction de fournisseurs. En effet, elle rend disponible à la vente plusieurs produits chimiques ainsi que des équipements et du matériel divers de laboratoire.

Seuls le nom de l'entreprise et les dirigeants changent

Malgré que deux gros changements puissent être observés au sein de l'entreprise, le coeur de cette dernière reste inchangé. La compagnie créée et développée par Denis Giroux pouvait compter sur des employés de qualité et la venue de nouveaux dirigeants ne viendra en aucun cas modifier l'équipe. « Tout changement apporte une certaine incertitude de la part du personnel d'une entreprise », affirme M. Gentès. Ce dernier s'efforce d'ailleurs de rassurer les troupes en leur expliquant que les changements ne touchent en aucun cas les activités de la compagnie ni son équipe de travailleurs responsable de la réussite et de la pérennité de l'entreprise. Malgré cette petite crainte, tout se passe très bien.

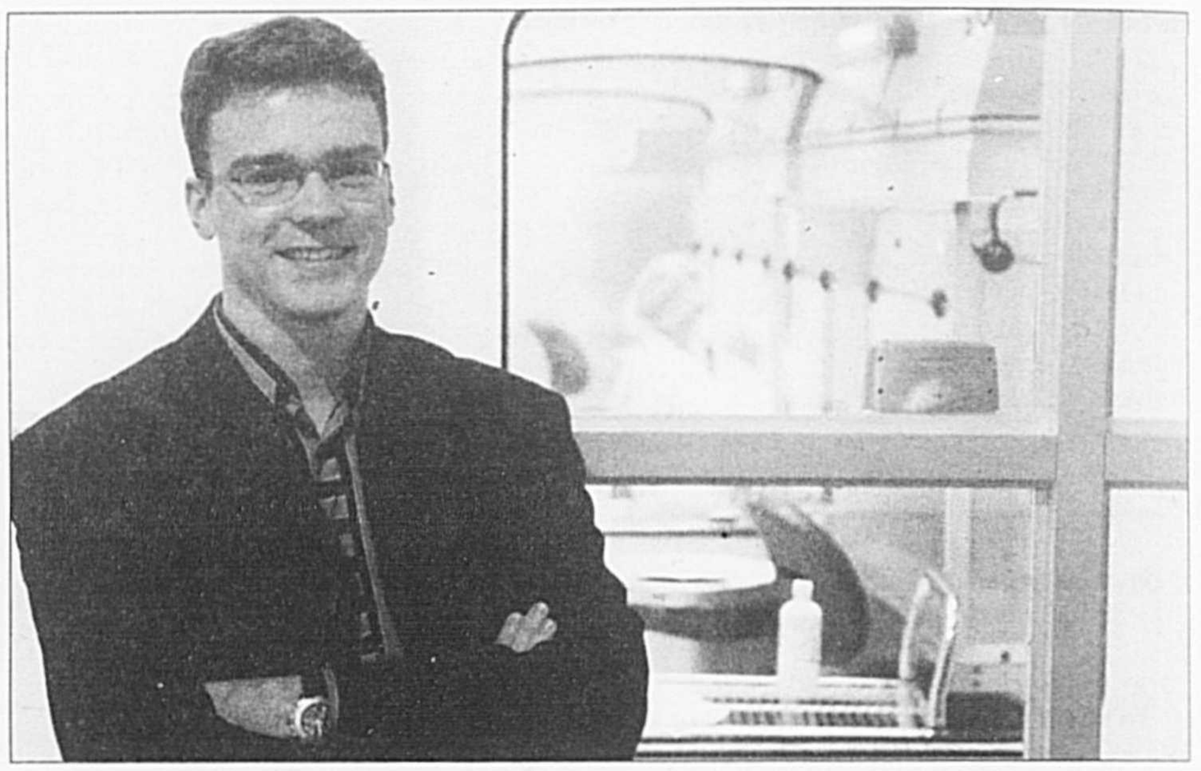


Photo Patrick Roger, Le Courrier ©

Jean-Philippe Gentès

Une réputation à maintenir

Galenova peut, avec raison, avoir la prétention d'être le leader dans son domaine. En effet, elle se fait une obligation d'offrir des services de première qualité et des produits irréprochables. Il va sans dire que les erreurs ne peuvent être tolérées dans ce domaine : les produits préparés étant destinés aux humains et aux animaux. Il faut donc qu'ils répondent entièrement aux normes strictes de l'industrie. De cette manière, la qualité se trouve contrôlée et cela assure une amélioration continue des produits.

L'objectif principal de l'entreprise vise entre autres à offrir des services et des produits de qualité, mais aussi d'aider leurs collègues pharmaciens à répondre à la demande. Le domaine pharmaceutique se retrouve devant une pénurie de main-d'oeuvre ces dernières années. Galenova, en s'occupant de la préparation des médicaments, permet aux pharmacies et hôpitaux de libérer leurs employés pour se concentrer sur leur relation avec le patient. ◄

Une collaboration du

Saint-Hyacinthe Technopole

CLD Les Maskoutains

Le Bloc **crie** victoire

« Après avoir obtenu une loi anti-briseurs de grève il y a quelques jours, c'est une autre très grande victoire que le Bloc Québécois vient de remporter au nom de toutes les travailleuses et de tous les travailleurs du Québec et du Canada. Le Bloc Québécois est extrêmement fier de l'adoption en deuxième lecture de son projet de loi C-269 et il espère maintenant que le gouvernement Harper saura respecter la volonté de la Chambre et qu'ainsi il ne mettra pas d'entraves aux changements qui sont prévus dans C-269 », a déclaré le député de Saint-Hyacinthe-Bagot, Yvan Loubier.

Le projet de loi C-269 prévoit notamment d'augmenter de cinq semaines la période d'accessibilité pour toutes les régions, et ce, peu importe le pourcentage du taux de chômage. Il propose également de hausser le taux des prestations de 55 à 60 % en plus d'améliorer l'accessibilité au régime.

Le projet de loi suggère enfin d'établir un seuil d'admissibilité de 360 heures pour tous, seuil qui permettra aux femmes, aux jeunes et aux travailleurs à statut précaire d'avoir accès plus facilement à des prestations. Ainsi, C-269 s'attaque aux dispositions qui ont entraîné le tristement célèbre phénomène du « trou noir », afin de garantir aux travailleuses et aux travailleurs des industries saisonnières un revenu minimal décent en tout temps. C-269 s'attaque ainsi par la même occasion à un autre problème décrié partout au Québec et dans les provinces, c'est-à-dire la rigidité du programme, rigidité qui fait en sorte que plus de la moitié des travailleuses et des travailleurs sont actuellement exclus du programme.

« Les groupes de défense des droits des travailleurs sont unanimes à dénoncer les réformes majeures des années 1990, qui ont fait en sorte qu'une proportion importante des travailleurs, en particulier celles et ceux des industries saisonnières, se retrouvent en situation précaire en raison de la rigidité du programme d'assurance-emploi. Il est temps de corriger cette situation en modifiant en profondeur ce programme. Les réformes proposées par le Bloc Québécois ont été élaborées en tenant compte des contraintes ainsi que des besoins actuels de la main-d'oeuvre québécoise et canadienne. C'est un immense pas en avant que nous accomplissons tous aujourd'hui avec l'adoption de ce projet de loi », a commenté Yvan Loubier.

« Il est plus que temps que le programme d'assurance-emploi soit adapté aux réalités du 21e siècle. Dans sa forme actuelle, le régime est injuste, discriminatoire et il ne sert clairement plus les finalités pour lesquelles il a été conçu. Les solutions proposées par le Bloc Québécois ont été approuvées il y a un long moment déjà par les parlementaires du Comité des ressources humaines avant son adoption hier. Les conservateurs de Stephen Harper le savent puisqu'ils ont participé à ces travaux. Le gouvernement conservateur doit permettre aux modifications de franchir les dernières formalités », a ajouté la députée de Laurentides-Labelle, Johanne Deschamps, qui a déposé le projet de loi en mai dernier au nom du Bloc Québécois.

Yvan Loubier a enfin précisé que la bataille ne sera toutefois pas terminée. « Le Bloc Québécois réclame toujours la création d'une caisse autonome pour nous assurer que toute utilisation future de la caisse d'assurance-emploi soit au seul bénéfice des travailleuses et des travailleurs. Nous poursuivrons notre travail jusqu'à ce que justice soit rendue envers les cotisants qui sont les véritables propriétaires de cette caisse. Également, le Bloc Québécois a réitéré l'urgence de soutenir les travailleuses et les travailleurs non reclassables de 55 ans et plus, et demandé au Gouvernement de Stephen Harper de rétablir le programme d'aide aux travailleurs âgés (PATA) qui est aussi une priorité », a conclu Yvan Loubier. ◄

Des sous pour la relève

Le Centre financier aux entreprises Desjardins de la Yamaska (CFE) participe à sa façon à préparer la relève en entreprises.

Il invite ses membres à s'inscrire au projet « Transférez au suivant » récemment mis sur pied par la Chambre de Commerce, Emploi-Québec, le Centre local de développement Les Maskoutains, la Corporation de développement commercial et le ministère du Développement économique.

« Les statistiques le prouvent, la région de Saint-Hyacinthe est en perte de vitesse au niveau de la natalité et la population se fait de plus en plus vieillissante. Plusieurs dirigeants d'entreprises arrivent à grands pas à la retraite », souligne Sylvain Martineau, du Centre financier aux entreprises.

Comme l'argent est souvent un bon facteur qui aide à la réflexion, le CFE offre un montant de 500 $ à ses membres qui s'inscrivent à ce projet de formation, lors de la remise d'un plan de relève.

« Le potentiel de clients est certes intéressant puisqu'il y a une donnée éloquente disant que d'ici dix ans, 50 pour cent des dirigeants d'entreprises de la région maskoutaine prendront leur retraite. Il faut être préoccupé par une statistique du genre d'autant plus que la relève peut demander jusqu'à sept ans de préparation », ajoute M. Martineau.

Celui-ci mentionne tout de même que certains dirigeants d'entreprises préparent mal leur relève ou se décident à la dernière minute. « À force de taper sur le même clou, je pense que les dirigeants y penseront de plus en plus », souhaite-t-il.

Le CFE de la Yamaska compte 68 employés. Fort de ses 3 200 membres, il détenait en 2005 un actif total de plus d'un milliard de dollars. ◄

J.D.

Photo Robert Gosselin, Le Courrier ©

Sylvain Martineau, directeur du Centre financier aux entreprises.

Nouvelles économiques

Hydro-Québec

La société d'État devrait compléter d'ici à deux semaines les travaux civils à l'angle de la rue Bourdages et de la rue des Cascades au centre-ville de Saint-Hyacinthe.

Ces travaux consistent à mettre en place un appareil de sectionnement qui fonctionnera en cas de panne de courant.

Du même coup, les trois génératrices, installées depuis le début octobre, ont été démantelées au cours de la dernière fin de semaine.

Le marché du travail en Montérégie

La croissance de l'emploi en Montérégie poursuit sur sa lancée au troisième trimestre de 2006 mais à un rythme nettement moins élevé.

Cette hausse de l'emploi a été neutralisée par un recul significatif du côté des emplois à temps partiel alors que les emplois à temps plein ont profité d'une forte croissance.

Le secteur des services en profite tandis que le secteur de la production de biens continue à subir des pertes d'emplois. Les gains d'emplois n'ont pas été suffisamment élevés pour intégrer les nouveaux arrivants sur le marché du travail, ce qui a fait progresser le taux de chômage.

Taux d'emploi

Le taux d'emploi en Montérégie est demeuré inchangé depuis un an à 63,2 %. Parmi les 16 régions économiques du Québec, la Montérégie affiche le sixième taux d'emploi le plus élevé.

Hommes et femmes

En Montérégie, la croissance des personnes en emploi au troisième trimestre de 2006 a profité en premier lieu aux femmes où les emplois ont progressé de 2,6 % (8 400 emplois) alors que les emplois chez les hommes ont stagné (+ 800 emplois).

Chômage

La région compte un volume moyen de 59 000 chômeurs au troisième trimestre de 2006, soit une hausse de 17 % (+ 8 600 chômeurs) par rapport à la même période de 2005.

Au Centre local d'emploi de Saint-Hyacinthe, on compte 2 735 prestataires de l'assurance-emploi (actifs et aptes au travail), en hausse de 8,8 % sur l'an dernier à la même période.

Le taux de prestation de août dernier affichait 5,1 %.

Aide sociale

Quant aux prestataires de l'assistance-emploi (aide sociale), ils étaient de 1 640 en juillet 2006, en baisse de 1,8 % face à la même période un an plus tôt. Il s'agit d'adultes sans contraintes à l'emploi répertoriés pour les bureaux de Saint-Hyacinthe et d'Acton Vale. ◄

Des jeunes de Sainte-Rosalie reçoivent 5 000 $ en bourses d'études

La Caisse Populaire de Sainte-Rosalie tenait récemment la troisième édition de son programme de bourses d'études. Confirmant de nouveau son appui à l'éducation des jeunes de son milieu, la caisse a remis un montant de 5 000 $. Parmi la quarantaine de candidatures reçues dans les différentes catégories, dix bourses de 500 $ ont été accordées. Au collégial : Sonia Ravenelle (Éducation à l'enfance), Marc-Olivier Dupuis (Assainissement des eaux), Sophie Chauvin (Technique de comptabilité et de gestion), Maryse Demers (Technologie en transformation des aliments) et Patrice Gosselin (Technique de l'électronique industrielle) ont mérité une bourse. Le jury octroyait par ailleurs cinq bourses à des étudiants universitaires : Maxime Tessier (Service social), Noémie Lemire (Sciences de la communication), Marie Michèle Caux (Sciences de la communication), Antoine Tessier Charpentier (Actuariat) et Avrile Gauthier (Enseignement préscolaire et primaire). Lors de la sélection, la situation personnelle, le potentiel, la motivation et l'ambition démontrée ont été les principaux critères analysés par le jury externe à la caisse.

Éducation

Libre-Expression 2006 : première édition **réussie!**

Du 27 au 29 octobre, s'est tenu le premier camp Libre-Expression, une activité de formation qui a réuni, au Cégep de Saint-Hyacinthe, une soixantaine d'étudiants provenant de 14 cégeps du Québec.

Les représentants des associations et des journaux étudiants sont venus d'aussi loin que Baie-Comeau, La Pocatière et Jonquière pour assister à cette initiative d'étudiantes du Cégep de Saint-Hyacinthe. Même la Fédération étudiante collégiale du Québec (FÉCQ) a pris soin d'envoyer une délégation.

Programme chargé

Les étudiants ont été très choyés. Au cours de la fin de semaine, ils ont pu rencontrer Martin Bourassa (rédacteur en chef du Courrier de Saint-Hyacinthe), Me Guylaine Bachand (avocate spécialisée en droit des médias), Karyne Boudreau (journaliste-recherchiste pour l'émission J.E), Pierre Cayouette (reporter pour L'Actualité), Patrick Lagacé (journaliste au Journal de Montréal), ainsi que deux enseignants du Cégep de Saint-Hyacinthe, Chantal Santerre (Techniques administratives) et Pierre Bastien (Littérature). Alors que l'article du Clairon régional (édition du 28 octobre 2006) annonçait la présence de madame Diane Précourt du quotidien Le Devoir, cette dernière a eu un contretemps et n'a pu donner la formation prévue. Les étudiants peuvent cependant la remercier d'avoir pensé à un ancien collègue, monsieur Pierre Cayouette. Bien que prévenu le jour même, le chargé de cours à l'Université de Montréal a remporté un franc succès auprès des participants. L'événement s'est terminé avec la prestation du conteur Éric Michaud qui a *véritablement transporté son auditoire* avec ses histoires et son talent.

Des cadeaux pour tous

Une bonne partie du succès de Libre-Expression est attribuable aux bénévoles. Mais, si plusieurs médias étudiants ont pu s'inscrire, c'est grâce à la collaboration de nos commanditaires. Pour n'en nommer que quelques-uns, il s'agit du Cégep de Saint-Hyacinthe, du regroupement étudiant du Cégep (le RÉÉCSH), de la Centrale syndicale du Québec et du Courrier de Saint-Hyacinthe. Une foule de prix ont été remis en tirage : Antidote (logiciel québécois de correction assistée par ordinateur, offert par la Fédération des coopératives québécoises en milieu scolaire), cinq abonnements au magazine Québec-Science, de nombreux livres (offerts par des sources diverses) ainsi que d'autres prix. En fait, aucune délégation n'est repartie les mains vides!

Ces prix s'ajoutent aux produits que les participants ont obtenus à leur arrivée : le Guide pratique des études universitaires au Québec 2007 (SRAM), des exemplaires du magazine Québec-Science, une tasse réutilisable du club étudiant Nature en tête, un crayon du Centre Étudiants bien branchés et des tablettes de papier des imprimeries Dumaine et CIC.

Les membres des médias étudiants présents lors du camp ont trouvé leur expérience très enrichissante et sont déjà en train de travailler à bâtir des ponts qui les relieront tout le long de l'année. Bref, un vif succès pour le camp de formation des médias étudiants!

Les organisatrices du camp Libre-Expression, Marilyn Leclerc et Marie-Cécile Plante, aussi rédactrice en chef du journal étudiant du Cégep de Saint-Hyacinthe, posent en compagnie du journaliste Patrick Lagacé.

Une expérience à revivre

Même si les étudiants ont manifesté le désir de recevoir de la formation sur une base trimestrielle, le prochain camp de formation des médias étudiants se tiendra probablement l'automne prochain et comptera certainement plus de 75 participants provenant d'au moins une vingtaine de cégeps différents.

Dans quelques semaines paraîtra le premier Annuaire Libre-Expression, un registre de renseignements utiles au sujet des organismes étudiants au collégial.

Pour annoncer dans l'annuaire ou pour vous en procurer un au coût de 40 $, contactez Marie-Cécile Plante au 450 773-6800, poste 352. ◄

Les finissantes 2006 du Programme d'éducation internationale du Collège Saint-Maurice

C'est le vendredi 3 novembre que les finissantes du Programme d'éducation internationale (PEI) ont été honorées au Collège Saint-Maurice. Les efforts et la persévérance d'une soixantaine d'élèves qui ont brillamment terminé leur secondaire au PEI, en juin 2006, ont été soulignés lors de cette soirée. Pour cette occasion, chaque finissante recevait son diplôme de la Société des établissements du baccalauréat international du Québec (SEBIQ) et son certificat de l'Organisation du Baccalauréat International (OBI).

Pour sa part, Marie-Eve Fontaine s'est particulièrement illustrée en remportant la médaille de la Gouverneure générale du Canada, Médaille remise à l'élève qui a terminé avec la plus haute moyenne de sa cohorte, programme régulier et Programme d'éducation internationale confondus. Nous la voyons ci-dessus en compagnie de Léandre Dion, député de Saint-Hyacinthe à l'Assemblée nationale; soeur Edith Lavoie, des soeurs de la Présentation de Marie; André D'Aragon, vice-président du conseil d'administration du CSM; Céline Phaneuf, représentante de l'Association de parents d'élèves du CSM; Claude Bernier, maire de Saint-Hyacinthe; Céline Dion-Desjardins, directrice des services pédagogiques; et Jean-Pierre Jeannotte, directeur général.

Près de **1500** visiteurs ont franchi les portes du Cégep!

Pour une troisième année consécutive, tout près de 1500 visiteurs ont franchi les portes du Cégep, le 22 octobre, dans le cadre de la journée Portes ouvertes.

Une fois de plus, le succès obtenu lors de cet événement est au-delà des attentes. La clientèle était majoritairement composée de jeunes du secondaire et de leurs parents, ainsi que des adultes intéressés à poursuivre des études collégiales.

Ces personnes étaient particulièrement à la recherche de renseignements pouvant les aider à faire un choix éclairé de programme d'études collégiales.

Professeurs, étudiants, membres de la direction, employés professionnels et de soutien ont tout mis en oeuvre pour assurer le franc succès de cette journée. Ils ont réservé aux visiteurs un accueil convivial et généreux, fiers de montrer leur savoir-faire, leurs installations, leur passion et les efforts déployés pour la formation des étudiants du Cégep de Saint-Hyacinthe. Chacun des départements a su faire connaître aux visiteurs les programmes et services offerts au Cégep de Saint-Hyacinthe tout en développant un sentiment d'appartenance et de fierté. Parmi les nombreux commentaires formulés par les visiteurs, il faut mentionner la réussite de l'organisation de l'événement, l'appréciation de la présence d'étudiants aux différents stands et laboratoires, la pertinence et la clarté des renseignements donnés, la disponibilité, le dynamisme et la passion des membres du personnel présents, de même que la chaleur de l'accueil et la qualité des lieux.

Les visiteurs provenaient surtout de la région immédiate de Saint-Hyacinthe et de la Montérégie, mais aussi de villes plus éloignées, notamment Québec, Blainville, Chibougamau, Gatineau, Montréal, Nicolet, Saint-Félicien, Sherbrooke et Sept-Îles.

L'événement Portes ouvertes, qui a lieu chaque année au Cégep à la fin du mois d'octobre, est une tradition fort appréciée des futurs étudiants.

Prochain rendez-vous : 28 octobre 2007. ◄

Un geste facile pour prévenir l'influenza

Le vaccin **disponible** depuis lundi

Le ministère de la Santé et des Services sociaux invite la population à se prémunir du vaccin contre l'influenza saisonnière depuis le 13 novembre.

À ce jour, il s'agit de la meilleure façon de prévenir la maladie. Pour recevoir le vaccin contre l'influenza, il suffit de s'adresser à son médecin ou de s'informer au CLSC de son centre de santé et de services sociaux.

L'influenza, communément appelée « grippe », est une maladie qui, dans certains cas, peut avoir des conséquences graves, voire fatales. Les jeunes enfants, les personnes de 60 ans ou plus et celles qui sont atteintes d'une maladie chronique sont particulièrement à risque de développer des complications. Il est donc important, pour ces personnes, de se faire vacciner sans tarder.

Le Ministère offre gratuitement le vaccin à certaines catégories de personnes :
- les personnes de 60 ans ou plus;
- les enfants de 6 à 23 mois;
- les personnes de tout âge atteintes de certaines maladies chroniques;
- l'entourage des personnes mentionnées précédemment;
- les personnes qui prennent soin des enfants de 0 à 23 mois;
- le personnel des établissements de la santé et des services sociaux.

Des mesures d'hygiène simples et efficaces

En plus de se faire vacciner, les gens peuvent augmenter leur protection contre la maladie en adoptant de bonnes pratiques d'hygiène personnelle comme le lavage des mains et l'hygiène respiratoire, laquelle comporte certaines précautions au moment d'éternuer ou de tousser. Ces mesures de sécurité sont valables en tout temps et en tout lieu. En plus de protéger la personne, elles contribuent à réduire la propagation du virus de l'influenza et de nombreuses autres infections à travers les interactions quotidiennes et les soins administrés aux usagers des établissements de santé et de services sociaux du Québec.

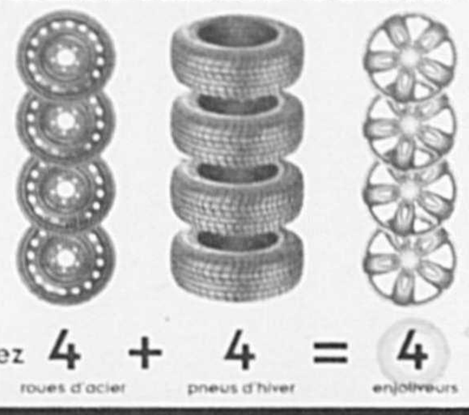
Pour obtenir plus de précisions sur la campagne de vaccination contre l'influenza saisonnière, on peut consulter le site Web du ministère de la Santé et des Services sociaux, à l'adresse suivante : www.msss.gouv.qc.ca/influenza ◄

Photo Patrick Roger, Le Courrier©

La fin d'une belle campagne

La Société d'arthrite de la région de Saint-Hyacinthe a profité de son bal annuel pour présenter les fruits de sa plus récente campagne de financement. Elle a permis d'amasser 40 000 $ qui serviront à la poursuite des activités et à la recherche. On reconnaît : le Dr Gilles Vincent; les présidents d'honneur Philippe Bonnet et Danye Langlois; René Saint-Hilaire; Jonathan Voyer; Pauline Dumoulin; Jean-Louis Auger; Claire Robert; Dany Benoit; Andy Chabot; Rita Lisotte Gouin; Guy Bienvenue; France Roy; Jean-Pierre Laplante; et Sophie Laberge. ◄

4 bonnes raisons d'aimer l'hiver!

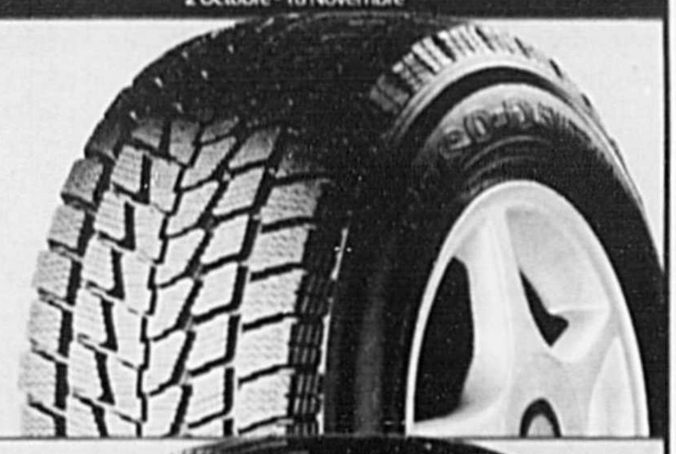


Achetez 4 roues d'acier + 4 pneus d'hiver = 4 enjoliveurs Gratuits!

30$ 40$ 50$ 60$ 70$ 80$ 90$ 100$
13" 14" 15" 16" 17" 18" 19" 20"

événement pneus d'hiver polyvalents
2 Octobre - 18 Novembre

TOYO AU-DELÀ DE LA PERFORMANCE
OBSERVE G-02 PLUS
Prenez le meilleur de l'hiver
— Technologie « Microbit »
— Composé à glace fait de silice
— Dessin de semelle unidirectionnel pour plus de traction



TOYO AU-DELÀ DE LA PERFORMANCE
GARIT KX MD
Un pneu d'hiver de performance
— Composé « microbit » pour une adhérence accrue sur les surfaces glissantes
— Nouveau dessin de la bande de roulement pour une excellente traction dans les conditions hivernales
— Conçu pour aider à maintenir les caractéristiques de maniement des véhicules d'aujourd'hui

TOYO AU-DELÀ DE LA PERFORMANCE
OPEN COUNTRY G-02 PLUS
Un hiver en toute quiétude
— Technologie « Mircobit » pour adhérence et freinage incomparables en terrain hasardeux
— Tenue de route hors pair grâce au design unidirectionnel de la semelle
— Pneu mordant aux surfaces glacées et enneigées
— Confort et stabilité garantis

VULCANISATION ROYALE
UNIPNEU Changer pour le mieux
2500 BOUL. LAURIER EST, SAI -HYACINTHE
450 774-8159
BFGoodrich Continental DUNLOP GENERAL Gislaved GOODYEAR MICHELIN PIRELLI DEAN Pneus Kelly TOYO VIKING YOKOHAMA

En bref

Heure du conte en pyjama

Rendez-vous avant le dodo : à la Bibliothèque T.-A-St-Germain, le 29 novembre, Indha. Billets disponibles dès maintenant. À la Bibliothèque Sainte-Rosalie, le 23 novembre, Roro, le cochon savant. Billets disponibles dès maintenant. C'est gratuit! Il faut s'inscrire en personne dans une des deux bibliothèques. ◄

CLAUDE JOYAL INC.
En progression constante depuis 1962
SAINT-DENIS Tél.: 450 787-2105
STANBRIDGE STATION Tél.: 450 296-8201
NAPIERVILLE Tél.: 450 245-3565
SAINT-GUILLAUME Tél.: 819 396-2161
0235604
CASE

InnoVet 2006 : **maladies émergentes** et industrie animale

Denyse **Bégin**
dbegin@lecourrier.qc.ca

Après les vaccins et les antibiotiques en 2004, InnoVet est de retour et s'intéresse, cette fois, aux « Maladies émergentes, défis et opportunités pour l'industrie animale ». L'événement se tiendra à l'Hôtel des Seigneurs les 27 et 28 novembre.

Organisé par la Cité de la biotechnologie agroalimentaire, vétérinaire et agroenvironnementale de Saint-Hyacinthe en collaboration avec le Réseau Zoo-Innovation du Centre québécois de valorisation des biotechnologies (CQVB), l'événement accueillera plus de 200 gestionnaires, investisseurs et chercheurs de l'industrie des biotechnologies vétérinaires. Ceux-ci proviendront du Québec, du Canada, de l'Europe et d'Amérique du sud.

« C'est l'une des plus importantes conférences en santé animale au Canada, souligne Mario De Tilly, directeur général de la Cité de la biotechnologie. En plus d'informer les leaders de l'industrie sur les récentes percées de la recherche en santé animale, nous favorisons le réseautage et le développement de partenariats. Pour ce faire, une journée est consacrée entièrement au maillage d'affaires et à des visites industrielles. »

La première journée de l'événement portera sur l'impact des maladies émergentes en santé animale et sur les innovations développées pour les contrer tels les solutions technologiques, les nouveaux produits thérapeutiques, les outils diagnostics et la traçabilité. Il y sera notamment question de grippe aviaire, d'encéphalopathie spongiforme bovine (ESB) et du circovirus porcin.

Des conférenciers de renom

La Dre Corrie Brown, représentante de l'Organisation mondiale en santé animale (OIE) et professeure au Collège de médecine vétérinaire de l'Université de Georgie, se demandera « Maladies émergentes - le verre est-il à moitié plein ou à moitié vide? ».

Albert Paszek, directeur des biotechnologies chez Cobb Vantress en Arizona, discutera des « Améliorations génétiques harmonisées chez le poulet ».

Carlos Piñeiro, directeur scientifique chez Pig Champ Pro en Espagne, s'intéressera quant à lui à « L'impact des maladies émergentes sur l'industrie porcine et les nouvelles approches visant à les contrôler ».

Parmi les autres conférenciers invités, InnoVet 2006 accueillera Jean-Pierre Léger, président et chef de la direction du Groupe St-Hubert; Christian Frayssignes, président et chef de la direction chez BSafE Innovations; le Dr Paul Schneider, directeur des services vétérinaires pour Maple Leaf au Manitoba et le Dr François Madec, sous directeur chargé de l'Agence française de sécurité sanitaire des aliments, filière porcine.

Le président d'honneur d'InnoVet 2006 est François Guimont, président de l'Agence canadienne d'inspection des aliments (ACIA).

Mario De Tilly précise qu'InnoVet 2004 a permis à la Cité de la biotechnologie agroalimentaire, vétérinaire et agroenvironnementale de Saint-Hyacinthe de créer des liens avec six entreprises « pharma » majeures ou juniors et que deux d'entre elles seraient sur le point de s'installer ici.

Une entente de partenariat a également été établie avec PEI BioAlliance qui fera en sorte que, dorénavant, InnoVet aura lieu annuellement, en alternance à Saint-Hyacinthe et à l'Île-du-Prince-Édouard.

Photo Robert Gosselin, Le Courrier ©

Les principaux partenaires d'InnoVet 2006 : Geneviève Tanguay, vice-présidente développement au CQVB; Esther Pelchat, directrice des activités à la Cité de la biotechologie; le maire Claude Bernier; Mario Jacques, vice-doyen à la recherche et aux études supérieures à la Faculté de médecine vétérinaire; Dora Rodriguez, directrice du Réseau Zoo-Innovation; Mario De Tilly et Ronald Cyr, de Développement économique Canada en Montérégie.

« Nous avons aussi une quinzaine d'entreprises d'ici qui se rendront au Brésil en mars 2007, des sociétés qui songent à s'implanter là-bas. Notre propre marché ne s'agrandit pas d'où l'importance de développer ailleurs », conclut M. De Tilly. ◄

En bref

Portes ouvertes à l'ITA

L'Institut de technologie agroalimentaire (ITA), campus de Saint-Hyacinthe, tiendra sa journée « portes ouvertes » le samedi 18 novembre, de 10 h à 16 h. Parmi les programmes à découvrir, il y a la Technologie du génie agromécanique, un programme unique au Québec, offert en alternance travail-études. L'Institut offre également une formation en Technologie de la transformation des aliments, dans le cadre de laquelle l'élève apprendra à travailler à l'inspection des aliments. À visiter lors des portes ouvertes : usines alimentaires, atelier de génie rural, laboratoire d'automatisation, laboratoire de microbiologie, etc. Information : 450 778-6504, poste 235.

Société d'horticulture de Saint-Hyacinthe

La Société d'horticulture de Saint-Hyacinthe reçoit Diane Loignon, propriétaire de Rita Fleuriste à Granby. Mme Loignon nous fera profiter de son savoir dans le domaine des décorations de Noël. Billets en vente sur place au coût de 7 $ (non-membres) ou carte de membres 20 $ / personne ou 30 $ / couple. C'est le lundi 20 novembre, à 19 h 30, à l'auditorium de l'ITA situé au 3230, rue Sicotte. Infos : Louise Bouchard au 450 774-2327.

Les pathogènes émergents en agroalimentaire

Le Séminaire « Pathogènes émergents en agroalimentaire : Connaître pour maîtriser », organisé par la Fondation des gouverneurs, a pour objectif principal d'offrir aux participants un forum axé sur le statut actuel des différents imcroorganismes pathogènes sous surveillance. Les sujets abordés porteront sur les virus, les bactéries, les parasites et les prions. Les participants pourront acquérir des informations scientifiques récentes concernant la nature et la détection de ces différents pathogènes tels que *Campylobacter, Cryptosporidium* et le virus de la grippe aviaire. Le séminaire aura lieu le jeudi 23 novembre, de 8 h 30 à 15 h 45, au Centre de recherche et de développement sur les aliments (CRDA) à Saint-Hyacinthe. Pour information : Normand Charpentier au 450 768-3340. ◄

Publication 29 NOVEMBRE

agri-vision MONTÉRÉGIE
Un partage du savoir

GTA GESTION ET TECHNOLOGIE AGRICOLES
La promotion de l'agriculture dans la région de Saint-Hyacinthe depuis 1975

Réservez votre annonce avant le vendredi 17 novembre

Tél.: **450 773-6028**
Mtl.: **514 875-1948**
Fax.: **450 773-3115**
publicite@courrierclairon.qc.ca

Le Courrier de Saint-Hyacinthe

LES ÉDITIONS GESTION ET TECHNOLOGIE AGRICOLES
655, Av. Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe, P.Q. J2S 5G4
0210792

Dodge Nitro : macho sans l'être

Marc **Bouchard**
autos@cgocable.ca

Photos Marc Bouchard

Chez Chrysler, on n'en doute pas, la mode des utilitaires est là pour rester. En fait, on en est tellement convaincu que l'on vient à peine de lancer deux de ces VUS : le gros Chrysler Aspen, calqué presque exactement sur le Dodge Durango mais avec un surplus de luxe, et le plus petit et entièrement nouveau, Dodge Nitro.

La silhouette de ce dernier est sans équivoque. Carrée, très carrée même, elle affirme définitivement la personnalité que Dodge a voulu lui donner, et que l'on exprime en anglais par « Bad Ass Dodge ». On l'a voulu ainsi affirme-t'on, pour rejoindre à la fois les hommes soucieux de leur image de mâle (et l'on insiste sur le fait qu'il ne s'agit pas d'un côté macho...) et les femmes désireuses de vivre une vie remplie d'aventure et de plein air.

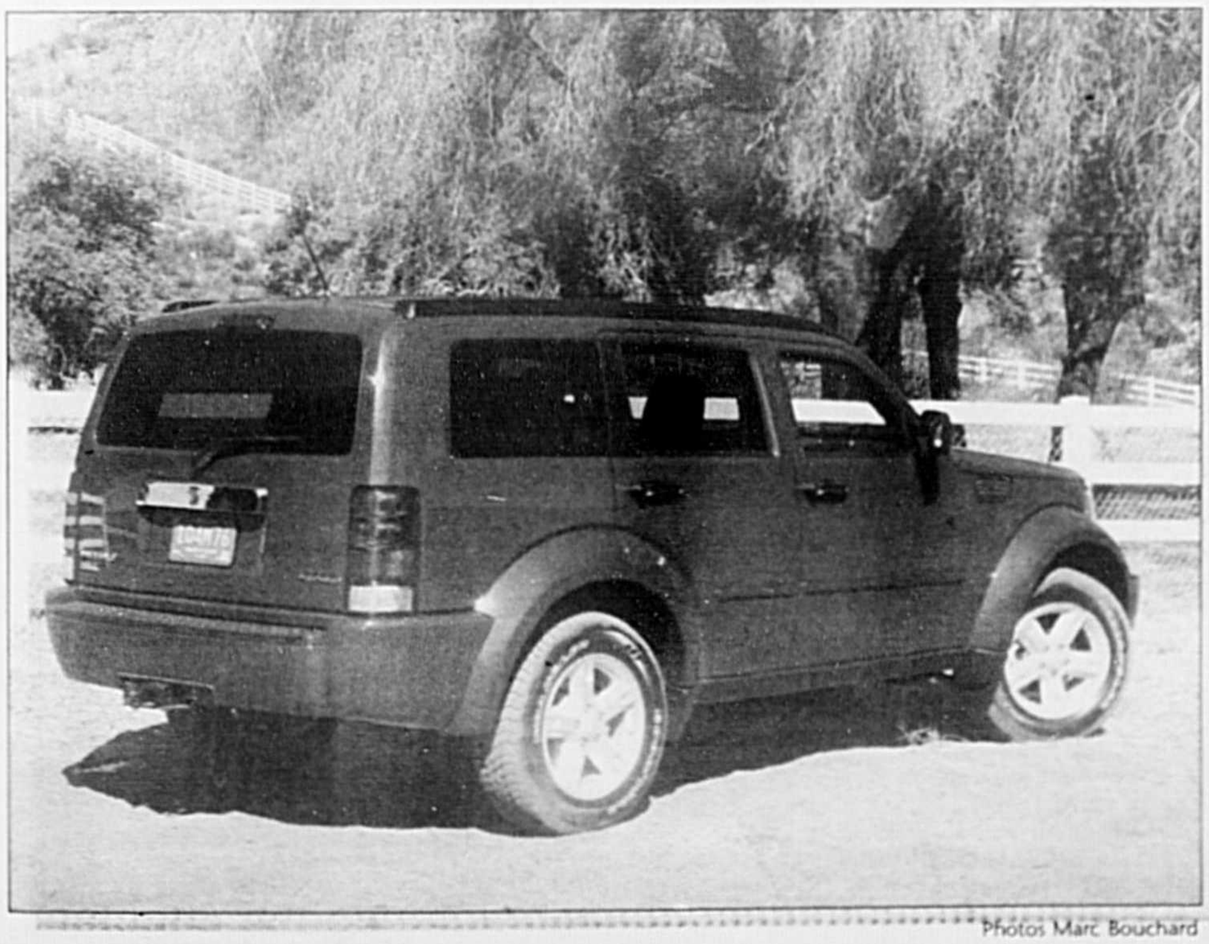
Dans les faits cependant, le Nitro a véritablement une personnalité typique machique. Son court porte à faux à l'avant, en plus d'augmenter considérablement sa maniabilité, lui donne une allure méchante. La haute ceinture de caisse, à l'image de tous les nouveaux produits Chrysler, vient confirmer cette imposante présence malgré la taille relativement réduite du véhicule.

Sous le capot, deux moteurs dont certains ont fait leur preuve dans une vie antérieure. C'est le cas du moteur 4,0 litres de 260 chevaux (et de 265 livres-pieds de couple), qui n'est qu'une évolution de l'ancien moteur 3,5 litres. Souple, agréable, il n'est toutefois disponible qu'en modèle haut de gamme, le R/T et est le seul à profiter de la fluidité de la transmission automatique à cinq rapports. Ainsi équipé, le Nitro se déplace sans hésitation, malgré quelques grognements bien sentis en accélération.

En fait, il est celui qui donne une véritable personnalité au Nitro qui autrement, est trop anémique pour être efficace. Avec ce gros engin, dès que l'on pousse à fond sur l'accélérateur on se sent propulsé vers l'avant. Les grognements de l'ensemble ne sont pas du plus bel effet, mais ils contribuent aussi à donner du sens au petit côté méchant que Dodge veut insuffler à son petit utilitaire.

En version de base par contre (appelée SE ou SXT), il faut se contenter du V6 3,7 litres de 210 chevaux. Testé en montagne, il a bien fait, mais ne s'est pas montré particulièrement vif en reprise. Il étale cependant bien son couple de 235 livres-pieds, accessible aisément à bas régime. Le point négatif cette fois, c'est la transmission automatique à quatre rapports qui y est jumelée.

Les changements sont trop longs, parfois quasi aléatoires, et ne répondent pas aux exigences d'un véritable VUS. Il faudra plutôt se tourner vers la transmission manuelle à 6 vitesses que l'on retrouve de base sur les modèles d'entrée de gamme.



Photos Marc Bouchard

Fiche technique :

Moteur : V6 4 litres
Transmission : automatique 6 rapports
Puissance : 260 cv à 6000 tr/min
Couple : 265 lb/pi à 4200 tr/min
Poids : 1882 kilos
Réservoir : 74 litres
Coffre : 909 l
Consommation : 12,4 l/100 km (combiné)
Prix : de 23 290 $ à 32 390 $

Forces :

- Style accrocheur
- Habitacle polyvalent
- Moteur 4,0 litres puissant

Faiblesses :

- Direction floue
- Suspensions mal adaptées
- Design unique

On ne peut parler d'un utilitaire sans mentionner son système de traction intégrale, disponible à temps partiel et en prise constante selon le choix et le prix payé.

Les versions plus relevées sont aussi dotées d'une suspension de type sport, plus rigide et nettement plus agréable. Il faut dire que notre modèle d'essai de base (je serai magnanime) avait sans doute un problème d'assemblage puisque les suspensions vibraient et frétillaient à la moindre secousse. La direction peu précise n'aidait pas non plus à la cause.

Habitacle polyvalent

Mais le Nitro, ce n'est pas que de la conduite. Car un utilitaire sport de cette taille doit aussi avoir quelques qualités d'aménagement si on veut atteindre le public-cible .De ce côté, il faut l'admettre, le Nitro est mieux outillé. Son système de rangement arrière, avec une tablette de support amovible et rétractable est ingénieux et facile d'utilisation. L'espace de chargement, bien qu'un peu haut, est vaste et permet de loger toute l'épicerie de la famille, ou l'équipement complet de camping. Une fois les sièges arrière rabaissés, l'espace double presque d'importance, ce qui n'est pas non plus négligeable.

Le tableau de bord est à l'image du reste du véhicule. On a voulu à tout prix lui donner une personnalité propre. Ce que certains aimeront alors que d'autres préféreront des modes plus conventionnelles. Notons enfin la disponibilité des sièges de type Yes Essentials, un tissu virtuellement impossible à tacher, anti-bactérien de surcroît, qui fera bien plaisir à tous ceux dont les enfants utilisent la banquette arrière comme table à pique-nique. Mais l'un dans l'autre, le nouvel utilitaire Dodge a plus de qualité dans l'habitacle qu'il n'en a sur la route.

Méchant le Nitro, sans aucun doute. Mais pas au point d'être un véritable utilitaire sport de grande envergure. Il jouera sans doute dans les plates-bandes des VUS urbains populaires. À la condition que le style tout à fait unique vous accroche. C'est là-dessus que l'on mise chez Dodge. ◄

Photos Marc Bouchard

Karting

Patrick Manny, recrue de l'année

Le Maskoutain Patrick Manny a connu une excellente première saison enkarting sur le circuit de la Coupe de Montréal. Il a été récompensé, étant nommé recrue de l'année dans la catégorie Honda junior.

Patrick Manny a reçu ce titre lors du Banquet de fin de saison de la Coupe de Montréal, qui s'est tenu le 4 novembre à Brossard, en collaboration avec SH Karting (Saint-Hilaire) et SRA Karting (Saint-Roch-de-l'Achigan).

Le jeune pilote a conclu sa saison en sixième position au classement Honda junior.

Plusieurs autres Maskoutains se sont démarqués lors de la Coupe de Montréal.

Dans la catégorie Honda junior, Josianne Plante a pris le quatrième rang, pendant que Xavier Choquette-Corbeil terminait septième et Isabelle Manny, 13e, parmi 33 jeunes âgés entre 11 et 14 ans.

Maxime Plante a terminé la saison en force et il a fini en troisième place, sur 16 participants, dans la classe cadet.

En Honda Lite, Manuel Beauregard, de Saint-Damase, a été sacré vice-champion, alors que Yan Beauregard a pris le quatrième rang. Jessica Plantea très bien fait également, obtenant la 10e position dans une des classes les plus compétitives avec un total de 39 coureurs.

À sa première saison en Masters 125 Tag, André Manny a réussi à se classer au cinquième rang. Pierre Hébert a fini sixième en Formule 125.

Ces bonnes performances permettent d'envisager une aussi belle saison l'été prochain, voire une année encore meilleure. ◄

M. R.

Les trophées de David Hébert

Mylène **Richard**

Le pilote de Saint-Damase, David Hébert, avait de bonnes raisons d'assister au banquet annuel de fin de saison des autodromes Granby et Drummond.

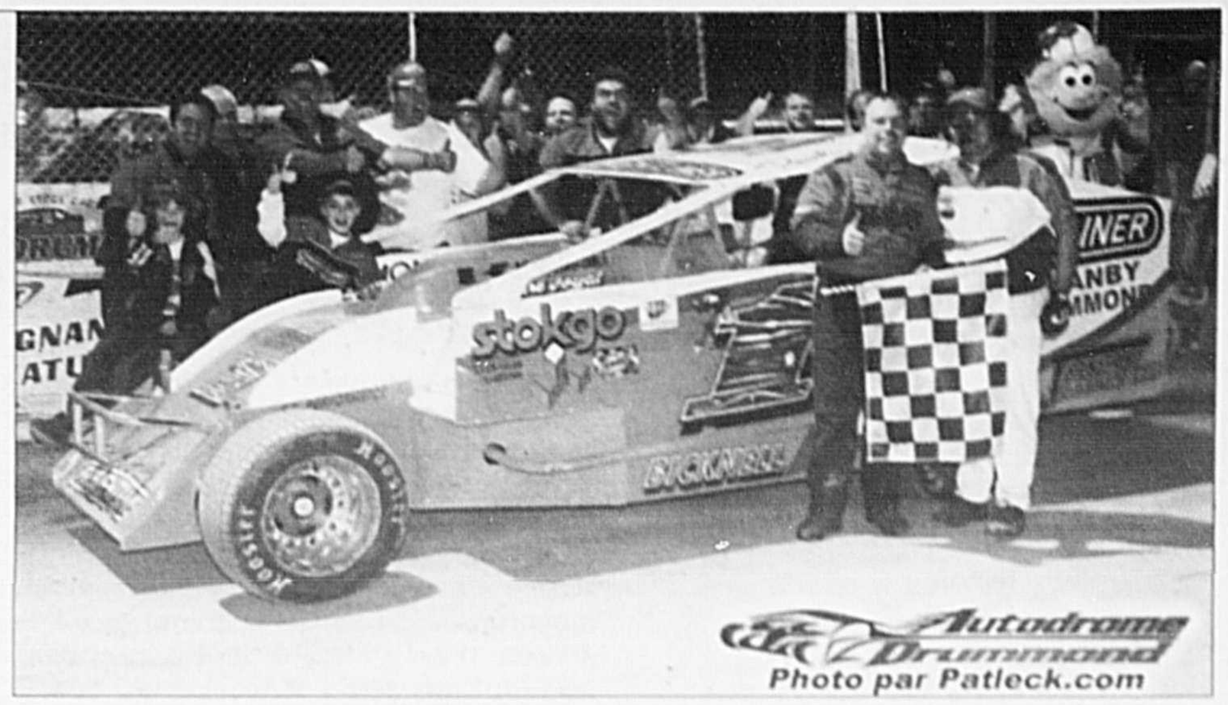


Photo Autodrome Drummond

David Hébert et son équipe ont raflé huit prix provinciaux.

Hébert a été honoré plus souvent qu'à son tour, récoltant huit prix, à l'occasion de cette soirée qui s'est tenue le samedi 4 novembre, à l'Auberge Universel de Drummondville, en présence de quelque 800 convives.

Le grand gagnant de ce banquet a obtenu la triple couronne, soit le titre de Champion de la classe modifiée de l'Autodrome Drummond, le Championnat de la série Confrontation canadienne Lucas Oil, ainsi que le Championnat provincial CarQuest pièces d'autos, tenu conjointement aux autodromes Drummond et Granby.

De plus, Hébert a mérité le prix Jacques-Lalancette, remis au coureur s'étant démarqué par ses exploits tant sur la piste que par sa grande cordialité hors piste.

Il a également mis la main sur le trophée du pilote le plus spectaculaire et le plus constant en piste dans la classe modifiée à Drummondville, en plus de celui du meilleur esprit sportif à Granby et du plus spectaculaire (à égalité avec Mario Clair).

Richard Bertrand

Richard Bertrand, d'Acton Vale, a également connu une belle soirée, avec un cumulatif de quatre trophées.

Du côté de l'Autodrome Drummond, il a été proclamé champion de l'année en semi-pro, en plus d'être élu le pilote le plus compétitif et le plus gentilhomme de sa catégorie. Le Valois a aussi reçu le prix du meilleur esprit sportif à l'Autodrome Granby.

Lafrance, Bernier, Beaudoin et Dupont

Quatre pilotes de la région maskoutaine ont amassé deux prix chacun.

Le vétéran pilote de Saint-Hyacinthe, Réal Lafrance, a réussi à se démarquer aux deux autodromes, chez les modifiés. À Granby, il a été choisi le plus gentilhomme et à Drummond, le pilote le plus populaire auprès des amateurs.

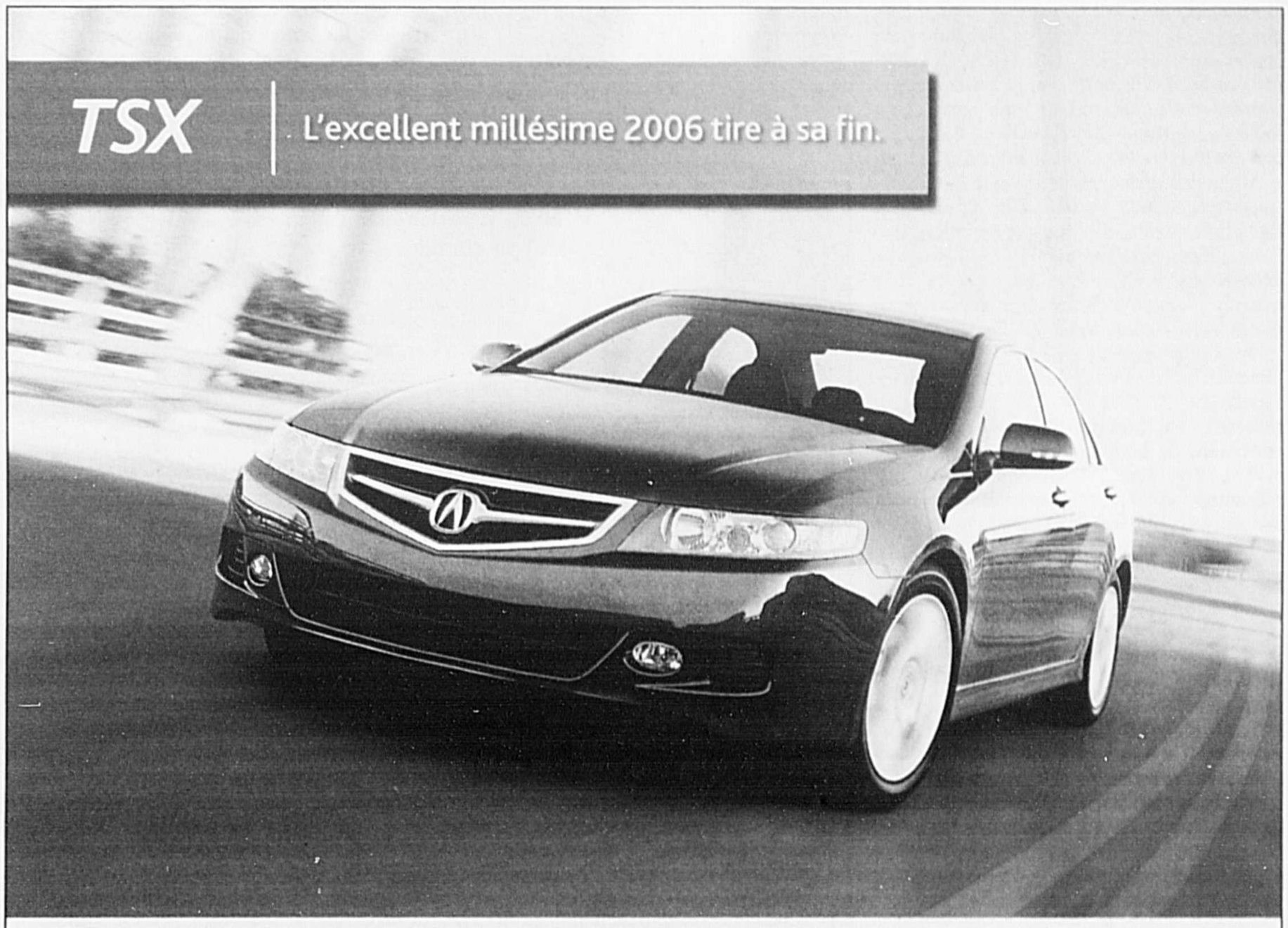
Ensuite, la recrue de l'année chez les 4 cylindres à Drummond, est Éric Beaudoin, de Saint-Barnabé-Sud. Ce dernier a aussi mis la main sur le trophée du pilote ayant le meilleur esprit sportif.

Le Maskoutain François Bernier a été récompensé à deux reprises pour son retour à la compétition à l'Autodrome Granby. Il a été nommé la recrue de l'année en sportsman et son équipe a été élue la plus belle de la saison.

Puis, le pilote de Saint-Hyacinthe, Patrick Dupont, a effectué un retour en force à l'Autodrome Drummond, alors qu'il a raflé deux statuettes, soit celle du coureur le plus populaire auprès des amateurs et celle de la plus belle équipe, chez les 4 cylindres.

Par ailleurs, à l'Autodrome Granby, la voiture de Jean-René Larocque, de Saint-Valérien, a été choisie la plus belle chez les 4 cylindres. François Cabana, de Saint-Simon, a été consacré le pilote le plus spectaculaire des 4 cylindres. Stéphane Larivière, de Saint-Nazaire, a été nommé le plus populaire auprès des amateurs en semi-pro.

Finalement Roland Hébert, de Saint-Dominique, s'est vu remettre le prix du meilleur esprit sportif en semi-pro à Drummond. ◄



TSX | 2006

Moteur i-VTEC^MD de 2,4 litres, 205 chevaux, Roues de 17 pouces en alliage d'aluminium, Toit ouvrant électrique, Intérieur en cuir, Climatisation automatique, Chaîne stéréo AM/FM de 360 watts avec changeur pour 6 CD et 8 haut-parleurs.

PAIEMENT EN LOCATION SUR 48 MOIS :
378 $* / MOIS
4 014 $ DE COMPTANT
458 $* / MOIS
0 $ COMPTANT

1,8 % TAUX DE LOCATION 48 MOIS*

TL | 2006

Moteur VTEC^MD V6 de 3,2 litres, 258 chevaux, Intérieur en cuir, Toit ouvrant électrique, Roues de 17 pouces en alliage d'aluminium, Assistance de la stabilité du véhicule (VSA^MD), Freins ABS, Chaîne sonore ambiophonique Acura / ELS^MC avec DVD-audio, Climatisation automatique.

2,8 % TAUX DE FINANCEMENT JUSQU'À 48 MOIS*

ACURA DEVANT.

Visitez acura.ca dès aujourd'hui.

Facile de s'y rendre, facile de s'y entendre !
ACURA Casavant SAINT-HYACINTHE
www.acuracasavant.com

2499, Casavant O. Saint-Hyacinthe (sortie 130 autoroute 20)
450 771-0101 - Mtl 514 856-5858

*Offre de location pour un temps limité sur la base d'un véhicule Acura TSX 2006 neuf (modèle # CL958EJ) par l'entremise de Honda Canada Finance Inc., sujet à approbation de crédit. Taux d'intérêt annuel de 1,8 % pour une période de 48 mois. Le paiement mensuel est de 378 $/458 $ avec un acompte ou échange équivalent de 4 014 $/0 $, transport et préparation de 1 430 $, premier paiement mensuel et dépôt de sécurité de 0 $ payables à la livraison. Obligation totale de 22 158 $/21 984 $. Frais pour l'inscription au registre des droits personnels et réels mobiliers, immatriculation, assurance, enregistrement, droit sur les pneus neufs et taxes applicables en sus. Frais de 0,15 $/par kilomètre en excès des 96 000 kilomètres alloués. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Voyez votre concessionnaire Acura pour tous les détails. *Offre de financement pour un temps limité par l'entremise de Honda Canada Finance Inc., sujet à approbation de crédit. Financement à 2,8 % disponible pour un véhicule Acura TL 2006 neuf (modèle # UA6A25EJ) jusqu'à 48 mois. Transport et préparation de 1 430 $, frais pour l'inscription au registre des droits personnels et réels mobiliers, immatriculation, assurance, enregistrement, droit sur les pneus neufs et taxes applicables en sus. Voyez votre concessionnaire Acura pour tous les détails.

Les conserves

Nicole **Laguë**
diététiste-nutritionniste

La principale raison de la mise en conserve commerciale est de permettre aux aliments d'être gardés en sûreté sur une longue période. Normalement, la durée de conservation est d'une année pour une qualité et une saveur optimales. Conservez vos conserves dans un endroit frais et sec. Une fois ouverte, transvidez la conserve dans un plat et conservez le contenu au réfrigérateur.

Il y a des risques toutefois que la conserve se gâte suite à un défaut de fabrication. Également, lors de la manipulation des boîtes, elles peuvent être accidentellement endommagées dans les épiceries ou à la maison. Comment reconnaître une conserve qui ne présente aucun danger?

Avant de se procurer la conserve sur les tablettes de l'épicerie, il faut bien examiner l'extérieur de la boîte. Vérifiez s'il y a présence de bosselures, de rouille ou de corrosion, de bombement, de fuites ou de taches. Ne pas acheter les boîtes qui présentent ce défaut. Remettez-les plutôt aux commis d'épicerie.

Lorsque vous venez pour ouvrir une boîte à la maison, examinez le pourtour, là où l'étiquette peut dissimuler des défauts. On peut même retirer l'étiquette si on est dans le doute. Une conserve mal sertie ou percée, ne doit pas être ouverte, rapportez-la. Si vous l'endommagez à la maison, il est préférable de l'utiliser dans les plus brefs délais. Advenant une contamination, la détérioration de son contenu se ferait rapidement. Si vous ne l'utilisez pas immédiatement, alors réfrigérez-la et songez à l'incorporer dans vos prochaines casseroles.

Ne pas consommer le contenu d'une conserve qui coule, qui est bombée et encore moins qui gicle en l'ouvrant. Les micro-organismes pathogènes, c'est-à-dire ceux qui nous rendent malade, n'apportent pas nécessairement un changement de goût. Il faut être vigilant.

De plus, avant de manger le contenu de la conserve, assurez-vous qu'il n'y a rien de suspect. Attention à l'apparence, s'il y a présence de bulles, de grumeaux ou de moisissures, jetez-là. S'il y a une odeur de pourriture, de suri ou d'oeufs pourris, c'est à éviter. Tout goût rance, éventé ou aigre sont des indices d'anormalités.

Rappelez-vous de rapporter le contenu avec la boîte où apparaît le code. Les chiffres et les lettres qui le composent permettent aux fabricants de déterminer le lot et la date de la fabrication. Ainsi, en retraçant l'historique du produit, il est possible de connaître l'origine du problème, si cela est nécessaire. N'oubliez pas, dans le doute, abstenez-vous.

Bon appétit! N'hésitez pas à contacter la Clinique diététique Nicole Laguë pour une perte de poids saine sans danger, une évaluation de votre alimentation, cholestérol, diabète, pour l'amélioration de vos habitudes alimentaires ou des suivis adaptés à vos besoins et à votre état de santé. On peut me rejoindre au 450 261-1365. Au plaisir! ◄

La Société canadienne du cancer **relance** le Relais pour la vie!

Le comité organisateur du Relais pour la vie invite les capitaines d'équipes du Relais pour la vie édition 2006 à un 5 à 7 qui aura lieu bureau régional de la Société canadienne du cancer, au 446, rue St-Joseph, Saint-Hyacinthe, le mercredi 22 novembre.

Au cours de cette rencontre, on pourrra échanger en dégustant quelques bouchées. François Avard et Johanne Tanguay Delage qui ont accepté à nouveau d'agir respectivement à titre de porte-parole et de présidente d'honneur assisteront à cette rencontre.

Votre présence est très importante car elle permettra une fois de plus de compter sur une équipe de grande qualité pour atteindre les objectifs.

Cette invitation est aussi lancée à toute personne désireuse de former une nouvelle équipe pour l'année 2007.

Les personnes intéressées doivent confirmer leur présence avant le 20 novembre, en téléphonant au bureau de la Société canadienne du cancer au 450 773-1003. ◄

Pièces de marque Hyundai.
Service de marque Hyundai.

Personne ne connaît mieux votre Hyundai qu'un concessionnaire Hyundai. Vous êtres assuré d'un service hors pair avec un équipement diagnostique de haute technologie et des techniciens formés à l'usine.

2495$

Vidange d'huile, changement de filtre à huile et inspection gratuite en 19 points

Comprend : huile 10W30 ou 5W20, joint de bouchon de carter et inspection GRATUITE en 19 points. Lubrification, le cas échéant, 3,95 $. Supplément de 1 $ pour l'huile 5W30. Frais d'élimination environnementale possibles. Toutes les taxes de vente s'appliquent. Véhicules Hyundai seulement 39,95 $ pour les V6 Sonata, Santa Fe, Entourage et Azera

Un autre spécial à votre intention.

Un jeu d'outils de 27 pièces pour seulement 7,99 $* Vous n'avez jamais le bon outil quand vous en avez besoin? Alors, vous apprécierez ce jeu de 27 pièces qui comprend : marteau, clé anglaise, pinces, clé à douilles, galon à mesurer et plus encore. Tout se trouve dans un coffret pratique. C'est l'ensemble parfait pour les menus travaux autour de la maison ou pour le coffre de l'auto. Vous pouvez l'avoir pour seulement 7,99 $* (taxes en sus) en profitant de la plupart des spéciaux sur les pièces et les services applicables du programme.

*Offre valide chez les concessionnaires Hyundai participants en profitant de l'un des spéciaux applicables. Limite d'une prime par coupon. Jusqu'à épuisement des stocks. Taxes en sus. L'offre prend fin le 8 décembre 2006.

Soyez prêt pour l'hiver!

1 nettoyant d'injecteurs d'essence **GRATUIT*** avec la pose de vos pneus d'hiver

*Sur présentation de ce coupon. 1 coupon par client

Nouvelles heures d'ouverture
Mercredi soir jusqu'à 19 h

Facile de s'y rendre, facile de s'y entendre!

HYUNDAI Casavant
www.hyundaicasavant.com
On est de service

0212849

200, rue Johnson, Saint-Hyacinthe
(450) 774-6344 (514) 856-7878

Manon Saint-Sauveur

UNIPNEU

Votre conseil de la semaine

L'ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

VÉRIFICATION AUTOMNALE

Nous revoilà de nouveau en automne. Période la plus sombre de l'année, et au cours de laquelle la température peut varier énormément. Il est temps de penser à effectuer la vérification automnale de votre véhicule en prévision de l'hiver.

Il y a bien entendu les pneus à faire changer, car il ne faut pas attendre que la neige; une pluie fine gelant au sol peut être tout aussi dangereuse. C'est donc le moment opportun de demander à votre garagiste d'effectuer certaines vérifications.

En retirant les roues du véhicule, le mécanicien pourra ainsi vous informer du niveau d'usure des freins. Il sera également très facile de vérifier les pièces de direction et suspension. Ensuite, un coup d'oeil sous votre véhicule permettra de vérifier l'état du système d'échappement et des joints d'étanchéité afin d'éviter les pertes de fluide.

Il est également recommandé de procéder à l'alignement de votre véhicule. Un mauvais parallélisme des roues rend la conduite moins agréable et entraînera une usure inégale et prématurée des pneus.

Et une nouvelle technologie étant maintenant à notre portée, pourquoi ne pas opter pour le gonflage de vos pneus à l'azote. L'azote étant un gaz inerte, ne réagissant aucunement aux fluctuations des températures, vos pneus garderont toujours la pression adéquate, annulant ainsi l'effet de dégonflement se produisant par les températures plus froides. De cette façon vous assurez également la longévité de vos pneus.

La conduite d'un véhicule en hiver est la période de l'année au cours de laquelle les risques d'accidents sont les plus élevés. Il faut donc prendre toutes les précautions nécessaires pour assurer notre propre sécurité et celle des membres de notre famille.

Docteur du PARE-BRISE
2530 boul. Laurier Est
Saint-Hyacinthe
450 774-9371 Fax: 450 774-6869

VULCANISATION ROYALE LTÉE
UNIPNEU
2500, BOUL. LAURIER EST, SAINT-HYACINTHE
450 774-8159

0212008

Carnet de l'âge d'or

Assomption

Danse le samedi 18 novembre, à 19 h 30, au gymnase de l'école Assomption. Animation : Robert Thibodeau. Les billets pour le souper de Noël du 16 décembre sont en vente. Infos : Jean-Claude Gladu au 450 773-1131.

Bourg-Joly

Danse le samedi 18 novembre, au sous-sol de l'église Sacré-Coeur, avec l'orchestre Les Mélodiques. Billets en vente pour le souper des Fêtes du 16 décembre. Le bureau est ouvert du lundi au jeudi, de 13 h à 16 h. Infos : 450 774-1050.

Saint-Barnabé-Sub

Bingo le jeudi 16 novembre, à 19 h 30. Danse le samedi 18 novembre, à 20 h, à la salle municipale. Musique avec Yvan et Yvonne.

Saint-Hugues

Bingo le mardi 21 novembre, à 19 h 30, à la salle municipale.

Saint-Jean-Baptiste

Danse le 18 novembre, au centre communautaire (3090, rue Principale), avec l'orchestre Les Copains. Les billets sont disponibles pour le souper des Fêtes du 16 décembre. Coût : 18 $ membres et 20 $ non-membres. Infos : Marguerite Turmel au 450 467-6896.

Saint-Joseph

Assemblée semi-annuelle le jeudi 16 novembre, à 13 h 30, au 870, rue Saint-Pierre. Partie de cartes le dimanche 19 novembre, à 13 h 30.

Saint-Liboire

Danse le samedi 18 novembre, à 20 h, à la salle des Chevaliers de Colomb, avec l'orchestre Les Rythmiques. Partie de cartes le mardi 21 novembre, à 13 h 30. Dîner de Noël le dimanche 10 décembre, à la salle des Chevaliers de Colomb. Réservations des billets au 450 793-2912 ou 450 793-4576. ◄

CLSC

Mise en forme intestinale

Rencontre d'information pour les personnes de 55 ans et plus souffrant de problèmes de constipation ou de diverticulose le jeudi 16 novembre à 13 h 30. Il faut s'inscrire au 450 778-2572, poste 2154.

L'entraide postnatale

Groupe de discussion non dirigée s'adressant aux parents ayant des enfants de 0 à 1 an. En deuxième partie, il y aura une courte présentation sur un thème concernant le post-natal. Prochaine rencontre le mercredi 22 novembre, à 13 h 30, le sujet sera retrouver le développement psychomoteur du bébé, ainsi que le 6 décembre, le sujet sera alors bébé, couple et sexualité : mission possible. Inscription non nécessaire. Pour information : 450 778-2572, poste 2105.

Pour plus d'informations concernant les activités et services et offerts par le CSSS Richelieu-Yamaska vous pouvez consulter le site Internet www.santemonteregie.qc.ca ◄

Bloc aféas

Assomption de Notre-Dame

Activité Femmes d'ici le lundi 20 novembre, à 19 h 30, au sous-sol de l'église Assomption (entrée rue Bernard). Sujet : Formation sur les prestations familiales. Personne-ressource : Pierrette Godbout. Infos : Mme Lachapelle au 450 774-7801.

La Présentation

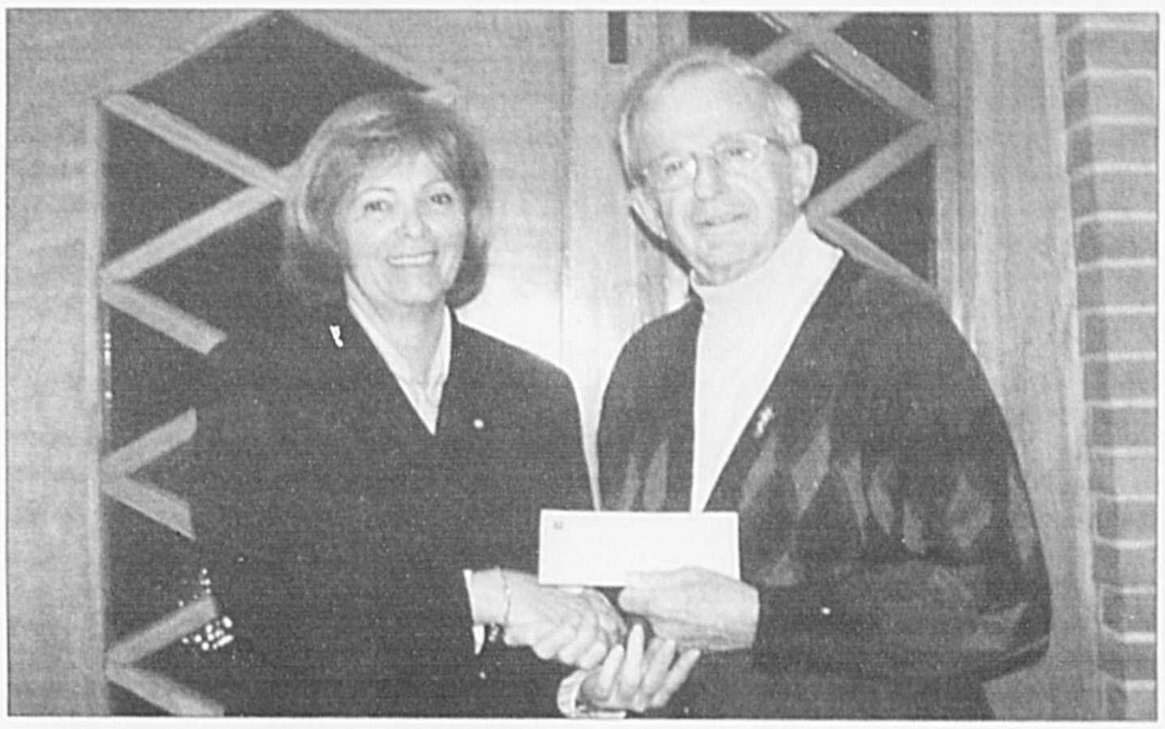
Voyage au Casino de Montréal le lundi 27 novembre. Départ des Galeries St-Hyacinthe à 9 h 30, vers La Présentation à 10 h, retour à 17 h. Infos : Nicole Lafleur au 450 796-3147.

Sacré-Coeur

Rencontre mensuelle le mercredi 15 novembre, à 19 h, au sous-sol de l'église Sacré-Coeur (entrée rue Bernier). Sujet : "Le diabète comment apprivoiser cette maladie". Invitée : Claire Leduc, infirmière du C.L.S.C. Clinique du diatète.

Saint-Denis sur Richelieu

Expo-vente le samedi 18 novembre, de 12 h à 16 h et le dimanche 19 novembre, de 10 h à 16 h, à l'école Saint-Denis (290, rue du Collège). Décorations de Noël, artisanat, bricolage, conserves, couture, tissage, tricot, etc. ◄

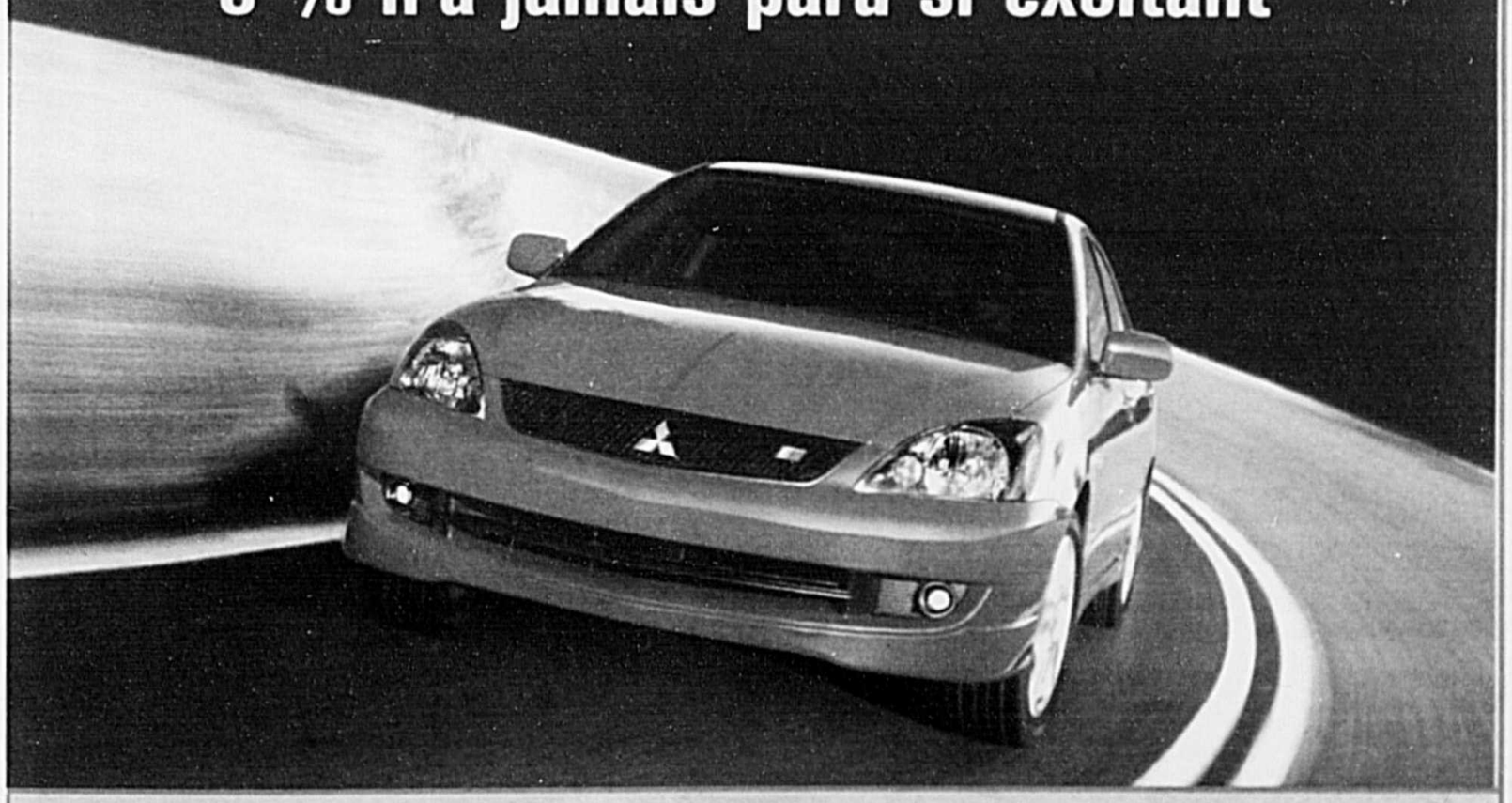


Un don apprécié

Dans le cadre de la campagne de financement « Printemps 2006 » de la Fondation Maison l'Alcôve, le Père Roger Lussier, vice-président, a reçu un don de 1000 $ de Johanne Cloutier, directrice générale de la Caisse populaire Desjardins La porte des Anciens-Maires.

MITSUBISHI MOTORS
Sans limite

0 % n'a jamais paru si excitant



LES VÉHICULES LES MIEUX PROTÉGÉS AU MONDE**

Garantie limitée sur le groupe motopropulseur de 10 ans/160 000 km* | Garantie limitée sur les véhicules neufs de 5 ans/100 000 km* | Assistance routière de 5 ans/kilométrage illimité*

*Voir tous les détails chez St-Hyacinthe Mitsubishi

L'offre se termine le 30 novembre

Vous n'aurez jamais rien entendu de tel. À l'achat d'une toute nouvelle Mitsubishi 2006, obtenez sans frais une radio satellite de marque SIRIUS. Plus de 110 chaînes à portée de main pour vous faire vibrer au rythme de votre nouvelle Mitsubishi. Visitez votre concessionnaire Mitsubishi dès aujourd'hui et découvrez par vous-même la qualité, la performance et la meilleure garantie de l'industrie.

LANCER 2006 À PARTIR DE 15 998 $ PDSF *

0 % de financement à l'achat pour 60 mois* ou ACHETEZ À 198 $ par mois*

La Lancer ES à boîte manuelle inclut les caractéristiques suivantes :
- Moteur 4 cylindres de 2,0L - Boîte manuelle à 5 vitesses
- Deux sacs gonflables avant de technologie de pointe
- Chaîne stéréo AM-FM-CD de 140 watts - Volant inclinable

OUTLANDER 2006 À PARTIE DE 23 998 $ PDSF *

0 % de financement à l'achat pour 60 mois* ou ACHETEZ À 288 $ par mois*

La Outlander LS 2RM inclut les caractéristiques suivantes :
- Moteur MIVEC à 4 cylindres de 2,4L - Boîte manuelle à 5 vitesses - Climatiseur - Système de freinage antiblocage aux 4 roues - Télédéverrouillage et lève-glaces à commande électrique - Télédéverrouillage des portes

Radio satellite SIRIUS sans frais*
Sur les modèles 2006 restants

MITSUBISHI MOTORS
MITSUBISHI-MOTORS.CA

ST-HYACINTHE MITSUBISHI
4885, boul. Laurier Ouest (secteur Douville), Saint-Hyacinthe
450 774-2227 Sans frais 1-877-774-2257
www.st-hyacinthemitsubishi.com

COURTEMANCHE ET FRÈRE

le nom qui *fait* sa marque !

www.robertbernard.com

Courtemanche ET FRÈRE

875, RUE DESSAULLES, ST-HYACINTHE
(450) **773-4855**
SANS FRAIS : 1 800 363-1028

0210795

Exclusif aux abonnés

je l'utilise

Fondée en 1853
Le Courrier
de Saint-Hyacinthe

450 773-6028

Lecture au Menu

VAN HOUTTE CAFÉ
592, av. Mondor, Saint-Hyacinthe
Tél. : 450 773-7787

AU CHARBON STEAKHOUSE
1595, rue St-Antoine, Saint-Hyacinthe
Tél. : 450 774-0001

Le Buffon RESTO • PUB
485, Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe
Tél.: 450 778-9915

Brûlerie Mondor
1395, rue des Cascades Ouest,
Saint-Hyacinthe Tél. : 450 778-9099

BURGER KING
2955, rue Picard, Saint-Hyacinthe
450 774-9100

chez cora déjeuners....
1310, rue Daniel-Jonhson Ouest,
Saint-Hyacinthe Tél. : 450 778-2000

CHEZ JOS
4710, boul. Laurier Ouest (sec. Douville),
Saint-Hyacinthe Tél. : 450 774-0129

Restaurant Il Padre
Cuisine Italienne • Grillade
Fruits de mer • Pâtes
1360, Calixa-Lavallée, Saint-Hyacinthe
Tél. : 450 774-7222

Restaurant La Mansarde
Deli-Grill-Chinois
325, boul., Daniel-Johnson, Saint-Pie
Tél. : 450 772-5636

La Bavière RESTO PUB
5310, boul. Laurier Ouest (sec. Douville),
Saint-Hyacinthe Tél. : 450 773-5310

la maison BINGO maskoutaine inc.
455, rue Duclos, Saint-Hyacinthe
Tél. : 450 261-0193

L'Auvergne
La fine cuisine française à prix raisonnable
478, St-Simon, Saint-Hyacinthe
Tél. : 450 774-1881

Restaurant Le Chalet
5055, boul. Laurier, Saint-Hyacinthe
Tél. : 450 774-8174

L'Espiègle
1834, Des Cascades Ouest,
Saint-Hyacinthe Tél. : 450 778-1551

778-3638 MED PIZZA
Toujours 2 POUR 1
575, rue Mondor, Saint-Hyacinthe
Tél. : 450 778-3638

PEPE RESTAURANT
2085, rue Girouard Ouest,
Saint-Hyacinthe Tél. : 450 773-8004

Treez
690, Bourdages Nord, Saint-Hyacinthe
Tél.: 450 252-8730

Quiznos Sub
3054, boul. Laframboise, Saint-Hyacinthe
450 252-9191

Restaurant Roma
660, Bourdages Nord, Saint-Hyacinthe
Tél. : 450 774-8183 - 450 773-8183

Restaurant Viet Nam
992, Des Cascades Ouest,
Saint-Hyacinthe Tél. : 450 773-8101

Magloire Blanchette : l'incendiaire du 3 septembre 1876

Anne-Sophie **Robert**
Membre du Centre d'histoire de Saint-Hyacinthe

Un beau dimanche de la fin de l'été 1876, les habitants de Saint-Hyacinthe voient les trois quarts de leur ville partir en fumée. On dit que le feu aurait éclaté dans une étable située dans une cour de la rue Cascades, près du coin de la rue Saint-Hyacinthe, aujourd'hui Hôtel-Dieu. Un certain Magloire Blanchette, sellier de métier, est immédiatement soupçonné.

Magloire Blanchette est né à La Présentation le 13 novembre 1838. Il est le fils de J. Eusèbe Blanchette et de Félicité Roberge. Il se marie à Clothilde Lagrandeur à Saint-Aimé, le 8 janvier 1862. Quatre enfants naissent de cette union, dont deux à Saint-Aimé, soit Clothilde en 1862 et Magloire en 1864 et deux autres à Saint-Hyacinthe, Aurore en 1871 et Auguste-Edmond en 1873. Magloire Blanchette aurait donc installé sa petite famille à Saint-Hyacinthe entre 1864 et 1871.

À Saint-Hyacinthe, il pratique le métier de sellier et possède une boutique où il fait la fabrication et la vente de harnais, selles, brides et fouets. Cette boutique a pignon sur la rue Cascades, dans un bâtiment appartenant à Camille Lussier. Magloire Blanchette occupe les deux étages du côté gauche de la maison, alors que les deux étages du côté droit, sont occupés par Olivier Brodeur. À côté de cette maison, se trouve l'imprimerie du Courrier de Saint-Hyacinthe. Le jour du feu, Magloire Blanchette héberge sa mère depuis quatre semaines et son jeune frère Hugues depuis deux semaines.

Le dimanche 3 septembre 1876, Magloire Blanchette quitte Saint-Hyacinthe vers 6 heures du matin pour une promenade à Saint-Hugues avec sa femme et ses enfants. La température est belle et il souffle une légère brise. L'incendie éclate vers 14 heures dans une étable attenante à la maison louée par Magloire Blanchette. Dès que l'alarme est sonnée, l'aqueduc qui avait fermé l'eau pour effectuer quelques réparations la remet en marche, mais il est déjà trop tard. Le vent qui s'est levé en après-midi porte les flammèches vers les bâtiments autour, agrandissant sans cesse l'étendue de l'incendie. Vers 16 heures, une pompe à vapeur arrive d'urgence de Montréal. Dans la soirée, les flammes ont terminé leur course folle, faute de bois à brûler.

Mgr Charles-Philippe Choquette, alors collégien, témoigne du désastre dans son Histoire de Saint-Hyacinthe : « À 9 heures, les flammes avaient cessé, laissant partout des charbons incandescents. Vu de l'oeil-de-boeuf du fronton de l'évêché, le théâtre de l'incendie présentait l'aspect d'un brasier continu depuis la rue Saint-Hyacinthe jusqu'aux limites est de la ville ». Le feu a presque tout détruit sur son passage, du côté est de la rue Saint-Joseph à la rue Saint-Casimir (de Vaudreuil) et du côté sud de la rue Girouard jusqu'à la rivière Yamaska. Quelques résidences de la rue Girouard, presque toutes les maisons de la basse-ville, le marché, des commerces, des manufactures et divers bureaux gouvernementaux sont disparus sous les cendres. Seulement 24 maisons, dans le périmètre de l'incendie, sont épargnées.

L'imprimerie du Courrier de Saint-Hyacinthe est également détruite par les flammes. Ce qui n'empêchera pas le journal de publier, tout de même, une feuille transmettant les dernières nouvelles aux citoyens de la ville, du 5 septembre au 4 novembre 1876.

Magloire Blanchette est arrêté ainsi que son frère Hugues, considéré comme un témoin important. Cinq jours plus tard, l'enquête débute au palais de justice de Saint-Hyacinthe, devant son honneur M. Lanctôt, magistrat du district, ainsi qu'une foule de citoyens venue voir l'accusé que tous connaissent dans la ville. Un résumé de l'interrogatoire des trois principaux témoins est publié dans Le Courrier de Saint-Hyacinthe du 9 septembre 1876, qui rapporte que : « Magloire Blanchette est à la barre. La salle est remplie d'une foule frémissante. Les constables sont à leur poste de même que MM. les officiers de la cour ».

Le constable Louis Lacaillade, Olivier Leboeuf, apprenti-sellier et Hugues Blanchette, frère de l'accusé, Magloire Blanchette, témoignent.

Louis Lacaillade affirme que lorsqu'il est arrivé sur les lieux de l'incendie les flammes sortaient du grenier d'une remise en bois située dans la cour de la propriété occupée par l'accusé et dont le propriétaire est Camille Lussier. Olivier Leboeuf, demeurant à Brigham et ayant travaillé pour Blanchette comme apprenti en juillet 1876, rapporte que Blanchette lui a demandé de mettre le feu à sa boutique en échange de 100 $. Leboeuf affirme qu'il a refusé et qu'il a quitté son emploi chez Blanchette peu de temps après cette proposition et d'autres qui ont suivi. Après avoir longuement hésité à répondre, Hugues Blanchette affirme que son frère, Magloire, lui a demandé à plusieurs reprises de mettre le feu dans le grenier de l'étable pour 27 $ et un habillement complet. (À suivre) ◄

Publicité de la boutique de Magloire Blanchette parue dans Le Courrier de Saint-Hyacinthe le 4 juin 1875.

Cartes professionnelles

massothérapie • kinésithérapie • orthothérapie
centre de Santé
Justine P. Bureau enr.
ORTHOTHÉRAPEUTE
3985 Laurier (Douville), St-Hyacinthe
t. 450 223-0322
Membre de l'Ordre des Orthothérapeutes A.M.S. du Canada

0211547
massothérapie • kinésithérapie • orthothérapie

amaro
EAU DE SOURCE NATURELLE
Service de livraison
Vente, location et nettoyage de refroidisseurs
Livraison rapide sur un simple appel
AMARO-DISTRIBUTION Jean Ménard Inc
2695, Dessaulles, St-Hyacinthe St-Hyacinthe : 450 773-6034
Une présence maskoutaine depuis 32 ans.
0286197

L'ABC DE L'ASSURANCE
«Notre service personnalisé fait notre renommée»
Courtier en assurances générales
• Automobile • Résidentiel • Commercial • Industriel
• Cautionnement • Ferme • Voyages • Vie • Salaires
Denis Cordeau, C. d'A.A.
• 2710 Bachand, St-Hyacinthe
450-771-2710
Télécopieur: 771-7359
0230215

ARSENAULT AKYOL
avocats
Me ALEXANDRE BÉLAND ARSENAULT
Me HUSEYIN AKYOL
T 450 670-2724 F 450 670-5074
110, RUE DE LA BARRE, SUITE 226, LONGUEUIL (QC) J4K 1A3
WWW.ARSENAULTAKYOL.COM
0212938

Noiseux syndic inc.
Syndic de faillite • réorganisation financière
sans frais: 1-866-492-0200
Première consultation gratuite
450 rue Saint-Joseph, bureau 102
St-Hyacinthe
450 252-0200
Bureau principal
1102, Moody, bureau 200, Terrebonne 450 492-0200
0296636

25 ans d'expérience à votre service!
Auteure de 13 livres en bureautique
Brevet d'enseignement
Cours privés ou semi-privés
Travaux de bureautique
Office 2003, Publisher, Power Point, Word, Excel, Access, Outlook, FrontPage, traitement image, capture d'écran, etc.
Sur rendez-vous - à mon bureau ou à domicile
685, rang Bas Étangs, La Présentation - **450 796-4853**
marthe.dumoulin@cgocable.ca
Site Web http://sites.rapidus.net/mdumoulin
Marthe Dumoulin
0211605

Concerts de **Noël** et ballet Casse-Noisette

Les organismes culturels sont en pleine préparation pour leur spectacle de Noël. Ambiance féerique assurée! Faites-vous plaisir ou faites plaisir à quelqu'un.

Vox Mania chante Noël

L'Ensemble vocal Vox Mania se produira le dimanche 3 décembre, à 19 h, à l'Église Ste-Eugénie (Douville). La trentaine de choristes, dirigée par Dominique Vary et accompagnée par Francine Pelletier, interprétera des chants du répertoire traditionnel pour le plus grand plaisir de tous. On peut se procurer des billets en composant le 450 771-9855 ou le 450 778-1273; également au presbytère Douville, au 450 774-4463.

Concert de Noël de l'Harmonie vocale

Place aux chants classiques avec l'Harmonie vocale de Saint-Hyacinthe, le dimanche 10 décembre, à 13 h, à la Cathédrale. La soixantaine de choristes, dirigée par James Copland, chantera des pièces de Gruber, Schubert, Rachmaninoff, Holmes, Villette... Pour obtenir des billets, on compose le 450 261-1340.

L'Atelier de ballet classique présente Casse-Noisette

Chaque année, les élèves de l'Atelier de ballet classique prennent plaisir à danser sur l'oeuvre de Tchaikovsky. L'Atelier présente une toute nouvelle version de ce classique qui charme grands et petits! Cette année, le rendez-vous se tient le dimanche 10 décembre, à 14 h, à l'ITA de Saint-Hyacinthe. Les billets sont disponibles auprès de Louise Benoit au 450 549-4414.

La Société Philharmonique accueille Yvan Pion

La Société Philharmonique de Saint-Hyacinthe et ses 35 musiciens accueillent comme artiste invité, le chanteur maskoutain Yvan Pion. Au menu : des pièces classiques, traditionnelles, de comédies musicales, etc. Cette année, le concert a lieu le dimanche 17 décembre, à 14 h, à la salle Desjardins du Centre des arts Juliette-Lassonde. Les billets sont en vente à la billetterie du Centre des arts. ◄

Qui joindre ?

Service des Loisirs	450 778-8333
Centre culturel	450 778-8335
Cité des Jeunes Maskoutains / Mme Mélanie Martin	450 778-9726
Dans nos quartiers :	
Assomption / Mme Nicole Champagne	450 771-6914
Christ-Roi / M. Danny Lapointe	450 773-1102
Douville / M. André Beauregard	450 773-7811
La Providence / M. Alexandre L'Écuyer	450 773-7711
Notre-Dame / Mme Nancy Maillet	450 773-4559
Sacré-Coeur / M. Michel Rouleau	450 773-1824
Saint-Joseph / Mme Geneviève Ledoux	450 778-7728
Saint-Sacrement / M. Michel Rouleau	450 773-1824
Saint-Thomas-d'Aquin / M. Bernard Leroux	450 796-4466
Sainte-Rosalie / M. Luc Brassard	450 799-2727

Assomption

Emploi sur appel

La Corporation des Loisirs Assomption est présentement à la recherche de personnes qui aimeraient travailler à la surveillance et à l'entretien de la patinoire du quartier. Selon Dame Nature, la période de travail va de la mi-décembre à la mi-mars et les heures sont variables, de soir et de fin de semaine. En plus de savoir patiner et posséder des patins, les personnes intéressées doivent aimer travailler à l'extérieur, avoir de l'entregent et être débrouillards. Des formulaires d'emploi sont disponibles au centre communautaire (450 771-6914) ou en ligne sous la rubrique « emploi » du site web des Loisirs Assomption www.loisirsassomption.com

La Providence

Location de salle

Pour vos fêtes de familles, réunions d'affaire, conférences, toutes activités sociales ou même sportives, réservez dès maintenant une de nos salles pouvant accueillir de 20 à 400 personnes. Certaines sont climatisées. Composez le 450 773-7711 pour plus de renseignements.

Spectacle de Noël joué à la guitare

Les élèves du cours de guitare présentent un spectacle de Noël le samedi 18 novembre à 19 h. Venez encourager ces jeunes talents. Admission 5 $ en prévente et 7 $ à la porte. Pour réservation : Gilles Roy au 450 772-2936.

Saint-Joseph

Préposés à l'entretien et surveillance des patinoires

La Corporation des Loisirs Saint-Joseph recherche présentement des préposés à l'entretien et à la surveillance des patinoires pour l'hiver prochain. Toute personne intéressée par ce poste est priée de remplir un formulaire de demande d'emploi disponible au Centre communautaire Roméo-Forbes, 780, rue Desranleau Est (2e étage). Vous pouvez également contacter Geneviève Ledoux au 450 778-7728.

Cours de mise en forme pour aînés

Venez vous remettre en forme avec Fleurette Penelle, le mardi de 10 h à 11 h, pour seulement 4 $. Renseignements auprès de Mme Penelle au 450 774-2879.

Saint-Sacrement/Sacré-Coeur

Location de salles

Vous cherchez un endroit pour tenir une activité spéciale, une réunion ou un party des Fêtes, que ce soit pour 30 ou 350 personnes, nous avons sûrement la salle qu'il vous faut. Nos tarifs sont abordables et nous pouvons fournir tout l'équipement dont vous avez besoin : tables, chaises, système de son, scène, cuisine, tables de billard et même un projecteur avec écran géant. Téléphonez tout de suite pour vérifier les disponibilités, quelques dates sont encore disponibles pour le temps des Fêtes. Information : 450 773-1824. ◄

Congé pédagogique du **17 novembre**

Patinage libre

Avis aux amateurs de patinage : le service des Loisirs tiendra une séance gratuite de patinage libre, de 13 h 30 à 17 h 15, au stade Louis-Philippe-Gaucher.

Bain libre

Ceux qui préfèrent la baignade seront heureux d'apprendre que la Corporation aquatique maskoutaine accueillera les baigneurs en congé, de 13 h 30 à 15 h, à la piscine du Centre culturel; toutefois, la tarification habituelle s'applique. ◄

La Croix-Rouge en période de recrutement

Lors d'inondations, d'incendies, de catastrophes ou autres phénomènes extrêmes, la Croix-Rouge doit compter sur la présence de bénévoles pour apporter aide et assistance aux victimes. La Croix-Rouge recherche présentement pour la région maskoutaine des personnes prêtes à intervenir bénévolement auprès des sinistrés. Une formation gratuite et reconnue en secourisme est proposée. Infos : 1 800 363-7305, poste 3071.

Connaissez-vous l'Escouade santé?

L'escou-mobile est le véhicule officiel de l'Escouade santé. Lorsque vous croiserez cette camionnette, elle sera en route vers une des écoles de la Commission scolaire de Saint-Hyacinthe ou vers un événement « à saveur santé ». Les intervenants de cette escouade ont pour mission d'inciter les jeunes à acquérir de saines habitudes de vie.

Personnel retraité de l'Hôtel-Dieu

Déjeuner mensuel le jeudi 16 novembre, à 9 h, au restaurant Casa Flora (boul. Laframboise). Infos : Jacquelines Demers au 1 819 336-3478.

Association des retraités du C.N.

Assemblée mensuelle le jeudi 16 novembre, à 11 h 30, au restaurant Lussier (2005, rue Saint-Pierre Ouest). Le dîner suivra à 12 h 45.

Gâteaux du Club Lions

Vente de gâteaux aux fruits et de noix le jeudi 16 novembre, de 11 h à 20 h, à l'Hôtel-Dieu et le 17 novembre, de 11 h à 20 h, au Centre hospitalier Honoré-Mercier. Infos : Cécile Langelier au 450 799-1892.

Bazar Assomption

Vente de charité le vendredi 17 novembre, de 9 h à 14 h, au sous-sol de l'église (entrée rue Bernard). Vente de "sacs verts" le samedi 18 novembre, de 9 h à 12 h. Vêtements, jouets, livres etc.

Collecte de sang à Saint-Valérien

Le vendredi 17 novembre, de 13 h 30 à 20 h, à la salle communautaire (1384, rue Principale).

Chevaliers de Colomb Sainte-Madeleine

Souper hamburger et smoked-meat le vendredi 17 novembre. Collecte de sang des Chevaliers de Colomb le lundi 20 novembre, de 14 h à 20 h, à la salle des Chevaliers de Colomb (1025, rue Saint-Simon). Souper et rafle de dindes le vendredi 24 novembre. Brunch le dimanche 26 novembre, de 9 h à midi. Infos : 450 795-6232.

Chevaliers de Colomb conseil 960

Souper familial le vendredi 17 novembre, à 17 h. Menu : smoked-meat. Rafle de dindes mixte le vendredi 24 novembre, à 20 h. Messe le samedi 26 novembre, à 10 h 30, à l'église Christ-Roi et brunch Souvenir de 9 h à 12 h. Infos : 450 774-7737.

Association des familles monoparentales et recomposées

Conférence le vendredi 17 novembre, à 19 h 30, au Centre de loisirs Saint-Sacrement (2420, rue Bourassa). Thème : Est-ce possible de vivre en famille recomposée. Conférencière : Lucie Tétreault. Coût : 2 $ membres et 5 $ non-membres. Il y aura une garderie sur place pour les enfants de 3 ans et plus. Coût : 2 $ pour un enfant, 3 $ pour deux enfants de la même famille et 4 $ pour trois enfants de la même famille. Réservez la place de votre enfant à la halte-garderie avant le 15 novembre. Infos ou réservation au 450 774-6868.

Comptoir Rosalie

Vente "sacs verts" le samedi 18 novembre, de 9 h à 12 h, à l'église de Sainte-Rosalie. Infos : 450 799-1600, pour les meubles au 450 799-3220.

Journée de renouvellement dans l'Esprit-Saint

Le samedi 18 novembre, de 9 h à 21 h, au centre communautaire (5925, av. Pinard, à Saint-Thomas-d'Aquin). Thème : "Si je n'ai pas l'amour, je ne suis rien", avec Gérard Marier, ptre. Inscription : 8 $. Infos : Soeur Fleurette Boucher, s.m.s.h. (650, rue Girouard Est) ou 450 252-1940 ou 450 773-0185.

Fermières de Saint-Hugues

Expo-vente annuelle le samedi 18 novembre, de 9 h 30 à 17 h et le dimanche 19 novembre, de 10 h à 16 h, à la salle municipale (390, rue Notre-Dame). Arts, textiles, peinture sur bois, créations vestimentaires, bijoux, articles de décoration et bien plus seront en vente. Des petites douceurs seront servies lors de cette activité de levée de fonds. Infos : Lise Charbonneau au 450 794-2840.

Chevaliers de Colomb Sainte-Rosalie

Messe country et troisième brunch familial le dimanche 19 novembre. Messe à 9 h et brunch servi à compter de 9 h, au local (13510, av. de l'Église). Coût : 6,50 $ (tout inclus et à volonté). Infos et réservations au 450 799-9803.

Vente de livres usagés

Dimanche le 19 novembre, de 9 h 30 à 14 h, au local de la bibliothèque, au 1384, rue Principale (Centre communautaire).

La Présentation

Messe à l'occasion de la clôture des fêtes du 200 e anniversaire le dimanche 19 novembre, à 10 h 30, présidée par Mgr l'Evêque. Participation des jeunes de l'école qui présenteront leurs rêves pour le prochain centenaire. Programme spécial de la chorale Éric Beaudoin à l'orgue et Benoit Piché à la trompette. Dîner chaud arrosé de vin, à la Salle Chez Jacques, à 12 h, avec Jean Philippe, à l'animation musicale. Coût : 25 $ adulte, 10 $ enfant de 12 ans et moins. Infos : Jacqueline Bazinet au 450 796-5007, André Messier au 450 796-3127 ou au presbytère au 450 796-3688.

Messe en espagnol

Père José Alfredo Escobar, s.v.d. présidera une messe le dimanche 19 novembre, à 18 h, à la chapelle des Soeurs du Précieux-Sang (2520, rue Girouard Ouest).

Club social La Joie de Vivre de Saint-Charles-sur-Richelieu

Danse le dimanche 19 novembre, à la salle de l'Institut Canadien (16, rue Saint-Pierre). Coût : 6,50 $ membres et 7,50 non-membres. Apportez votre boisson.

Numismates, philatélistes, collections diverses

Le dimanche 19 novembre, aux loisirs Saint-Sacrement (2420, rue Bourassa). Infos : Paul Morisseau au 450 778-3371.

Société d'horticulture : "décoration de Noël"

Diane Loignon, de Rita Fleuriste de Granby, viendra parler des arrangements de Noël, le lundi 20 novembre, à 19 h 30, à l'ITA (3230, rue Sicotte). Billets en vente sur place, 7 $ non-membres, carte de membres 20 $ / personne ou 30 $ / couple. Infos : Louise Bouchard au 450 774-2327.

Centre d'information Communautaire

Dépanneur 186 le mardi 21 novembre, de 13 h 30 à 15 h 30 au C.I.C. (1195, rue Saint-Antoine, bur. 108). Thème : Atelier sur l'application de la loi et des règlements de l'aide sociale. Animation : Manon Blanchette. Infos : 450 774-2220.

Maison de la Parole

Le mercredi 22 novembre, de 13 h 30 à 15 h 30. La guérison du fils de l'officier. Animatrice : Ghislaine Salvail, s.j.s.h. Inscription : 5 $ pour une soirée, 10 $ pour une journée et 15 $ pour une soirée et une journée. La maison de la Parole est située au 660, rue Girouard. Infos : Huguette Séguin au 450 773-4967.

Conférence pour parents

Le comité des parents de la Commission scolaire de Saint-Hyacinthe vous invite à la conférence : "Je SÈME, tu SÈMES, on S'AIME" (version adolescent) le mercredi 22 novembre, à 19 h, à la Polyvalente Robert Ouimet, à Acton Vale. Cet atelier conférence s'articule autour du développement de l'estime de soi chez les adolescents en lien avec la communication. La conférence sera offerte par Nathalie Allard, qui est dans le domaine scolaire depuis 16 ans.

À l'approche de Noël : Offrez au suivant

Et si pour le temps des fêtes vous choisissiez d'offrir du temps à quelqu'un qui en a besoin. L'organisme communautaire Le trait d'Union Montérégien recherche des bénévoles pour accorder entre 1 et 3 heures par semaine... À des gens vivant des problèmes émotionnels ou à des aînés éprouvant isolement et solitude. Pour offrir au suivant : 450 223-1252.

Les Gîtes des Oies Blanches

Vous vivez avec le VIH - SIDA? Les Gîtes des Oies Blanches sont là pour vous venir en aide. Vous trouverez aux Gîtes des Oies Blanches une oreille attentive et le support dont vous avez besoin. Vous ou quelqu'un de votre entourage avez des comportements à risques (relation sexuelle, drogue, etc.), ne restez pas seul avec la maladie et vos inquiétudes. Les Gîtes des Oies Blanches (105, avenue de la Concorde Nord à Saint-Hyacinthe). Infos : 450 773-5050.

Insertion Sociale

Le Centre de Bénévolat de Saint-Hyacinthe offre la possibilité d'apprendre les bases d'un métier tels que aide-cuisinier(ère), aide-concierge, aide-commis, manutentionnaire et aide-réparateur en participant à la mesure Insertion Sociale. Ce programme s'adresse aux bénéficiaires de l'assistance emploi. Infos : Diane Poirier au 450 773-4966.

Auberge du coeur Le Baluchon

Hébergement communautaire de courte durée pour les jeunes de 12 à 17 ans et appartements de transition pour les jeunes de 16 à 23 ans. Services offerts sur une base volontaire, dans le but de répondre aux besoins exprimés par des jeunes vivant des difficultés sur le plan personnel, familial, scolaire ou social. Infos : 450 773-8818, 24 h/7 jours, à l'année.

Popote Saint-Pie

Le service de la Popote Roulante vise à aider les aînés et les personnes en convalescence ou en perte d'autonomie demeurant à domicile. Ces repas chauds, offerts à un coût minime, comprennent la soupe, le plat principal et le dessert du jour. La livraison s'effectue les mardis et les jeudis de chaque semaine. Infos : Thérèse 450 772-2741 ou Micheline 450 772-2053.

Les ateliers Oh Café!

L'équipe du Oh Café, second souffle de vie offre une panoplie d'ateliers répondant à vos besoins : couture, tricot, chorale, initiation à l'Internet et atelier de cuisine communautaire. On organise également un tournoi de jeu de poches. Tous ces ateliers sont offerts gratuitement. Inscrivez-vous en composant le 450 778-5760. Le local du Oh Café! (105, avenue de la Concorde Nord).

Besoin de bénévoles

Tu désires donner de ton temps, de ton amour et de ton humour à des personnes vivant avec une déficience intellectuelle et parfois multihandicapées? Le Centre Louise Bibeau a besoin de bénévoles pour oeuvrer auprès de ces personnes, principalement les fins de semaine, de jour ou de nuit. Une compensation pour frais de déplacements et de repas est remise aux bénévoles. Infos : Hélène Montreuil, directrice, au 450 773-7321 (du lundi au vendredi de 8 h 30 à 15 h).

M.A.D.H.

Vous avez des problèmes de santé mentale et vous voulez reprendre le contrôle de votre vie? M.A.D.H. (Maison alternative de développement humain) propose un hébergement transitoire à prix modique ainsi qu'un programme de réinsertion sociale pour vous aider à retrouver votre autonomie et une meilleure qualité de vie. Pour plus d'informations, composez le 450 774-6139, du lundi au vendredi, aux heures de bureau ou par courriel à madh@aide-internet.org

Comptoir familial Saint-Bernard

Le comptoir familial est ouvert tous les mercredis de 13 h à 16 h à l'église.

Popote Saint-Dominique

Le service de la Popote Roulante vise à aider les aînés et les personnes en convalescence ou en perte d'autonomie demeurant à domicile. Ces repas chauds, offerts à un coût minime, comprennent la soupe, le plat principal et le dessert du jour. La livraison s'effectue les mardis et les jeudis de chaque semaine. Infos : 450 778-1822.

Tel-Aide Saint-Hyacinthe

Le Centre d'écoute téléphonique Tel-Aide Saint-Hyacinthe (450 774-1889), un des services du Centre de bénévolat de Saint-Hyacinthe, fête cette année 25 ans de service à la population de la MRC des Maskoutains. Des écoutants respectueux des valeurs, des croyances et des conditions de vie des appelants, sont présents 7 jours sur 7 de 13 h 30 à 17 h et de 19 h 30 à 23 h.

De l'aide en informatique au CFAES

Le Centre de femmes L'Autonomie en soiE teint à rappeler aux Maskoutaines qu'un service d'aide en informatique est à leur disposition sur rendez-vous. Le CFAES offre du support aux femmes dans leur démarche de l'apprentissage de l'ordinateur, d'Internet et des logiciels de la suite Office. Il donne également de l'information sur les sites gouvernementaux et leurs services en ligne. Infos : 450 252-0010 ou cfaesfemmes@hotmail.com .

Groupe Vision Partage

Comptoir d'aide alimentaire pour les personnes dans le besoin ou à faible revenu. Ouvert tous les vendredis de 13 h à 17 h. Déboursé minime. Ouvert à tous les gens de Saint-Hyacinthe et des villages aux alentours.

Aides-animateurs recherchés

Les Chevaliers bénévoles à l'Hôtel-Dieu recherchent des aides-animateurs auprès des résidants. Programme Insertion sociale offre l'opportunité d'acquérir une expérience de travail, en plus d'outils pour un retour progressif vers l'emploi. Offert aux prestataires de l'assistance sociale, et ce, 20 h/semaine. Infos : Martine Doyon au 450 771-3333, poste 2501.

Club internaute Saint-Hugues

Le Club internaute est situé au Centre récréatif et culturel Martin-Pelletier au 207, rue Saint-Germain. Heures d'ouverture : le mardi, de 13 h à 15 h; le jeudi, de 19 h à 20 h 30; le vendredi, de 19 h à 20 h 30; le samedi, de 13 h à 15 h. Au besoin, sur appel, une heure avant au 450 794-2030. Urgent besoin de bénévoles pour le mardi et le jeudi soir. Infos : Jean-Pierre Foucault au 450 794-2630.

Le R.A.M.

Le Regroupement des Accidentés de la Montérégie est un organisme sans but lucratif qui représente les personnes victimes d'accident du travail auprès des instances de la CSST. Si vous avez besoin d'aide, de support ou d'un représentant, contactez le 450 773-5256.

Gamblers Anonymes

Le jeu est-il un problème pour vous? Gamblers Anonymes peut vous aider. Réunion les mardis, à 19 h 30, à la Maison L'Alcôve (5000, boul. Laurier). ◄

Immobilier et habitation

Gala Habitation

Le Groupe Robin primé pour le **Havre des Dominicains**

Dans le cadre du Gala Habitation 2006 qui récompense plusieurs entrepreneurs du secteur de la construction, le Groupe Robin a remporté un trophée pour son projet domiciliaire, le Havre des Dominicains.

L'entreprise de construction maskoutaine était cette année finaliste dans deux catégories soit, Entrepreneur de l'année-maison unifamiliale (valeur moyenne des unités entre 175 000 $ et 225 000 $) et Projet domiciliaire (valeur moyenne des unités entre 175 000 $ et 225 000 $).

C'est dans le but d'honorer ses entrepreneurs accrédités les plus méritants que la garantie Qualité-Habitation et Plans de garantie ACQ ont créé ce concours.

Les entrepreneurs retenus à titre de finalistes au concours sont jugés sur la qualité de leurs travaux, l'excellence de leur service après-vente, l'originalité de leurs modèles, leur solidité financière et la qualité des relations qu'ils entretiennent avec leurs sous-traitants et fournisseurs.

Le Gala Habitation qui célèbre cette année sa seizième édition est un rendez-vous annuel pour les entreprises du secteur de la construction résidentielle. ◄

Lors du Gala Habitation 2006, le Groupe Robin (au centre de la photo) représenté par Jonathan Robin, vice-président, Benoit Beaulieu, gestionnaire de projets et Nellie Robin, vice-présidente, a remporté le trophée du projet domiciliaire. Sur la photo, les représentants du Groupe Robin sont accompagnés par Christian Trudeau, président et chef de l'exploitation chez Centria Commerce, et André St-Martin, président de Qualité-Habitation.

Fermeture des **dépôts** de matières recyclables

La Régie de gestion des déchets informe la population que ses deux dépôts de matières recyclables et résiduelles de Saint-Hyacinthe et d'Acton Vale fermeront leurs portes pour l'hiver à compter du dimanche 26 novembre à 16 h 30.

Il reste donc quelques semaines pour les citoyens désireux de se débarrasser de certaines matières telles les vêtements, les métaux, les pneus, les peintures, ainsi que les résidus de bois et de démolition.

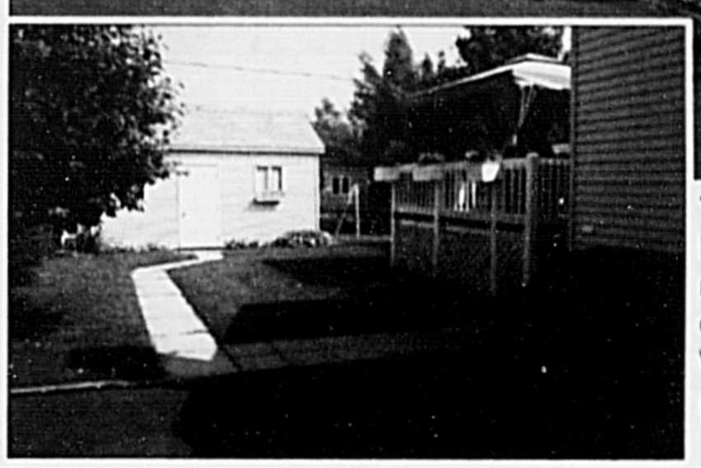
L'accès est gratuit, sur preuve de résidence, pour les citoyens des municipalités membres de la Régie.

Les dépôts sont situés à Saint-Hyacinthe au 1880, rue Brouillette et à Acton Vale au 80, rue Noël-Lecomte. Les jours et les heures d'ouverture sont : les samedis et dimanches de 8 h 30 à 16 h 30. ◄

ROYAL LEPAGE
MULTI-SERVICES
Courtier immobilier agréé

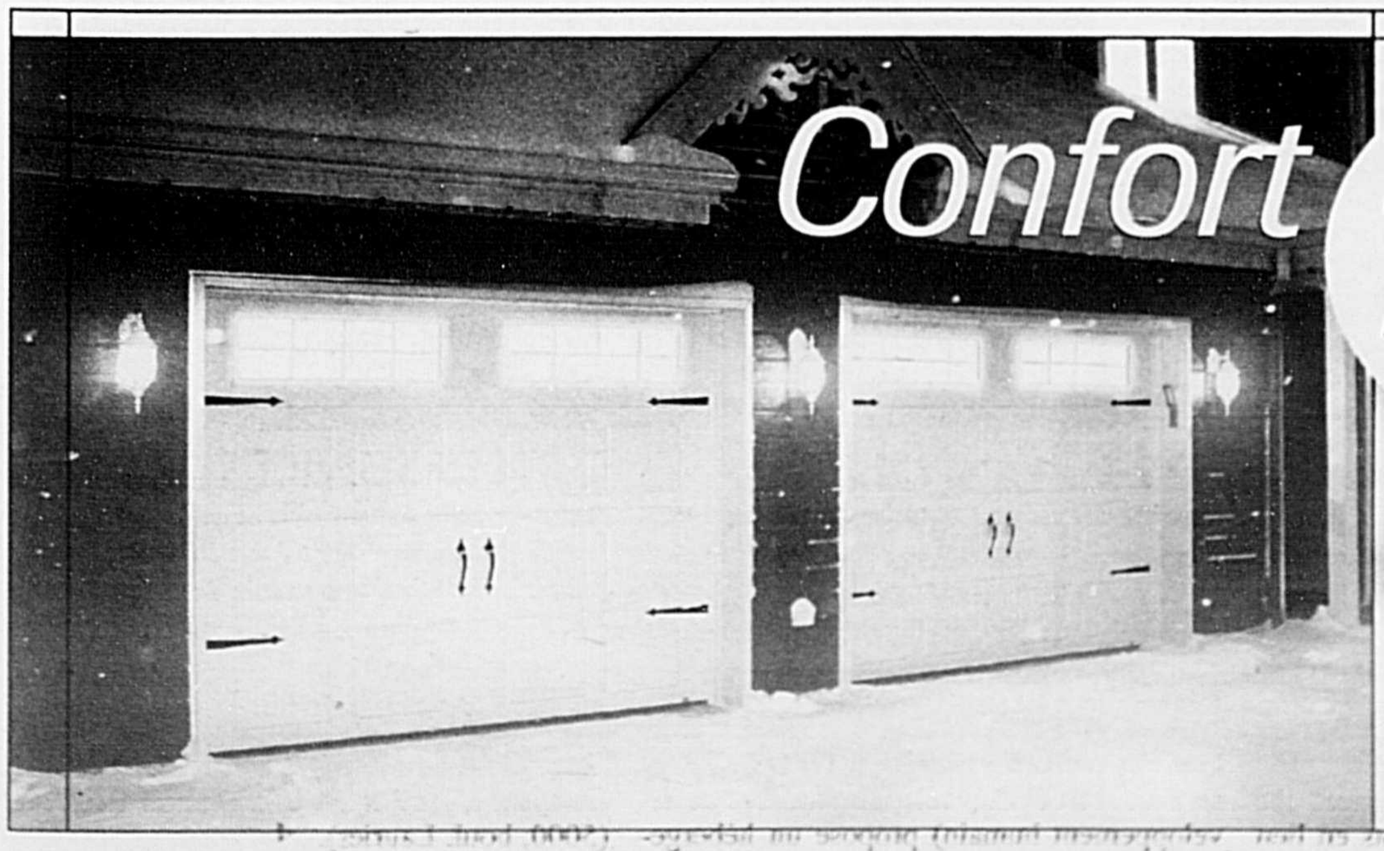
Aurèle Beauregard
Agent immobilier affilié
450 252-8888

OUVERT AUX VISITEURS
DIMANCHE 19 NOVEMBRE, DE 14 H À 16 H
AU 172, RUE JACQUES CARTIER, SAINT-PIE



TA5109 Très joli bungalow 3 cac, bois franc, combustion lente, intérieur moderne, bien décoré, grande remise, cour pavé (6 autos). Plusieurs inclus... Venez la voir, vous en serez ravis.

Votre hôte : Aurèle Beauregard
Inf. : 450 252-8888



Pensez isolation
Pensez GARAGA

GARAGA EXPERTS

Pour une porte isolée qui ne laisse pas passer l'air, choisissez Garaga. Appelez votre conseiller en porte de garage Garaga Experts.

Gabriel Jacob

Portes de Garage Ste-Victoire inc.
Sainte-Victoire
450 774-1187
Le distributeur Garaga Expert depuis 30 ans!

Conseils pour réaliser des économies d'eau et d'argent

Les Canadiens viennent au deuxième rang mondial pour la consommation d'eau par habitant. En effet, ils consomment en moyenne 335 litres d'eau par jour. C'est environ 25 % de plus que la consommation moyenne en Australie et deux fois et demie plus que la consommation moyenne en Allemagne, n'étant devancés sur ce plan que par les États-Unis.

Qui plus est, environ la moitié de cette eau, qui est soumise à un important traitement, est gaspillée. Les robinets qui fuient, les toilettes consommant beaucoup d'eau et l'arrosage excessif des pelouses font perdre suffisamment d'eau chaque année pour remplir plus de neuf millions de baignoires, ce qui s'ajoute à la pression que subissent déjà les infrastructures et menace d'épuisement les précieuses réserves.

Afin d'assurer un approvisionnement constant en eau potable pure pour les générations à venir, nous devons tous agir pour réduire notre consommation d'eau. La Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) offre les conseils suivants pour réduire la quantité d'eau que votre famille consomme et améliorer les économies d'eau à la maison :

- Réparez sans tarder les robinets qui fuient. Une goutte d'eau par seconde entraîne un gaspillage de 10 000 litres d'eau par année. Vous pouvez réparer la plupart des fuites en remplaçant simplement la rondelle usée.
- Repérez les fuites cachées en vérifiant le compteur d'eau en fin de soirée et en début de matinée. Si le compteur indique une consommation d'eau au cours de la nuit que vous ne pouvez pas expliquer, tentez de découvrir l'origine de la fuite et corrigez la situation.
- Remplacez une toilette consommant beaucoup d'eau par un modèle à faible débit ou à haute efficacité. Il s'agit de l'appareil qui gaspille le plus d'eau dans la maison. Si votre maison est équipée d'une vieille toilette à réservoir de 13 ou de 20 litres, votre famille pourrait rejeter inutilement à l'égout plus de 60 000 litres d'eau par année! Pour vous aider à choisir la toilette qui convient, visitez le site Web de l'Association canadienne des eaux potables et usées à l'adresse www.cwwa.ca http://www.cwwa.ca ou consultez l'étude de la SCHL intitulée *Test du niveau maximal de rendement de toilettes à faible débit offertes sur le marché.*
- Remplacez vos appareils par des modèles à faible consommation d'eau.
- Dotez de brise-jet les robinets et les pommes de douche et prenez plutôt des douches de courte durée de préférence à un bain. Agir ainsi vous permettra également de réduire votre facture de gaz ou d'électricité, puisque que votre chauffe-eau sera du même coup moins sollicité.
- Évitez de laisser couler l'eau inutilement lorsque vous vous brossez les dents, que vous vous rasez ou que vous vous lavez.
- Ne faites que de pleines brassées de lessive et remplissez le lave-vaisselle avant de vous en servir.
- Servez-vous des eaux ménagères provenant de la baignoire, de l'évier et de la machine à laver pour arroser votre pelouse ou alimenter la chasse d'eau de la toilette.

Pour obtenir davantage d'information, lisez le rapport de recherche commandé par la SCHL intitulé *Test du niveau maximal de rendement de toilettes à faible débit offertes sur le marché*, consultez le site Web de l'Association canadienne des eaux potables et usées à www.cwwa.ca http://www.cwwa.ca, communiquez avec la SCHL en composant le 1-800-668-2642 ou visitez le site Web de la SCHL à l'adresse www.schl.ca http://www.schl.ca. ◄

PORTES OUVERTES DIMANCHE DE 13 H À 16 H

Le Faubourg Des Seigneurs
17620, ave Dumoulin (secteur Saint-Joseph)

Habitation pour personnes semi-retraitées, retraitées autonomes à prix abordable.
1er mois GRATUIT
disponibles : 2 1/2, 3 1/2 et 4 1/2
À partir de 480 $

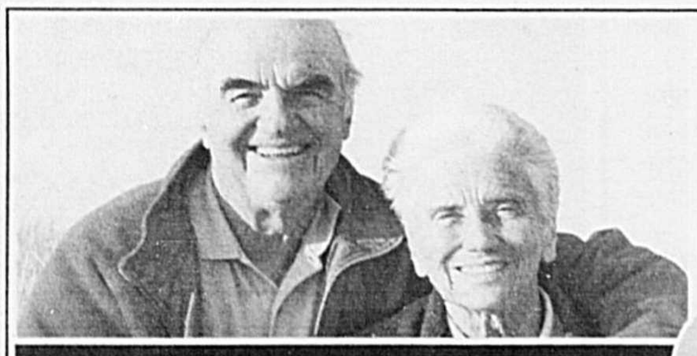
Maison multifonctionnelle
Idéale pour investisseur - propriétaire
• Clés en main • Plan personnalisé

Immeuble pour investisseurs
• projet de 2 à 12 logements
• Clés en main

CONSTRUCTIONS GRANTHAM inc. Projet Clé en Main
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

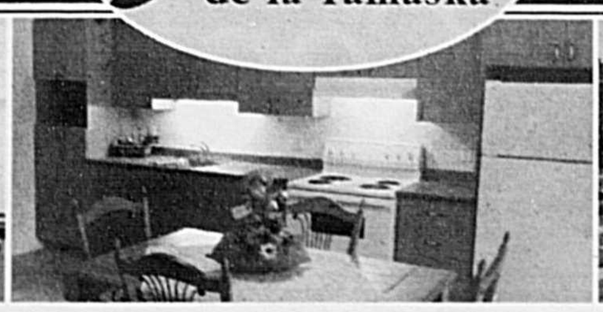
Sécurité - Confort - Liberté
Pour nous joindre!
450 230-1078 • 450 230-3541

0210545



DERNIÈRE PORTES OUVERTES DE L'ANNÉE 2006
Le dimanche 19 novembre à compter de 13h
ON VOUS ATTENDS !
1er mois GRATUIT!**
** Louez avant le 31 décembre 2006, certaines conditions s'appliquent.

Le bonheur d'être chez soi !
Les Jardins de la Yamaska
HABITATION POUR PRÉ-RETRAITÉS ET RETRAITÉS ACTIFS



LES APPARTEMENTS à partir de 525 $*
chauffage et éclairage inclus
• Construction neuve en béton, insonorisation supérieure
• Grands balcons
• Ascenseur
• Buanderie sur chaque étage
*Crédit d'impôt pour maintien à domicile appliqué.

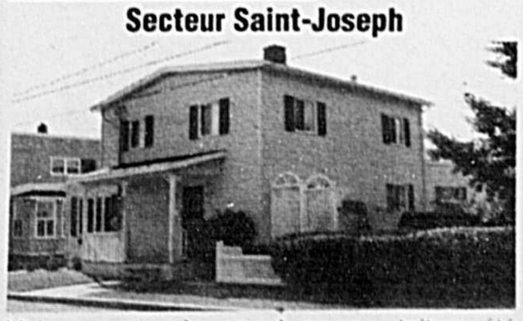
LA SÉCURITÉ
• Serrures à clés contrôlées
• Surveillance par caméra
• Quartier paisible à proximité de plusieurs services (église, épicerie, dépanneur...)
• Appel journalier
• Comité de résidants

LES SERVICES
• Salle communautaire
• Conciergerie
• Ateliers d'artisanat et de menuiserie
• Salle d'exercice et de jeu
• Stationnement
• Comptoir bancaire

0210589

3200, rue Saint-Charles
Saint-Hyacinthe (secteur La Providence)
Rendez-vous : 450 278-5878 ou 450 230-6516

À VENDRE PAR LE PROPRIÉTAIRE
Secteur Saint-Joseph



Maison avec très grand garage, toiture été 2006, foyer, beaucoup de boiseries, escalier chêne, poêle comb. lente, armoires érable, Jenn-Air, four encastré, lave-vaisselle, stores incl., possibilité de commerce ou bureau.
Prix : 169 000 $
Tél. : 450 773-1907 après 18 h

0212123

Annonces classées 450 771-0677

HEURE LIMITE: *L'heure de tombée pour les annonces classées est le mardi 13 h. Après cette heure, elles sont automatiquement reportées à la parution suivante.*

Rive-Sud et Montréal: 514 875-1948, télécopieur: 450 773-3115

Le Courrier de Saint-Hyacinthe

INDEX DES RUBRIQUES

À VENDRE
100 AMEUBLEMENT
105 ANTIQUITÉS
110 ÉLECTROMÉNAGERS
120 ARTICLES DE SPORTS MOTORISÉS
125 ARTICLES DE SPORTS
126 VÉHICULES RÉCRÉATIFS
130 MACHINERIES ET PIÈCES AGRICOLES
140 ANIMAUX
145 OUTILLAGE
150 DIVERS
160 MUSIQUE
170 VÊTEMENTS
175 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
180 BOIS DE CHAUFFAGE
185 VENTE DE GARAGE

PROPRIÉTÉS
200 DE CAMPAGNE
210 À REVENUS
220 UNIFAMILIALES-VILLE
230 UNIFAMILIALES-EXTÉRIEUR
240 COMMERCES / ÉDIFICES COMMERCIAUX
250 CONDOMINIUMS
260 MAISONS MOBILES
270 FERMES-TERRES
275 GARAGES ET ENTREPÔTS
280 TERRAINS
290 CHALETS

VÉHICULES
305 AUTOMOBILES
310 CAMIONS – CAMIONNETTES
320 VÉHICULES – GARAGES

À LOUER
400 APPARTEMENTS 1 1/2 ET 2 1/2
404 APPARTEMENTS 3 1/2
406 APPARTEMENTS 4 1/2
410 CHAMBRES / CHAMBRES ET PENSION
421 À PARTAGER
422 LOGEMENTS 2 1/2
424 LOGEMENTS 3 1/2
426 LOGEMENTS 4 1/2
428 LOGEMENTS 5 ET PLUS
430 PROPRIÉTÉS
440 MAISONS DE CAMPAGNE
450 BUREAUX-LOCAUX
460 CHALETS
470 MAISONS MOBILES – ROULOTTES
475 GARAGES ET ENTREPÔTS
480 CONDOMINIUMS
485 LOFTS

SERVICES
500 OFFRES D'EMPLOIS
510 ASTROLOGIE
520 COURS
530 SANTÉ
540 GARDERIE
550 PERDU-TROUVÉ
560 OCCASIONS D'AFFAIRES
570 RECHERCHE DIVERS
575 SERVICES COMPTABLES/IMPÔTS
580 SERVICES DIVERS
585 VOYAGES / ÉVÉNEMENTS
590 AMITIÉ – RENCONTRES
595 SERVICES PERSONNELS

PRIÈRES
600 PRIÈRES
650 REMERCIEMENTS

AVIS PUBLICS
700 AVIS LÉGAUX
720 ENCANS

0230608

100 AMEUBLEMENT

2 FAUTEUILS: 3 places et 1 place, 500$/l'ensemble; table, 4 chaises, en chêne, 600$/l'ensemble, très propre, seulement 3 ans d'usure. Prix négociables, (450)774-1105.

ACHAT meubles usagés, antiquités; ménages complets, de la cave au grenier (ou presque), successions. (450)799-4306, (450)261-6803.

ACHAT-vente de mobiliers de bureaux usagés. Vestiaires 3 portes, tables d'ordinateur, bureaux, classeurs, chaises. Surplus d'Office, 950 Villeneuve ouest (secteur Saint-Joseph), les jeudis, vendredis et samedis ou sur rendez-vous, (450)774-4521.

LIT électrique posturepédic Sealy avec 3 ensembles de draps. Prix à discuter, Monique (450)773-0662.

MEUBLEZ-TOUT ou presque: "Les Trouvailles", 6307, Grand Rang, Saint-Hyacinthe (secteur Douville), entrez par Casavant ouest (près de Dansart). Ce que vous cherchez, nous l'aurons probablement à bas prix. Si nous ne l'avons pas, nous le trouverons pour vous! Afin d'accommoder notre clientèle, nous serons ouverts tous les jours (sauf les dimanches), de 10h à 16h, jusqu'au 25 décembre. (450)888-4177.

MOBILIER salon 4 morceaux, bourgogne; unité murale 3 sections; mobilier cuisine chêne blanchi, chaises rembourrées; meuble micro-ondes; vaisselier érable, offre raisonnable acceptée, (450)799-3366 (soir).

100 AMEUBLEMENT

MOBILIER salon, bois massif: 1 causeuse (2 places), 2 fauteuils berçants avec appuie-pieds et 2 tables. Très propre, (450)772-2811.

PETIT mobilier cuisine, mélamine et bois, 4 chaises, table avec rallonge, très propre, 250$/l'ensemble, (450)791-2129.

SECRÉTAIRE en mélamine blanche, avec chaise, 35$; table ronde en mélamine blanche, 36"diam., pied central, 25$. Prix négociables; (450)778-2441, cell.:(450)888-1906.

TRÈS belle unité murale, style contemporain, laquée noire, comme neuve, 8' largeur, valeur 1,800$, prix demandé 700$, (450)584-3344.

105 ANTIQUITÉS

ACHAT-achat-achat. Antiquités, anciens jouets, annonces publicitaires, poupées, ménages complets, successions. Payons comptant. Maurice Rainville: (450)796-2179 ou sans frais 1-866-796-2179.

ACHÈTE antiquités, au meilleur prix comptant à domicile. Meubles antiques de tous styles, lampes, plafonniers, porcelaine, vaisselle, instruments musique, argenterie sterling, appareil photo, colonne de marbre, cadres bombés, tableaux internationaux et canadiens tels: A.Rousseau, M.A.Fortin, R.Richard, H.Hudon, L.Ayotte, F.Iacurto, etc. Informations François, cell:(514)891-0699, courriel:lesantiques@gmail.com

RECHERCHE tableaux canadiens, Hudon, Little, M.A. Fortin, Lacurto, Richard, Rousseau, Delsignore, Masson et autres anciens. Aussi antiquités, (450)771-8818.

GESTION IMMOBILIÈRE PROGIM

Nouveau à Saint-Hyacinthe
Espace de bureau à louer
14 000 pi.ca. au
2020, rue Girouard Ouest

- Aménagement selon vos besoins
- Construction et insonorisation de qualité supérieure
- Ascenseur
- Stationnement disponible

Pour informations, contactez le 514 856-7781

0210224

À LOUER

Locaux 40 000 pi.ca. et bureaux 8 500 pi.ca.

"Les dimensions peuvent être divisées"
Vitrine sur la Transcanadienne
456, rang Brodeur
Saint-Eugène, sortie 157
Pour location ou inf. : Éric Allard
Tél. : 819 396-4134

0210775

110 ÉLECTROMÉNAGERS

CONGÉLATEUR 60", 125$; petit frigo (bar), 75$. Prix négociables, (450)791-2129.

RÉFRIGÉRATEUR G.E., 19pi³, 3 portes avec machine à glace, 300$; less./séch. Maytag, A612H, DE713H, 400$/l'ensemble; cuisinière Rapidclean G.E. (besoin réparations), 150$; (450)792-3440.

RÉFRIGÉRATEUR, GE, 300$; cuisinière à gaz, GE, 350$. Excellente condition, propriétaire célibataire, (450)773-3149.

120 ARTICLES DE SPORT MOTORISÉS

ACHAT/vente/échange VTT (4 roues), 1985 à 2005. Payons meilleur prix comptant. Nous nous déplaçons. En affaires depuis 1994. VTT Martin:(819)364-2578.

ACHÈTE motos tous genres: antiques, véhicules tout-terrains. Payons meilleurs prix. Plus de 50 motos en inventaire. Tremblay Motos, 1100 Des Ateliers (Douville), (450)771-9247, (450)773-5028.

BOMBARDIER Legend, 2002, démarreur électrique, reculons, poignées/pouces chauffants, inspection faite, prête pour hiver, très propre, 4,000$ négociable, (450)467-9994, cell.:(514)945-6218.

BW'S, 2000, 6,800km, A1, plusieurs pièces neuves, 1,795$ (financement Accord D^{a} en magasin), (450)778-2453, www.mgperformance.net ou au 851, Principale, Saint-Dominique.

MOTO Kawasaki, Vulcan Nomad 1600, 2005, seulement 7,000km, 14,500$ négociable, soir cell.: (450)502-0144, jour: (450)778-3208.

MOTONEIGE Yamaha, 2005, Venture RS, rouge, 4 temps, 3,125km, 8,300$, (450)774-2467.

PELLES à neige neuves pour VTT, universelles (font sur tous les modèles), 48"x17", côtés optionnels (+60$), 295$/chacune, (450)470-0631, (514)219-8533 (M.Goulet).

SCOOTERS Hyosung 2007 sont arrivés! 49cc, garantie 2 ans, spécial à partir 2,095$. 851, principale, Saint-Dominique, (450)778-2453, www.mgperformance.net

120 ARTICLES DE SPORT MOTORISÉS

PIT Bike (mini-motocross), adulte/enfant, 125cc, 4temps, manuelle, kit graphique (comme dans l'AMA), fourche inversée/amortisseur arrière gaz, très solide, pièces/service après vente, 1,549$ (financement Accord D^{a} en magasin), (450)778-2453, www.mgperformance.net ou au 851, Principale, Saint-Dominique.

125 ARTICLES DE SPORT

Skis/Planches à neige
Les plus grandes marques, aux meilleurs prix. Neuves, usagées; location, réparation. **NOUVEAU:** Vêtements (Super Grande Liquidation), les plus grandes marques reconnues, 40% à 70% de réduction. Poubelle Du Ski, Saint-Hyacinthe (450)771-2966.

130 MACHINERIES ET PIÈCES AGRICOLES

URGENT! Achetons: pépines, bulldozers, "skidders", remorques avec chargeuse et tracteurs de ferme. Payons bons prix comptant, (819)353-1777.

140 ANIMAUX

3 HUSKYS croisés Boxer, âgés 4 mois, 100$/chacun négociable, (450)549-5493, (450)230-0546.

AMI Fidèle. Pension:12$/jour. Grand spécial chiots pure race avant Noël (petites et grandes races), aussi chiots croisés. (450)922-8362. www.amifidele.com

BOXES à louer, grands stalles nettoyés quotidiennement, pacages extérieurs, grand manège intérieur 70'x120'. Plusieurs sentiers boisés, à Saint-Hyacinthe (5min. de l'autoroute 20), (514)947-6989.

CHIOTS Bouvier Bernois, 2 femelles et 2 mâles, (mère 80lb et père 96lb.) 400$/chacun. Infos: (450)798-2208.

RELAIS Canin. Chiots: Berger Allemand, Bouvier des Flandres, Labrador, Boxer, Bernois, Yorkshire, Bichons, Shih-Tzu, Caniches, Boston, Schnauzer. Élevés en milieu familial, vaccinés/vermifugés, garantie 2 ans sur malformations/tempérament. (450)777-4414, www.relais-canin.com

140 ANIMAUX

CHIOTS: Husky, Danois, Bouvier Bernois, des Flandres; Doberman, Labrador, Golden, Boxer, Schnauzer, Basset, Cocker, Beagle, Shet Land, West Island, Scotish, Jack Russel, Pinscher, Bichon Maltais et Frisé, Shih-Tzu, Lhassa Apso, Pug Carlin, Poméranien, Caniche, Teckel, Boston, Chihuahua, York Shire, Terre-Neuves grand spécial (450)653-9949, http://pages.infinit.net/calinami

CHIOTS pur sang: Montagne des Pyrénées: 450$; Terre-Neuve: 500$; Saint-Bernard, Bouvier Bernois, Léonberg. Élevage en liberté, parents sur place, garantie, (819)397-2840 (Drummondville), www.grossepatte.com

150 DIVERS

3 PNEUS hiver cloutés, BF Goodrich, P225/60R16, 150$/l'ensemble, (450)799-5438 (après 18h seulement).

4 PNEUS d'hiver, avec clous, P195/65/R15, 125$/l'ensemble, (450)799-1648.

4 PNEUS hiver Goodyear, 2157014; réservoir eau chaude GSW, 40 gallons; ventilateur sur pied, vitesses variables; (450)796-4731.

CABANONS (remises à jardin): 10'x12', 1,599$; 10'x16', 1,849$; 12'x16', 2,099$; 15'x20', 2,999$; 15'x30', 4,499$; 20'x30', 5,899$. Autres grandeurs disponibles, livraison gratuite, #RBQ:8213-9338-04, (450)632-0007.

CHAUFFERETTE de construction, rouge, payée 86$, pour 40$; déshumidificateur Golstar, 40T, payé 200$, pour 100$. Le tout comme neuf, très peu utilisé, (450)252-9838.

COUVERCLES pour SPA. Prix/qualité imbattables, disponibles dans toutes formes et couleurs, 1-866-565-5252, www.thecoverguy.com/francais.php

ORDINATEURS pour tous les besoins: Internet, étude, travaux, jeux. Neufs et usagés. Écrans CRT 17", 49$ et+, disques durs, écrans LCD, portables et ordinateurs P3, P4. Ordinateurs usagés 139$ et+, avec garantie. Ordinateurs neufs 450$ et+, avec garantie 1 an. Vaste choix de jeux et logiciels. www.ramtech.qc.ca, 3547 boul. Laurier (route 116), Sainte-Madeleine, (450)795-6173.

ORDINATEURS usagés de qualité, Pentium III et Pentium IV, à partir 70$. Le plus grand choix en ville. Possibilité de livraison, (450)888-0319.

ordinateurs-usages.com, neufs/usagés. Ordinateurs:74.99$ (garantie). Service à domicile, livraison, achat/échange/recyclage. Pentium IV: 244.99$. Réinstallation Windows: 74.99$, antivirus/antispywares (installation/vérification): 49.99$. (450)701-TECH(8324), (450)223-1375. 7/7, 08h à 22h30. 7635 Laframboise.

150 DIVERS

POÊLES combustion lente, directement du manufacturier, à partir de 280$. Portes de fonte, de verre; tuyaux; cheminées. Dépositaire poêles gaz/huile. (450)798-2686, www.poeledm.com

REMORQUE, fabricant utilitaires (réparation/modification). VTT, machinerie, dompeur hydraulique fermée, aluminium, etc. Bons prix, bon service. Contactez Michel:(450)246-2851, www.fabri-remorque.com

SCIERIES à partir 3,495$. Convertissez vos billes en bois charpente grande valeur, avec votre propre scierie Norwood. 1-800-408-9995 poste:400-QN, www.norwoodindustries.com

TABLE billard, érable massif, ardoise encadrée 1", avec accessoires, coût 4,800$, vendue pour 2,300$. Livraison Possible inc.:(514)745-6536.

TABLES billard à partir 1,395$. 40 modèles: soccers, shuffleboards, tables jeux, jetons poker, etc. Le plus grand manufacturier au Canada, (450)963-5060, www.canadabillard.com

TONDEUSE articulée, frontale, 42po., marque Bolens, 1,100$, (450)230-4410.

160 MUSIQUE

ACCORDÉON-PIANO, couleur bleue, incluant mallette, marque Sofiamari. Le tout 825$, (450)771-0360.

COURS de musique: batterie, guitare, piano, etc. Niveaux débutant/avancé. Pour s'amuser, se défouler ou apprendre sérieusement. 1er cours gratuit! Vente/achat instruments musique, (450)646-6099, www.lecentremusical.com

170 VÊTEMENTS

CHIC manteau noir, long, 60% laine, 16 ans, tout neuf, de Claire-France, payé 161$ (facture à l'appui), pour 60$, (450)773-6943.

175 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

POUR contracteurs et bricoleurs. À vendre: rouleaux thermofoil (isolant à bulles), valeur R-10, plusieurs rouleaux 8'x50', valeur 80$, spécial:30$/rouleau. Contactez Michel:(450)501-0455 ou Gilles:(450)779-8146 ou soir:(450)261-1450.

BOIS Franc BoMarc inc. Directement du manufacturier. Planchers bois franc préverni: très grande qualité. Au 53, Gatineau, Granby, (450)378-9883, 1-877-378-9883. Ouvert lundi au samedi.

PORTES d'acier, vitres thermos, vanités, lingeries, douches, bains, lavabos, éviers, toilettes. Choix de robinetteries, climatiseurs muraux (12,000BTU). Ouvert jeudi, vendredi, samedi (fermé midi à 13h), (450)796-2910.

À VENDRE

Tabagie

dans le centre d'achats
des Galeries St-Hyacinthe
Vente 400 000 $ par an.
Facile à opérer Idéal pour couple
Pour vente rapide
65 000 $ négociable
Remax Alliance
courtier immobilier agréé
514 374-4000
M. N. Hassoun Cell. : 514 892-5299
agent immobilier affilié

0212312

AVIS AUX ANNONCEURS

Le Courrier de Saint-Hyacinthe ne se tient pas financièrement responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais il s'engage à reproduire la partie du texte où se trouve l'erreur. Le journal se réserve le droit de refuser toute publicité ne convenant pas à sa politique.

Nos annonceurs sont priés de prendre note que toutes les annonces doivent être publiées en conformité avec la Loi sur la protection du consommateur, article 242, qui stipule: "Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant." Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces. Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée. Toute correction à apporter ou tout retrait d'une annonce classée doit parvenir au bureau du journal avant 13 h, le mardi. Après ce moment, l'annonce sera facturée comme entendu.

TARIF

9 13$ *20 mots* par annonce
+ taxes = 10.41$ 28¢ + taxes le mot additionnel

TÉL. 450 771-0677
TÉLÉCOPIEUR : 450 773-3115
TÉL. RIVE-SUD et MONTRÉAL : 514 875-1948

Toutes vos annonces classées sont maintenant affichées sans frais additionnel sur notre site Internet :
www.lecourrier.qc.ca

LES ANNONCES CLASSÉES SONT PAYABLES À L'AVANCE
HEURE DE TOMBÉE MARDI 13 h

Les cartes de crédit sont acceptées par téléphone ou sur place.

VISA
MasterCard

Le Courrier de Saint-Hyacinthe

Annonces classées
655, avenue Sainte-Anne,
Saint-Hyacinthe, J2S 5G4
Tél.: 450-771-0677 — Tél.: Rive-Sud et Montréal: 514-875-1948
Fax.: 450-773-3115

0230609

Pour un service plus rapide, préparez votre texte et passez à nos bureaux ou téléphonez-nous

☐ Visa
☐ Master Card
☐ Comptant

Date exp. Année Mois

Nom: _____

Adresse: _____

Code postal: _____ Tél.: _____ **RUBRIQUE NO:** ☐☐☐

TEXTE (en majuscules): _____

175 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

BOIS Francs Notre-Dame inc. Liquidation (surplus d'inventaire). Planchers bois franc, prévernis de qualité supérieure (disponibles aussi avec teinture). Venez voir notre grande variété d'essences au: 116 boul. Sir-Wilfrid-Laurier, Beloeil, (450)446-1888, 1-877-446-1888 ou 677 rue Douville, Granby, (450)777-8011. Ouvert lundi au samedi, 9h à 17h.

LE plus grand choix de planchers bois franc en région. Spécial: bois franc domestique et exotique, (450)776-9396.

LES bâtiments Future Steel - durables, fiables. Structures complètement en acier. Fabriquées spécifiquement selon vos besoins/exigences, 1-888-534-2121 poste 257.

MORCEAUX *bois traité*, 8"x8"x6'long., 6$/chacun et 3"x8"x6'long, 3$/chacun, (450)791-2129.

SUPER spécial de fin d'année. Bois d'ébénisterie séché au séchoir, pin clair 4/4, 2$pmp. Info: (450)779-6012 ou (450)791-2229 après 18h.

180 BOIS DE CHAUFFAGE

BOIS de chauffage, sec, érable, fendu 16 pouces, qualité A1, 85$/corde livré. (450)546-4753, 450-888-0441.

BOIS franc, 16", aussi en 8', érable et hêtre, (819)398-7535.

RETAILLES de bois solide, érable et pin, en sac de 45 gallons, 8$/chacun, (450)774-3220.

210 PROPRIÉTÉS À REVENUS À VENDRE

6 LOGEMENTS 4-1/2, planchers bois franc, brique, 2640 Dumesnil (secteur Loblaws), 8 espaces stationnement, rangement sous-sol, revenu:34,000$/année, 375,000$, (450)774-2064.

BOUL. CHOQUETTE (près boul. Casavant), immeuble brique, 6 logis, cour asphaltée/clôturée, 360,000$, agent s'abstenir, (450)773-3244.

220 PROPRIÉTÉS UNIFAMILIALES VILLE À VENDRE

DOUVILLE, avenue Saint-Jean, beau cottage brique, garage double, 1996, 3càc, bois franc/céramique, foyer, combustion lente Vermont Casting, bain thérapeuthique... (450)773-3496.

MAISON en rangée, secteur Sainte-Rosalie, cuisine/sdb rénovées, 4càc, grand patio intime et bien aménager, remise, libre janvier, (450)799-0234.

230 PROPRIÉTÉS UNIFAMILIALES EXT. À VENDRE

COTTAGE avec garage, Saint-Pie (village), en construction, près d'un parc, choisissez votre finition intérieure. Aussi autres modèles disponibles, (450)252-4860 après 18h30.

SAINTE-MADELEINE, superbe propriété, très bien située, près de l'autoroute 20, terrain 10,000pi.², garage 29x24, cabanon 16x10, abri d'auto 14x24, verrière 16x14, chauffage électrique/poêle à l'huile, réservoir 250gallons. Faut voir! (514)779-3798 ou (450)357-9274

260 MAISONS MOBILES À VENDRE

RAPIDE-PLAT SUD, 45x13, plusieurs rénos. effectuées, "gypse", armoires et comptoir lunch neufs, terrain 743m², garage, 42,000$, agent s'abstenir (450)799-2747.

280 TERRAINS À VENDRE

GOLF Saint-Hilaire, dernière phase: 29 nouveaux terrains, à partir 6,500pi². Bienvenue autoconstructeurs, (514)235-2000.

SAINT-HYACINTHE, terrains 16,000pi² et +, (450)278-7070.

305 AUTOMOBILES

HYUNDAI Accent, 1998, *bleue, manuelle, 2 portes*, a/c, 175,000km, démarreur distance, bonne condition, idéal pour hiver, 2,000$, (450)252-2285.

ACHETEUR de petites voitures usagées. Présentement à vendre plusieurs autres véhicules, nombreuses pièces de Jeep et de voitures usagées, (450)774-9215, (450)253-2696.

GOLF, 1996, diesel (850km/réservoir), 5 vitesses, démarreur distance, régulateur vitesse, roues/alliage, beaucoup pièces neuves, mécanique A1, cell.: (450)888-1480.

HONDA Civic coupé SE, 2005, manuelle, 13,000km, 2 portes, 11,900$ (ou échange); Cavalier, 2000, automatique, 73,000km, équipée, 4,550$; Toyota Tercel, 1997, automatique, servos/silencieux/radiateur/4 pneus hiver neufs, 3,750$, (450)788-3223.

HYUNDAI Élantra VE, 2005, 59,600km, balance garantie 40,000km, automatique, a/c, groupe électrique, noire, 4 portes, pneus d'hiver neufs, 13,500$ négociable, 1 seule taxe, (450)793-2561, cell.: (450)771-6301.

MALIBU, 2002, équipée, 110,000km, 7,000$ négociable, (450)793-2391.

NISSAN 240SX, 1991, sport, orange brûlée, accidentée à l'avant. Mécanique A1. Faites une offre! Madame Soucy, jour:(450)778-6504 poste:253, soir:(450)771-0876.

PLYMOUTH Acclaim, 1993, bon état, 800$ négociable, (450)794-5266 (laissez message).

SUBARU Legacy, 2000, Edition Limitée, automatique, impeccable; tout équipée: toit ouvrant, sièges chauffants, etc.; 129,000km, balance garantie complète 20,000km transférable, 11,800$, (450)771-1345.

310 CAMIONS CAMIONNETTES

FORD F250 XLT Super Duty, 2001, 4x4, diesel, boîte 8', 125,000km, très propre, tout équipée; + beaucoup d'extras: attache fifth wheel, contrôle freins électriques, contrôle intérieur suspension air, 4 pneus hiver sur roues acier, etc. 20,900$. Acheteur sérieux seulement: (450)772-5003 (après 18h ou laissez message).

310 CAMIONS CAMIONNETTES

CAMION Dodge Dakota, 1999, king cab, 2x4, 3.9 magnum, 165,500km, 4 pneus hiver (+jantes), toile pour boîte "bed liner", 6,000$ négociable, (450)794-2753.

FORD F150 FX4, king cab, 25,000km, moteur Triton 5.4L, automatique, très propre, 26,000$ négociable, (450)278-8304, (450)791-2828.

400 APPARTEMENTS 1 - 1 1/2 ET 2 - 2 1/2

1-1/2, libre immédiatement, chauffé/éclairé, cuisine et sdb privées, secteur Centre-Ville Saint-Hyacinthe, (450)771-4586.

SAINT-THOMAS-D'AQUIN, très grand appartement, s.d.b., meublé/chauffé/éclairé, balcon et porte-patio, stationnement, endroit tranquille, 6640 Du Clocher, (450)230-3856 (après 16h).

404 APPARTEMENTS 3 - 3 1/2

FRAIS rénové, rue Saint-Pierre, très éclairé, planchers bois franc; 3 électroménagers neufs inclus (less./séch. et lave-vaisselle); personne tranquille seulement, aucun chien, 540$/mois, libre maintenant, (450)778-9224 (répondeur).

410 CHAMBRES/ CHAMBRES ET PENSION

BELLE chambre, idéale pour étudiant(e), incluant: cuisinière/réfrigérateur, chauffage. À 150m de la Médecine Vétérinaire, (450)774-4772 ou (450)779-2534 avant 20h.

CHAMBRE à louer dans maison privée, non-fumeur, près du centre d'achats, endroit tranquille, accès toutes commodités, (450)778-1511.

BIEN SE LOGER À ST-HYACINTHE

2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 À LOUER

1 mois gratuit
Si vous louez avant le 31 décembre 06 et emménagé au plus tard le 1er janvier 07
* certaines conditions s'appliquent

Logements pour tous les goûts !

ROBIN GROUPE

450 250-2222

www.grouperobin.com OUVERT 7 JOURS

0289764

320 VÉHICULES GARAGES

À voir: autos, camions, 4x4. Financement maison, aucun cas refusé. Voitures 2000 à 2006, léger dépôt, aucun endosseur. Automobiles Brisson, 1-866-566-7081, www.automobilesbrisson.com

À voir! Liquidation: autos/camions, 1998 à 2002. Financement maison. 3 conditions d'acceptation: permis conduire valide, preuve d'assurance, acompte minimum requis. Véhicules garantis. Transco:(450)446-2800, (514)573-6252.

ATTENTION! Besoin d'une auto. Problème de crédit? Aucun cas refusé, financement sur place. Voitures, camions, van, 1997 à 2002. Robert Cloutier Autos, (450)446-5250, (514)830-0098, www.robertcloutierautos.com

PIÈCES d'autos/camions, neuves/usagées, toutes marques. Meilleurs prix garantis. 20% à 70% d'économie. Livraison lendemain gratuite partout au Québec. Spécial avant Noël: essuie-glaces hiver gratuits*. 1-877-999-0080, www.supraz2000.com Visa/MC, C.O.D.

TOYOTA Écho, 2002, 5 vitesses, 4 portes, noire, CD, 90,000km, 7,300$ négociable; Mitsubishi Lancer OZ, 2006, automatique, argent, groupe électrique complet, CD, roues/alliage, payez 1 seule taxe, 576km, 16,900$ négociable; Mitsubishi Lancer Ralli-art, 2005, blanche, 5 vitesses, groupe électrique, roues/alliage, CD, 7,600km, 15,900$ négociable; Mitsubishi Lancer OZ, 2003, argent, 5 vitesses, groupe électrique, roues/alliage, CD, 39,800km, 9,700$ négociable, (450)793-4570, cell.: (450)261-6111.

1-1/2 et 2-1/2, meublés ou semi-meublés, chauffés, éclairés, situés près hôpital: salle de bain privée, buanderie, stationnement automobile. S'adresser 2805 Bourdages nord, (450)773-0107.

2-1/2, 290$/mois, meublé ou semi-meublé, accès buanderie, électricité non fournie, références exigées. Contactez Jocelin: (514)599-7818.

2-1/2, 350$/mois, meublé/chauffé/éclairé, libre immédiatement, frais peint, service buanderie, propriétaire sur place. Au 280, rue Saint-François, (450)771-9539.

2-1/2, meublé, chauffé/éclairé, service buanderie, endroit paisible, situé 900 avenue Sainte-Anne, Centre-Ville, libre maintenant, références demandées, (450)773-0882.

2-1/2, rue Saint-François (Centre-Ville), meublés ou semi-meublés/chauffés/éclairés, endroit tranquille, balcon, buanderie, pas d'animaux, références requises, libres immédiatement, (450)774-0371.

AU Centre-Ville, 1-1/2 et 2-1/2, chauffés/éclairés/meublés, pour personnes tranquilles, prix raisonnables, conciergerie sur place, Place Saint-Antoine, (450)774-1398.

AU Grand Château. 1395, Girouard ouest, sécuritaire. Appartement 1-1/2 pièce, avec ascenseur, service de conciergerie, salle de rencontre, restaurant sur place, etc. Autres disponibles, (450)773-5766.

404 APPARTEMENTS 3 - 3 1/2

AU Grand Château. 1395, Girouard ouest, sécuritaire. 3-1/2 pièces, semi-meublé, service de conciergerie, libre immédiatement, (450)773-5766.

410 CHAMBRES/ CHAMBRES ET PENSION

CHAMBRE, près CLSC, respect, tranquillité, confort, stationnement, buanderie et conciergerie sur place, câble fourni et plus, qualité prix inégalés, (450)772-5437, (450)779-0157.

CENTRE-VILLE, 1372 Des Cascades, meublées, loyer au mois à partir de 185$/mois, (450)278-3377.

À Saint-Hyacinthe (secteur Saint-Thomas-d'Aquin), rue Principale, chambre meublée, avec armoire, cuisinière/réfrigérateur, less./séch., stationnement, entrée privée, références demandées, (450)796-2028, (450)796-1411.

DANS grande maison, grande chambre, plafond haut, accès cuisine, salon, salle de lavage. Travailleur ou étudiant autonome et sérieux, (450)773-0209.

BOIS-JOLI, près centre commercial, chambre meublée, idéal travailleuse/étudiante non-fumeuse. Salon, cuisine, s.d.b., câble/téléphone, piscine, (450)771-7363.

CHAMBRE avec salon, cuisinette et sdb, maison privée, endroit tranquille, située près pont de Douville, non-fumeur, (450)773-7704.

CHAMBRE neuve meublée, insonorisée, stationnement, less./séch. sur place, antenne communautaire, près du centre commercial et parc industriel. S'adresser au 2460, Derome. (450)778-2252, cell.:(450)502-2252.

CHAMBRES meublées. Entrée privée, câble/tv, cuisine avec réfrigérateur personnel, accès internet disponible, vignette stationnement, 5min. Cégep, (450)774-3552, Lyne:(450)773-8333 poste #2.

410 CHAMBRES/ CHAMBRES ET PENSION

GRANDE chambre, demi-sous-sol, près Golf Douville; salon, cuisine équipée, câble, références, non-fumeur, libre immédiatement, 275$/mois. Contactez Élyse:(450)774-8842 (ou laissez message).

SAINTE-ROSALIE, près Flamingo, chambre meublée dans bungalow, less./séch. incluses, lit double. Câble sans frais, entrée privée, endroit propre, tranquille, 275$/mois, +possibilité internet. Pas de bail, (450)799-1340.

422 LOGEMENTS 2 - 2 1/2

2-1/2, 2080, Brébeuf (entre Dessaulles et Sicotte), 3e étage, semi-meublé, chambre fermée, références demandées, avec bail, *415$/mois, libre 1er décembre*, (450)771-0360.

2-1/2, Centre-Ville, style loft, endroit sécuritaire, buanderie/conciergerie, libres, à partir 445$/mois, (450)250-2222, www.grouperobin.com

2-1/2, chauffé/éclairé, secteur Saint-Joseph, chambre fermée; 4 électroménagers inclus: less./séch., cuisinière/réfrigérateur; 395$/mois, libre immédiatement, (450)501-0847.

2-1/2, rue Saint-Joseph, quartier Bourg-Joli, chambre fermée, chauffé, semi-meublé, très ensoleillé, plancher bois franc, libre maintenant, (450)771-0250 (laissez message).

GRAND 2-1/2, secteur tranquille, La Providence, très propre, bien éclairé, stationnement/déneigement inclus, libre immédiatement, références exigées, (450)774-0655.

424 LOGEMENTS 3 - 3 1/2

3-1/2, 2315, rue Saint-Joseph, secteur Bourg-Joli, très propre, inst. less./séch., stationnement, espace de rangement, libre 15 novembre, 367$/mois, (450)773-0404 ou cell.:(450)261-6430.

3-1/2, Centre-Ville, style condo, planchers flottant/céramique, entièrement repeint, endroit sécuritaire, inst. less./séch., porte-patio/balcon, libre, 2e étage, 565$/mois, (450)250-2222, www.grouperobin.com

3-1/2 (coin Laframboise/Dessaulles), style loft, neuf, plancher bois franc, installation less./séch., près services, 490$/mois, (450)252-0681.

424 LOGEMENTS 3 - 3 1/2

3-1/2, Clé du Bonheur, résidence pour personnes retraitées, près des services. Ensoleillés/sécuritaires, salle communautaire/ascenseur, libres, à partir 690$/mois, (450)250-2222, www.grouperobin.com

3-1/2, libre, 485$/mois, quadruplex 2005, 1784 Blanchard (Des Seigneurs ouest), inst. less./séch., échangeur d'air, cabanon 5'x8', 1 stationnement, (450)778-0756.

3-1/2, planchers flottant/céramique, inst. less./séch., Centre-Ville Saint-Hyacinthe, disponible immédiatement, 370$/mois, références exigées, (450)772-5539.

3-1/2, près hôpital, intercom, 1er étage, personnes retraitées/semi-retraitées, planchers bois, échangeur d'air, bien insonorisé, stationnement, chien interdit, 485$/mois, libre, (450)799-3028.

3-1/2, semi-meublé, près Galeries Saint-Hyacinthe, foyer, cour privée. Aubaine (1 mois gratuit ou 500$ comptant ou 475$/mois), libre maintenant, (450)647-4419 (laissez message).

3-1/2, Terrasses Girouard, construction récente, très beau logement, planchers flottant/céramique, libre, 575$/mois **(câble/internet inclus)**, (450)250-2222, www.grouperobin.com

BEAU 3-1/2, près Faculté Médecine Vétérinaire et ING, très propre, semi-meublé, remise et stationnement inclus, libre, (450)252-0959, (450)796-2910, (450)278-0846.

COOPÉRATIVE d'habitation, 3-1/2, secteur tranquille, quartier La Providence, 2e étage, (450)773-9904, (450)774-0740 (répondeur).

GRAND 3-1/2, const. 2006, luxueux, frais peint, plancher flottant/céramique, déneigement et Internet inclus, libre 1er décembre, 585$/mois, (514)967-2171 ou (514)836-7131.

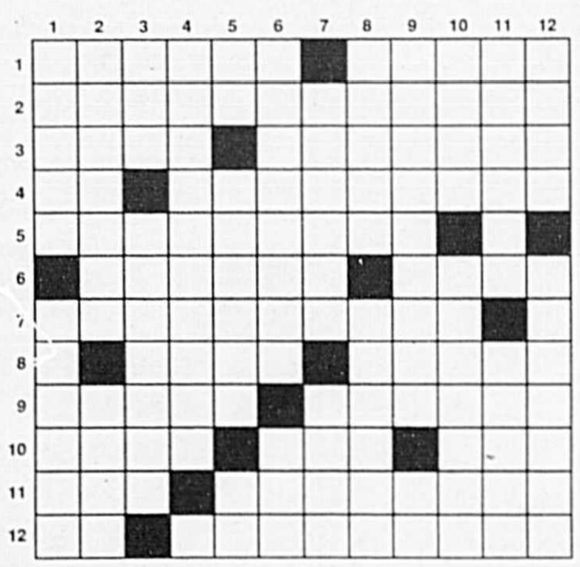
GRAND 3-1/2, demi-sous-sol, Saint-Thomas-d'Aquin, chauffé/éclairé, plancher bois flottant, stores, pas d'animaux, références demandées, libre maintenant, 490$/mois, (450)796-3589.

426 LOGEMENTS 4 - 4 1/2

4-1/2, 590$/mois, rue Robert, plancher béton, intercom, balcon, pas de chien, libre, (450)771-9539.

Mots croisés

0230621



HORIZONTALEMENT

1- Prénom masculin. – L'un des trois éléments de l'os iliaque.
2- Approvisionnerai un navire en vivres.
3- Montagne de la Palestine où mourut Moïse. – Soustrait à l'autorité religieuse.
4- Adverbe. – Qui deviennent tout rouges sous l'effet de l'émotion.
5- Nourrissent de leur lait.
6- Litre de vin. – Plate-forme sur un bateau.
7- Attendais sans irritation.
8- Redevance due par des tenanciers au seigneur du fief. – Accord, harmonie.
9- Élégant. – Temps futur.
10- Partie mince et allongée de certains objets. – Bière. – Résume une énumération.
11- Pas toujours chaud. – Tous les membres sont convoqués à cette assemblée.
12- Gamme. – Stériliser.

VERTICALEMENT

1- Garnit d'un cordonnet tressé. – Suivre à la piste.
2- Réveilla. – Teigne.
3- Relevé d'identité bancaire. – Lit métallique pliant.
4- Terrain où pousse l'airelle canneberge.
5- Série de coups de baguettes. – Rigolèrent. – À la fin d'une lettre.
6- Agrandissons l'ouverture d'un organe. – Bière.
7- Dressent une surface. – Ville de Syrie.
8- Os formant la saillie de la hanche. – Abri placé sur un mur pour protéger des escaliers.
9- Lipide phosphoré abondant dans le jaune d'oeuf. – Doublée.
10- Plante cultivée pour ses fleurs. – Fabriquées en usine.
11- D'une oasis. – Écrit constatant un acte juridique.
12- Contredis. – Soumettre à un entraînement méthodique.

SOLUTION

Résidence pour personnes retraitées, semi-autonomes et autonomes

Ascenseur - Salle communautaire • 3 1/2 - Occupation dès maintenant

La Villa du bon temps

6795, boul. Laframboise

(secteur Saint-Thomas-d'Aquin) voisin de l'Église

705$

Pour information : 450 796-5825

0211646

426 LOGEMENTS 4 - 4 1/2

GRAND 4-1/2, près de tous les services, insonorisation supérieure, foyer, échangeur d'air et +++, (450)278-7070.

4-1/2, nouvelle construction, nouveau développement La Présentation, plancher céramique (chauffant), a/c, intercom, libre immédiatement, 680$/mois, (450)779-2629.

4-1/2, 1405 Saint-Pierre ouest (secteur La Métairie), ensoleillé, verrière, grand balcon, vue magnifique, insonorisé, planchers bois/céramique, remise extérieure individuelle, 2 stationnements, libre immédiatement, 652$/mois, (450)774-1544, cell.:(450)223-9441.

4-1/2, 2760 Desaulniers, plancher bois flottant, intercom, libre, idéal personnes retraitées/semi-retraitées, 550$/mois, références demandées, (450)773-8069.

4-1/2 à Saint-Joseph, rue Champlain,1er étage, libre 1er décembre ou avant, plancher bois franc, pas d'animaux, 440$/mois, références demandées, (450)773-4135.

4-1/2, au 2012, boul. Laframboise (coin Delorme), 1er étage, planchers bois, corde à linge, terrain à l'arrière, stationnement, immeuble tranquille, 475$/mois, libre immédiatement, (450)778-5771.

4-1/2, boul. Casavant ouest, près centre commercial/hôpital, beaucoup personnes âgées/retraitées, libre immédiatement, pas d'animaux, références demandées, (450)779-2247.

4-1/2, Bourg-Joli, avenue Sainte-Catherine (Cartier/Decelles), très éclairé, très propre, tranquille, près de tous les services, libre 1er décembre, références demandées. Visite sur rendez-vous:(450)771-4619.

4-1/2, Carré Urbain, très beaux logements neufs, ensoleillés, planchers flottant/céramique, internet inclus, à partir 690$/mois, (450)250-2222, www.grouperobin.com

4-1/2, Centre-Ville, ensoleillé, style condo, porte-patio/balcon, endroit sécuritaire, inst. less./séch., 615$/mois, disponible, (450)250-2222, www.grouperobin.com

4-1/2, Centre-Ville Saint-Hyacinthe, chauffé/éclairé, libre immédiatement, (450)774-1398.

4-1/2 luxueux, près Faculté Médecine Vétérinaire et ING, endroit paisible, sécuritaire, remise/stationnement inclus, (450)252-0959, (450)278-0846, (450)796-2910.

4-1/2, neuf, détaché, rue Girouard, campagne avec terrain, a/c, Internet/câble inclus, libre 1er décembre, 695$/mois, idéal personne semi-retraité, (450)799-5793.

4-1/2 récent, 60 Concorde nord, 2e étage, bien insonorisé, planchers béton, corde linge, stationnement, grands rangements, libre décembre, 520$/mois, (450)799-3028.

4-1/2, rue Saint-Joseph (secteur Bourg-Joli), planchers bois franc, libre, 630$/mois (chauffé), références demandées, (450)771-0250.

4-1/2, Sainte-Rosalie, rue Lambert-Grenier, 2e étage, 450$/mois, libre immédiatement, calme, déneigement inclus, abri d'auto, (450)799-0280.

4-1/2, Saint-Thomas-D'Aquin, rue Du Crépuscule, demi-sous-sol, 2 stationnements, libre immédiatement, cell.:(450)278-4320, (450)796-2383.

4-1/2, secteur Bois-Joli, très beau logement spacieux (style condo), éclairé, ascenseur, libre, 835$/mois (câble inclus), (450)250-2222, www.grouperobin.com

4-1/2, secteur la Providence, 1er étage, aires ouvertes, balcons, inst. less./séch., 1 stationnement, près de tous les services, déneigement/taxes inclus, libre immédiatement, (450)773-3512.

À Saint-Dominique, 4-1/2, planchers bois flottant, inst. less./séch., remise, corde à linge, libre 1er décembre, (450)774-6594 (après 17h).

4-1/2, secteur recherché, près des services. Logement éclairé, repeint/rénové, inst. less./séch., porte-patio/balcon, 1er étage, stationnement, rangement intérieur, libre, 650$/mois, (450)250-2222, www.grouperobin.com

4-1/2, Terrasses Girouard, très beaux logements neufs: foyer, planchers flottant/céramique, libres, à partir 730$/mois **(câble/internet inclus)**, (450)250-2222, www.grouperobin.com

7570 LAFRAMBOISE, grand 4-1/2 moderne, bain/douche séparés, rangement, "walk-in", libre 1er février, 545$/mois, (450)774-7846.

ACTON VALE 4-1/2 au 720, rue Fortier, libre immédiatement personnes tranquilles, références demandées. (450)549-4592.

BALANCE mois gratuit, libres, Papineau et Raymond, 1er étage, 550$/mois, inst. câble gratuite, planchers bois, références demandées. (450)799-3900, cell.:(450)771-8964.

BEAU 4-1/2, rue Derome 3e étage, libre immédiatement, système intercom, planchers bois flottant/céramique, près centre commercial, 560$/mois, (450)278-4278, (450)798-2208.

BOISÉ Douville, 4-1/2, pour 50 ans et plus. Sécuritaire, ascenseur, salle communautaire, internet haute vitesse, jeux ext./int., libre 1er novembre, (450)773-4349.

BOURG-JOLI, 4-1/2, sous-sol, libre novembre, près des services, endroit tranquille, insonorisé, système intercom, service conciergerie, références demandées, 490$/mois. S'adresser au 3135, Sainte-Catherine #3, (450)778-3542 ou téléavertisseur:(450)261-4879.

GRAND 4-1/2, boul. Laframboise (secteur Saint-Thomas-d'Aquin), très propre, insonorisation supérieure, 545$/mois, (450)796-1395.

GRAND 4-1/2, La Providence, demi-sous-sol très bien éclairé, endroit tranquille, idéal personne seule, pas d'animaux, libre immédiatement, 405$/mois, (450)799-1569.

GRAND 4-1/2, secteur Saint-Joseph, bas duplex, planchers flottant/céramique, 2 balcons, 2 stationnements, remise extérieure, bonne insonorisation, pas d'animaux, références, occupation immédiate, 650$/mois, (450)252-4944.

SAINT-PIE, 4-1/2 luxueux, boul. Daniel-Johnson, libre immédiatement, Novoclimat (économie d'énergie), insonorisation supérieure, planchers flottant/céramique, style condo, 2 stationnements, remise, 650$/mois (mois décembre gratuit), (450)772-6184, (450)772-2505.

TRÈS grand 4-1/2 (style condo), très bonne insonorisation, disponible maintenant, rue Pratte, Saint-Hyacinthe, bois flottant, (450)261-9610.

VILLA BON ACCUEIL 363, Bernard, Upton. 4-1/2 spacieux, 1er étage, salle communautaire, terrasse, spa, potager, remise extérieure, libre immédiatement, âge 55 ans et plus, (450)549-4056.

428 LOGEMENTS 5 ET PLUS

TOUT nouveau et prêts dès maintenant, superbes 5-1/2, bois flottant et céramique, rangements int./ext., 2 stationnements, (450)230-1078.

1680, Duvernay, logement 6-1/2, plancher bois franc, 1er plancher, stationnement, 650$/mois, libre, (450)774-2064.

5-1/2 neufs, situés aux 1193-1197 Des Seigneurs ouest. 2 balcons, 2 stationnements, libres, porte-patio avant Solaris, prix spécial, (450)772-5791.

5-1/2, près de tous les services, secteur recherché, porte-patio/balcon, stationnement, 2e étage, libre immédiatement, 615$/mois, (450)250-2222, www.grouperobin.com

428 LOGEMENTS 5 ET PLUS

5-1/2, secteur Saint-Sacrement, 1er étage, 1 stationnement, plancher bois franc, libre 1er décembre, (450)230-6888.

À sous-louer, très grand 5-1/2 neuf, haut-de-gamme, bien situé, libre immédiatement, (514)267-3774.

GRAND 5-1/2 neuf, secteur Saint-Joseph, bas duplex, planchers flottant/céramique, 2 balcons, 2 stationnements, remise extérieure, bonne insonorisation, pas d'animaux, références, occupation immédiate, 695$/mois, (450)252-4944.

GRANDS 5-1/2, 1er/3e étage, près centre commercial, intercom, armoires chêne, *planchers flottant/céramique*, remise pour vélos, possibilité 2e stationnement, (450)778-7848.

GRANDS 5-1/2, 660$/mois, rue Robert, plancher béton, intercom, balcon, pas de chien, (450)771-9539.

SAINT-JOSEPH, 16345 Concorde sud, grand 5-1/2, salon double, 3cac, planchers bois franc/céramique, armoires mélamine, 2 stationnements, 1er plancher, libre immédiatement, références exigées, (450)771-7815.

430 PROPRIÉTÉS À LOUER

BYE! BYE! BAIL!
Pourquoi louer? Pour aussi peu que 600$/mois, vous méritez d'être maître chez-vous. Vous êtes prêts! 1-866-568-8104 (Bye! bye! bail!), www.proprio-sansdepot.com

440 MAISONS DE CAMPAGNE À LOUER

RÉSIDENCE campagne Saint-Barnabé-Sud, spacieuse, semi-meublée (possibilité d'être entièrement meublée), libre immédiatement, personne sérieuse, propre, (450)773-6849 (appelez avant 21h).

450 BUREAUX-LOCAUX À LOUER

2780 RAYMOND, Saint-Hyacinthe. 373pi², 500pi², 1,036pi². Tous chauffés/éclairés, climatisés. À partir de 500$/mois, disponibles immédiatement. Contactez André Godin:1-866-388-9001.

AVENUE Sainte-Anne (près de l'hôpital), chauffage et électricité inclus, locaux pour bureaux, climatisation centrale, 440pi² ou 647pi² ou 655pi² (totalisant 1,742pi² disponibles). Informations: Pierre Tanguay, (450)230-1385.

LOCAL commercial à sous-louer, libre maintenant. Au 6465, boul. Laframboise (secteur Saint-Thomas-d'Aquin), Saint-Hyacinthe. Possibilité d'acheter équipements. Cell.:(450)701-1530, (450)792-3034.

LOCAL commercial, au 454 rue Hôtel-Dieu: 1,600pi² + sous-sol, près salle spectacles. Prix compétitif, (450)773-5031.

LOCAL commercial, libre immédiatement, situé au 1980 Cascades ouest (coin Saint-Dominique, face ING et Banque Nationale), 1,000pi², (450)771-8797.

LOCAUX à louer, 1,000pi² à 3,000pi². Prix très très avantageux! (450)774-1398.

475 GARAGES ET ENTREPÔTS À LOUER

MINI-ENTREPÔTS Saint-Hyacinthe, près de l'autoroute 20, accessible 24 heures, approuvés par les assureurs, grandeurs disponibles: 11'x20', 6'x20', 20'x20', (450)250-3033, (514)949-3946.

ENTREPOSAGE B.C.G.M. Saint-Jean-Baptiste, entreposage général, sécuritaire, grandes surfaces, mini-locaux et véhicules, (450)464-2246.

ENTREPOSAGE Locaux de différentes grandeurs, chauffés, propres et sécuritaires, situés rue Nichols, Saint-Hyacinthe, (450)252-0959, (450)796-2910, (450)278-0846.

ESPACE de 9,300pi², pour industrie, commerce ou entrepôt, 3,900$/mois, (514)234-8335.

Horoscope

0230622

Bélier
Du 21 mars au 20 avril

Vous avez des possibilités formidables de mieux vous développer au plan professionnel. Cela vous apporte vraiment de grandes satisfactions. Vous vous sentez épanoui plus que jamais.

Taureau
Du 21 avril au 20 mai

Vous êtes dans une période où vous comparez ce que vous avez vécu dans le passé à ce que vous vivez maintenant. Cela vous demande d'être subtil. Ne vous faites pas d'illusion au plan matériel.

Gémeaux
Du 21 mai au 21 juin

Vous avez besoin d'être rassuré face à des choses qui vous arrivent rapidement. Cela vous demande une grande attention. Vous êtes capable de vous faire comprendre dans ce que vous avez de plus sérieux à vivre.

Cancer
Du 22 juin au 22 juillet

Vous allez vers des gens qui vous apporteront de grandes preuves d'affection. Vous en serez étonné. Cela vous aidera à mieux vous comprendre.

Lion
Du 23 juillet au 23 août

Vous êtes sûr de votre bonne volonté face à votre travail. La planète Uranus vous apporte des situations auxquelles vous ne vous attendiez pas. Il se peut que vous ayez à réagir d'une manière qui demande beaucoup d'attention.

Vierge
Du 24 août au 22 septembre

Vous êtes capable de mieux expliquer ce que vous vivez. La planète Saturne vous rend sérieux et fait que vous ne laissez rien passer. Vous évitez la légèreté.

Balance
Du 23 septembre au 23 octobre

Semaine qui vous apporte des choses formidables. Vous reprenez confiance en vous plus que jamais. Cela vous donne du bonheur.

Scorpion
Du 24 octobre au 22 novembre

Vous pouvez être heureux dans ce que vous aurez à vivre. Vous ne voulez pas négliger vos sentiments. Vous êtes capable d'une grande capacité d'action.

Sagittaire
Du 23 novembre au 21 décembre

Vous allez vers des choses qui vous donneront beaucoup de chance. Vous avez besoin de réaliser jusqu'à quel point on tient à vous. Vous voulez vraiment être aimé.

Capricorne
Du 22 décembre au 20 janvier

Semaine pendant laquelle tous vos espoirs du passé commencent à se concrétiser. Vous avez la possibilité de savoir agir d'une manière efficace.

Verseau
Du 21 janvier au 19 février

Semaine qui vous apprend à ne pas être trop dépendant face à des situations du passé. Vous savez ce qui peut vous donner de l'espoir. Cela est formidable.

Poissons
Du 20 février au 20 mars

Vous allez vers des situations qui vous placeront d'une façon extraordinaire dans des situations professionnelles qui vous conviendront très bien. Cela vous aidera à mieux vivre sur tous les plans. Croyez-y.

Mot caché

0230656

8 lettres : L'HYDROGRAPHIE

A
abysse
axé

B
baie
bassin
berge
boue
but

C
calme
canal
cap
cas
chenal
chéneau
chute
conduite
courant
cours

D
décrue
déluge
démontée
détail
digue
douce

E
eau
écluse
écume
émersion
estuaire
étale
étangs
étude

F
fleuve
flot
fluide
fond
formes

G
grau
grève
gué

H
houle
humidité
hydrographe

I
îlot
imbiber
inonder

L
lac
lieux
limon
liquide
lise

M
marais
mare
marée
marine
mers
monde

N
naturel
niveau

O
océan
ondée
ondine

P
plan
potable
puits

R
ras
récif
refluer
relief
remous
réservoir
rivière

S
sable
salé
sèche
siphon
source
sujet

T
talus
torrent
traiter

V
vie

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	R	M	A	R	I	N	E	M	E	R	S	I	O	N	E	T	U	H	C	E
2	I	B	D	E	T	A	I	L	S	U	L	A	T	R	T	E	U	T	T	E
3	V	E	L	E	R	U	T	A	N	E	U	G	I	D	T	O	N	A	E	T
4	I	R	I	A	E	V	E	R	G	N	O	H	P	I	S	E	L	I	T	N
5	E	G	M	F	N	E	I	A	B	S	D	A	D	O	R	E	I	F	U	O
6	R	E	O	I	U	E	S	R	U	O	C	I	U	R	E	H	Q	L	D	M
7	E	L	N	C	A	M	H	O	U	E	M	R	O	E	F	C	U	A	E	E
8	D	A	D	E	E	O	M	C	U	U	C	T	U	E	L	E	I	C	G	D
9	N	S	E	R	U	E	E	O	H	E	F	R	S	U	U	S	D	C	R	E
10	O	A	S	L	R	E	B	C	O	E	C	L	L	G	E	A	E	A	A	H
11	N	B	E	D	E	P	X	E	N	E	N	I	E	R	R	B	F	N	U	P
12	I	Y	R	E	T	U	U	A	D	F	S	E	E	U	C	L	O	A	E	A
13	L	S	I	L	I	I	E	N	E	E	T	S	A	O	V	E	R	L	N	R
14	O	S	A	U	A	T	I	I	E	I	E	U	U	U	S	E	M	P	I	G
15	T	E	U	G	R	S	L	T	U	R	A	R	F	I	E	B	E	R	D	O
16	F	E	T	E	T	E	A	D	V	E	A	L	A	M	U	S	S	A	N	R
17	O	R	S	S	R	N	N	O	V	N	U	R	L	T	E	J	U	S	O	D
18	N	A	E	A	G	O	I	I	T	I	A	A	P	O	T	A	B	L	E	Y
19	D	M	E	S	C	R	N	A	D	M	C	U	B	A	S	S	I	N	C	H
20	I	M	B	I	B	E	R	E	I	V	E	C	U	M	E	E	R	A	M	E

Solution à la page B-31

475 GARAGES ET ENTREPÔTS À LOUER

GARAGE commercial avec bureau 10'x10', entrepôt 35'x18', porte de garage 14'x12', disponible; déneigement, stationnement et taxe d'eau inclus. Contactez Lily du lundi au samedi:(450)771-0229.

485 LOFTS

4-1/2 (maison privée), meublé/chauffé/éclairé, table billard, écran géant/cinéma maison, foyer, vue rivière, stationnement, libre 1er décembre, 975$/mois tout inclus, (450)778-1146.

500 OFFRES D'EMPLOIS

REMORQUEUR demandé pour Saint-Hyacinthe. Formation sur place. Exigences: savoir conduire manuelle, posséder téléavertisseur et/ou cellulaire. Poste temps partiel. Personne sérieuse. Prenez rendez-vous: (450)793-2306.

100,000$. Entreprise internationale, produits santé, cherche personnes pour bâtir entreprise à domicile. Personnes sérieuses, formation incluse, investissement requis. Contactez Monsieur Viau:1-866-362-4033.

ACADÉMIE G.S.I. Int'l Sécurité et Investigation. Recevez jusqu'à 1,500$ subvention pour devenir agent(e) de sécurité spécialisé(e) avec certification internationale. Contactez Diane:(514)596-2687, 1-877-596-2687.

ATTENTION! Les fêtes s'en viennent... Gagnez jusqu'à 250$/sem. en vendant de délicieux et supers bons produits. 1-800-561-2395.

BESOIN de barmaids, avec ou sans expérience. Resto-Pub du village, Saint-Hugues, (450)794-2038, (450)771-5398.

BESOIN de cuisinier(ère), temps plein, avec expérience, salaire à discuter. Apportez CV au 5310 boul. Laurier ouest (secteur Douville), (450)773-5310.

COIFFEUR(EUSE)S demandé(e)s à Drummondville. Temps plein et partiel, (450)531-1974. Faites parvenir CV/créations: fmagazzu@hotmail.com

COURS Préposé au bénéficiaire par CFABO. Saint-Hubert/Longueuil: 20 novembre 2006 et 11 décembre 2006. 495$ tout inclus, 1-800-653-0855.

PERSONNE d'expérience en entretien ménager, temps partiel régulier de jour, 5 jours/sem. (lundi au vendredi), à Saint-Hyacinthe. 1-888-267-4329, (514)270-4329.

RECHERCHE camelots et camelots motorisés pour livrer le Journal de Montréal à Saint-Hyacinthe. Laissez vos coordonnées: (450)378-9688 ou (450)261-8802 (entre 16h et 20h).

RECHERCHE homme pour travailler dans les champs et porcheries avec expérience, 50h et plus par semaine, salaire à discuter. (450)546-7348.

SERVEUSE ou cuisinière demandée au nouveau Resto De La Station, situé à Saint-Dominique et voulant devenir associée aux propriétaires actuelles. Mise de fonds minium (possibilité de financement). Salaire hebdomadaire compétitif, beau fonds de pension... Contactez Manon ou Céline:(450)223-4532.

STANLEY Home Products et Fuller Brush vous offrent l'opportunité de devenir représentant(e)s dans votre région. Temps plein ou partiel. 1-888-887-3366, (450)669-1497.

510 ASTROLOGIE

40 ANS d'expérience! Cet appel pourrait changer votre vie! 3,79$/min. (temps gratuit), 7/7jours, 24/24heures, 1-900-451-5276, 18 ans+.

AURÉLIA Médium, ne pose absolument aucune question, réponses/dates précises, 1-900-548-6644, 2,90$/min.

JO-SOLEIL, voyante, 1-900-451-8883, 24/24hrs, 7/7jrs, 18 ans+, 3,99$/min (+taxes). Si paiement Visa/MC/AMEX, 2,75$/min. (+taxes), (514)997-5716, www.joso-leil.com Horaire voyants en ligne:(514)724-6904. Informations:(514)869-8435.

510 ASTROLOGIE

CLINIQUE d'Ésotérisme et Mme Minou (tel que vu à la télé), www.predictions2000.com; si payé Visa/MC: 2,59$/min.(+taxes), (514)768-2000, 1-800-799-6395 ou 4,89$/min, 1-900-561-1212. Utilisateurs Bell Mobilité, faites le: dièse ASTRO (#27876), 3,79$/min. Astro-Club, en direct, 24/24heures, 1-900-830-6767, 2,85$/min.(+taxes).

ESMERALDA, médium intuitive, 92% réussite. Étoile d'Or 2005, 1-900-930-6677, 2,90$/min.

L'ÈRE du Verseau, 1-900-451-6675, 12 minutes gratuites (si facturé pour un appel complet), 3,79$/min.! Usagers Bell Mobilité seulement: découvrez signification rêves, composez le #REVE ou #7383, 2,99$/min. 18 ans+.

MANON, médium confirmée, voyance précise et sincère, 1-900-930-5566, 2,90$/min.

VOYANCE PURE, don naturel. Tarot, boule cristal et plusieurs choix de consultations. Très précise, 30 ans d'expérience. Huguette L. Bouchard:(450)799-0675.

520 COURS

ATELIER de Céramique Jo-Anne, cours crus, bisquits, cuisson, matériel et plus, 8 ans à adultes, 1001 techniques à apprendre, entre Saint-Hyacinthe et Drummondville, (450)794-5341, www.atelierceramique.com

COURS d'anglais. Adolescent/adulte; privé, semi-privé; conversation; débutant, intermédiaire, avancé; lundi au jeudi, 9h30 à 20h30. Pauline Alarie: (450)771-0996, alariebcp@cgocable.ca

COURS de guitare. Méthode d'accompagnement à l'oreille, facile et rapide, accessible à tous âges, possibilité de location de guitare. Disponible jour et soir. Clermont Gilbert: (450)771-9008.

DEVENEZ auteur à succès avec cours d'écriture par correspondance. Publiez vos travaux; apprenez à percer marché de l'écriture, 1-800-267-1543, www.qualityofcourse.com/francais

ICI commence votre avenir, grâce au Collège CDI! Obtenez diplôme en quelques mois! Nouveaux programmes offerts. Administration, Technologie, Santé. Nouvelles classes débutent régulièrement, 1-800-571-6701.

SAVIEZ-VOUS qui vous est maintenant possible d'apprendre à créer vous-même vos propres meubles et articles décoratif en papier mâché? N'hésitez pas à me contacter au (450)771-1838 et demandez Bianca.

530 SANTÉ

NOUVEAU dans la région, massage à domicile, suédois, polarité, réflexologie, relaxation, 15 ans d'expérience. Spéciaux pour enfants. Non sexuel. Demandez André, (450)773-8108.

THÉRAPEUTE en régression cherche à partager du temps d'occupation dans un bureau de médecine alternative. Contactez Yves: (450)774-0688.

540 GARDERIE

GARDERIE, 7$/jour, sans animaux, éducatrice formée, paroisse Saint-Sacrement, places disponibles, temps plein. Heures d'ouverture: 6h30 à 16h30. (450)778-3948.

GARDERIE secteur Douville, 7$/jour. 1 place disponible immédiatement, 0-5 ans. Contactez Michelle: (450)773-4279.

NE cherchez plus! Voici une place privilégiée pour vos tout-petits, 18 mois+. Téléphonez-moi sans tarder: (450)799-2451.

RECHERCHE gardienne non-fumeuse, à mon domicile, 2 enfants: 3 ans et 7 mois. Horaire de jour, références exigées, (450)230-5010.

RECHERCHONS dame fiable/non-fumeuse pour garder enfants, à notre domicile de Mont-Saint-Hilaire, 2 jours/sem. Début janvier 2007. Bienvenue à dame anglophone, (450)536-1167.

550 PERDU-TROUVÉ

RÉCOMPENSE pour celui qui a trouvé un marteau à percussion, modèle LT74, perdu rue Yamaska, entre Hamel/Ringuet (Annexe), (450)261-7328, (450)799-3366.

560 OCCASIONS D'AFFAIRES

AIMERAIS-TU faire un revenu supplémentaire? Partir à ton compte sans investissement? Demande peu de temps. Contactez-moi: Johanne, (450)772-2600.

570 RECHERCHE DIVERS

PERSONNE non-fumeuse *recherche logement* 4-1/2 ou 5-1/2 dans secteur Sainte-Rosalie, disponible 1er décembre, (450)261-6004.

580 SERVICES DIVERS

1ère ou 2e hypothèque, commerciale ou industrielle; nouvel achat; consolidation de dette, (514)836-8100.

À bout de souffle? Continuellement harcelé par créanciers (saisies, impôts, cartes crédit, Hydro)? 17 centres pour vous aider. Appel & Cie, Syndic de faillite, (514)839-8004.

AGISSEZ, n'attendez plus! Retards paiements, harcèlement, saisies, impôt, cartes crédit. Consolidez 1 paiement mensuel. Réduisez jusqu'à 50% sans intérêt. Gestion Mega, (514)282-6556.

AIDE financière$$$ si vous possédez: CRI (fonds pension ex-employeur) et/ou FRV (fonds de Revenu Viager). Aucun refus. Transaction rapide/sérieuse. (514)983-2608.

ALAIN CHOQUETTE
J'avais prédit le mot conteur.

ALAIN Tremblay Déménagement (de père en fils depuis 1957), 30$/heure, tous genres/en tout temps, local/longue distance, assurance complète, (450)652-6222, (514)721-3111.

ARGENT à prêter. Prêt de 500$, remboursé à 62,50$/sem. Aucun crédit refusé, (450)776-5558.

BESOIN d'argent? Prêt rapide 500$, réponse en 1 heure. Paiements hebdomadaires. Condition: emploi stable (2 ans). Crédit Yamaska: 1-877-534-1999.

BESOIN d'une personne fiable pour garder minou et pitou à votre domicile lors de votre absence? (450)261-8568.

CÉRAMIQUE. Je pose céramique, plancher, cuisine, salle de bain, etc. Travaille excellent et garanti. (450)774-1482.

CONSTRUCTION B.L. enr., entrepreneur général, #RBQ: 8282-1422-09. Projets de rénovations et constructions de tous genres. Contactez Benoit:(450)549-2777, cell.:(450)770-1180.

DÉBRANCHÉ? Rebranchez votre téléphone avec National Teleconnect. 49,95$/mois! Aucun branchement refusé. Interurbain 20$/mois (sans limite). 1-866-443-4408, www.nationalteleconnect.com

MAÇONNERIE Gérard Picard inc., entrepreneur en maçonnerie, briques, pierres, blocs, 505, 2e Rue, Sainte-Hélène, (450)791-2399.

MENUISERIE et peinture: pose moulures/cadrage/ogee, planchers flottant/bois franc; peinture. Autres menus travaux de rénovation intérieure. Germain Breton (450)774-8479.

580 SERVICES DIVERS

NOËL est à nos portes, pour avoir plus de temps libre, offrez-vous de l'aide pour l'entretien ménager, grand ménage... Pour plus de renseignements, Sylvie, (450)513-2604.

PROPOSITION consolidation personnelle/commerciale. Carte crédit, prêt, impôt, Hydro et autres... 1 versement/mois, sans intérêt, selon votre budget. Consultation gratuite/aucun dépôt d'ouverture dossier. 7/7jours, 8h à 20h. Gestion en comptabilité Lemieux:1-866-687-2496.

REBRANCHEMENT téléphonique Tembo. Service téléphonique prépayé, taux interurbains compétitifs, sans dépôt/ni enquête crédit, 1-877-468-3626. Rabais sur inscription en ligne:www.tembo.ca

VOTRE ordinateur a besoin d'aide? Réparation, formatage, installation, configuration, conseils, formation sur Windows et Macintosh. Serge Brodeur (450)261-5486 (téléavertisseur/vocalé).

VOUS avez une résidence de personnes âgées et vous cherchez quelqu'un qui pourrait vous aider en vous remplaçant lors de vos sorties? Pour faire votre entretien ménager, cuisine, etc. Expérience de plus de 30 ans dans le domaine. Références sur demande, (450)778-2441, cell.:(450)888-1906.

VOUS cherchez quelqu'un de fiable/honnête, disponible pour aide générale, pour votre maison/entreprise, je suis la personne qu'il vous faut. Pour l'entretien ménager, garder vos enfants ou faire la cuisine, références sur demande, Ginette (450)252-5535.

590 AMITIÉ RENCONTRES

ASIATIQUES, Latinos et Africaines, etc... Rencontres de gens de 80 nationalités à l'Agence A2. (But sérieux) (514)962-6004.

LIGNE rencontre: www.lereseaurencontre.com Devenez membre gratuitement:(514)761-5252. Bloc temps, 25$:1-900-643-1111. Nouveau: utilisateurs Bell Mobilité, faites le #AMIE (#2643), 89¢/min. Messagerie texte:envoyez RRF dans nouveau message au 66 000. Osez le direct:1-900-830-9900, 2,45$min./10min. Paiement carte crédit:1-800-561-3999.

PARLEZ avec les plus belles filles, 24h/24h! Québec En Direct:1-900-561-2020, 1,99$/min. Visa/MC/Amex. Entendez annonces gratuitement:1-800-711-2525.

595 SERVICES PERSONNELS

1001 NUITS, 23 ans, petit péché de rêve/de luxure avec les sens, recherche plaisirs remplis de sensualité. Ose! (514)969-7089.

BELLE et charmante femme, 41 ans, te reçoit en privé pour un massage intense, avec plaisir immense; classe assurée, (450)923-4010.

FRANCESCA, 37 ans, blonde, yeux verts, 120lbs. Reçoit lundi au vendredi:9h à 19h, samedi et dimanche:13h à 16h, (450)252-5029, Saint-Hyacinthe, Centre-Ville.

KELLY, brésilienne, 20 ans, sublime; Sophie, belle rousse, très belles courbes; Jade, mulâtre, 25 ans, chavirante. Solo ou duo, (450)466-6733, (450)466-8601.

MAÉVA, 30 ans, te reçoit pour passer d'agréables moments intimes. 7/7jours, (450)252-4864.

STUDIO de relaxation, coiffure et massage érotiques, bain détente, lingerie féminine, endroit propre et privé. Julie-Ève:(450)469-4727.

ENCAN

À votre disposition pour vendre en particulier ou par encan: roulant de ferme, animaux, machineries, etc.

Consultez: **MARC GRAVELINE** encanteur

Saint-Barnabé-Sud 450 **792-6284**

0230106

720 ENCANS

*** ENCAN ***

Disponible pour tous genres d'encans: animaux, machineries, antiquités, ménage de maison, succession, faillite, etc...

Pour informations

ENCAN MAURICE RAINVILLE INC.

7810, boul Laframboise
Saint-Hyacinthe
J2R 1G7
Tél.: 450 796-2179
ou 1 866 796-2179
*** ATTENTION ***

Encan d'antiquités tous les jeudis 13 h, au 7810, boul. Laframboise, Saint-Hyacinthe(sect.Saint-Thomas-d'Aquin).
Vous pouvez apporter vos antiquités ou achats en direct.

0230625

ENCAN DE CONSIGNATION

Le samedi 18 novembre, à 10 h 30 précises, sur le terrain de

GRAVELINE MINI-EXCAVATION

au 727, rang Michaudville
Saint-Jude, Qc.
(route 235, sortie 130 N de la 20)

SERA VENDU : plusieurs tracteurs et machineries dont voici une liste partielle : tracteurs Chalenger MP 445 B, 4RM, cab. air, chargeur frontal Alo, 800 h, très peu usagé; Ford TW30, cab. 2 RM; Inter 1086, cab., 2RM; Allis Chalmer 60-80, cab., 4RM, chargeur frontal; MF 1135, cab., 2RM; MF 50 industriel, cab., chargeur frontal; White 2-60, 2RM, chargeur frontal; Inter 444 diesel, chargeur 1850; White 1465, 2RM; 3 David Brown 990, 950 et 880; Ford 3000 diesel, chargeur frontal; MF 35 diesel, 3 cylindres, chargeur frontal; MF 35 gaz; Farmall C avec sarcleur; élévateur (lift) Tomaster au gaz; remorque 32 pi., 4 essieux 7 000 lb, col de cygne, freins électriques. MACHINERIE : charrue Overum semi-porté 4 versoirs; charrue Inter 4 versoirs semi-porté; vibro DMI 37 pi. avec pictoo; vibro Wil Rich 33 pi. avec rouleaux doubles; vibro Alloway 26 pi.; vibro Inter 24 pi. avec rouleaux doubles et planche nivel.; 2 vibro ext. 20 pi., dont un Wil Rich avec rouleaux doubles; sous-soleuse JD modèle 512; chisel sous-soleuse; Case Inter modèle 530B; semoir Monosam 6 rangs avec tasse résidu; sarcleur maïs Brillon 12 rangs; 3 voitures grains, env. 175 minots, train 4 roues; voiture Dion 16 pi. 3 batteurs, train 4 roues 1000-20; Séchoir (blower) Dion 3060 HD; précribleur pour silo; souffleur à neige JD 92 po. chute hyd.; plusieurs souffleurs à neige 6 et 7 pi.; 3 niveleuses 6, 7 et 8 pi.; fileur sur 3 points; moulin à faucher NH 451 à courroie; 2 coupe-tiges Brady 6 rangs; chargeur MF industriel, très robuste; quelques autres machineries s'ajouteront d'ici la vente; articles divers et de garage trop long à énumérer...
Cette liste est sujette à changement sans avis
Visite et inscription dès 9 h le jour de la vente, articles de garage et divers de 10 h 30 à 12 h 30 suivi de la machinerie.
Cantine sur les lieux
CONDITIONS : argent, chèque ou prêt bancaire accepté

POUR INFORMATIONS s'adresser à

MARC GRAVELINE

encanteur
Saint-Barnabé-Sud
Co. Saint-Hyacinthe
Tél. : 450 792-6284
Cell. : 450 223-0762
www.marcgraveline.qc.ca

0212672

ENCAN D'OUTILS D'USINAGE

Le samedi 18 novembre, à 10 h précises, pour

M. André Benoît

au 306 rang 4
Roxton Falls, Qc.
(coin chemin de la Mine)

SERA VENDU : Outillage complet d'atelier d'usinage; soudeuses; compresseur; rouleuse à métal; scie à métal; perceuse à colonne; lots de cylindres, pompes et moteurs hydrauliques; lots de moteurs élect.; laveuse à pression; lots de "dies" et de "tapes" etc.; 2 coffres d'outils complets; tracteur à gazon; fendeuse; 3 scies à chaîne et beaucoup d'articles trop long à énumérer. Marchandise en excellente condition. Consultez notre site Internet pour la liste détaillée avec photos.
Aucune visite avant le jour de l'encan
Chapiteau beau temps, mauvais temps
Condition : comptant

POUR INFORMATIONS ANDRÉ CHAMPIGNY

encanteur
51, chemin Granby
Roxton Falls, Qc.
Tél. : 450 548-5549
www.encan-champigny.qc.ca

0212678

Donnez. On peut faire plus encore.

Centraide Richelieu-Yamaska

Merci aux amis de Centraide qui ont assumé les coûts de cette annonce.

La Popote Roulante recherche des bénévoles

BALADEURS / LIVREURS

(avec ou sans auto pour la livraison des repas chauds aux personnes âgées)
Engagement requis : une journée par semaine
Horaire : de 11 h à 13 h

AIDE A LA CUISINE

(préparer les légumes, monter les assiettes, laver la vaisselle, etc)
Engagement requis : une journée par semaine
Horaire : de 8 h à 13 h 30

LE CENTRE DE BÉNÉVOLAT DE ST-HYACINTHE INC.
MAISON BENOIT-BENOIT
450 773-4966

Notre organisme applique une politique de filtrage

0211914

TALBOT & ASSOCIÉ ENCANTEUR, RÉCUPÉRATEUR INC.
450-347-2233 514-949-3493

APPEL D'OFFRES FERMETTE À SAINT-LIBOIRE

Nous avons été mandatés par un créancier garanti afin de vendre :

UNE FERMETTE

SITUÉE AU 262, RANG SAINT-PATRICE, SAINT-LIBOIRE

ATTENTION VISITE AUTORISÉE SEULEMENT

MARDI LE 21 NOVEMBRE 2006 9 h à 16 h

Y sera vendu en bloc seulement

***RÉSIDENCE : Cottage**, terrain résidentiel aménagé de 5 000 m.c.
***BÂTIMENTS DE FERME :** Remise à machinerie (11,6m x 28m)
***ANCIEN COMPLEXE D'ÉLEVAGE INCLUANT :**
Laiterie **(4,9m x 7,3m)**, Grange-étable et vacherie **(33,5m x 9,3m)**
Appentis **(21,3m x 7,2m)**, Silo à fourrage

ÉVALUATION MUNICIPALE DE 122 100 $

OUVERTURE DE SOUMISSION : LUNDI LE 27 NOVEMBRE 2006 à 14 h

Toutes les offres doivent être scellées et reçues par Talbot & Associés Encanteur Récupérateur inc. au plus tard LUNDI LE 27 NOVEMBRE à 14 h en présence des soumissionnaires à l'Hôtel des Seigneurs, 1200, rue Johnson Ouest, Saint-Hyacinthe salle : Choquette.

OU FAIRE PARVENIR VOTRE SOUMISSION 2 JOURS AVANT L'OUVERTURE À :

TALBOT & ASSOCIÉS, ENCANTEUR RÉCUPÉRATEUR INC.
265, RUE JEAN-TALON, SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU, QC J2W 1M5

Toutes les offres doivent être accompagnées d'un dépôt par chèque certifié de (5 %) du prix d'achat offert. Le tout sera vendu tel quel sans aucune garantie de quelque nature que ce soit. L'offre la plus élevée ou toute autre offre ne sera pas nécessairement acceptée, sujet à approbation des créanciers. Le dépôt sera remis au soumissionnaire si la soumission n'est pas acceptée; le dépôt sera confisqué à titre de dommages et intérêts si le soumissionnaire ne conclut pas la vente et ce, sans préjudice aux dommages et intérêts pouvant être réclamés du soumissionnaire.

VOIR PHOTOS SUR LE WEB : www.encanteurasstalbot.ca 0212874

Carrières et professions

N.B.: tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes

RGIS SPÉCIALISTES EN INVENTAIRE INVENTORY SPECIALISTS

Nos effectifs comprennent 35000 professionnels en inventaire qui effectuent plus de 350000 inventaires chaque année. Nous sommes à la recherche de gens **dynamiques, professionnels ayant un bon esprit d'équipe** pour les postes suivants;

- **Auditeurs (Compteurs)**
- **Chefs d'équipe**
- **Superviseurs**

Dans les régions de Longueuil, Saint-Jean, Granby et Saint-Hyacinthe. Formation incluse. Postes à temps partiel et à temps plein. **Chances d'avancement à court terme.**

Téléphone : 450 468-4554
Fax : 450 468-5993
Courriel : dist543@rgis.com

0211803

snoc

SNOC INC., une compagnie manufacturière située à St-Hyacinthe, chef de file dans le domaine de l'éclairage extérieur résidentiel, cherche à combler plusieurs postes de :

MANOEUVRES DE FONDERIE

(postes à temps plein, de jour et de soir)

Description :
Personnes polyvalentes pour travail de manoeuvre dans notre fonderie, pouvant effectuer des tâches d'assistance aux mouleurs

Exigences :
- Bonne dextérité manuelle
- Bonne force physique

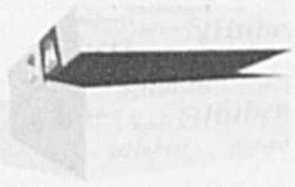
Conditions :
- Salaire selon compétences
- Gamme complète d'avantages sociaux
- Plan de participation aux bénéfices

Vous présenter à l'adresse suivante pour compléter un formulaire de demande d'emploi :

SNOC INC.
17200, rue Centrale, St-Hyacinthe, Qc J2T 4J7
ou nous faire parvenir votre C.V.
par télécopieur au (450) 774-3874
ou par la poste avant le 24 novembre 2006

0212128

Faites partie de notre boîte !



Vous recherchez une ambiance de travail positive, dynamique, des horaires flexibles, une philosophie de gestion ouverte et des conditions de travail compétitives, St-Hubert est votre choix !

NOUS RECHERCHONS :

○ Assistant(e) - Gérant(e)
Salle à manger

- Temps plein
- Salaire compétitif
- Nombreux avantages sociaux
- Formation nécessaire fournie

Remplissez un formulaire de demande d'emploi DÈS AUJOURD'HUI à la rôtisserie située au 1250, rue Gauvin à Saint-Hyacinthe ou faites parvenir votre curriculum vitae par courriel à rot040@st-hubert.qc.ca ou par télécopieur au (450) 774-3414.

Seuls les candidats retenus seront contactés.

0212230

PETRO-CANADA

la Pétro-Station des gens d'ici.

A&W

546 Rang 3, Sainte-Hélène

PRÉPOSÉ(E)S RECHERCHÉ(E)S

Nous sommes à la recherche de personnes dynamiques pour combler les postes suivants :

- PRÉPOSÉ(E)S À LA CAISSE
- ÉQUIPIERS ET ÉQUIPIÈRES A & W

- Temps plein et temps partiel

1 poste de fin de semaine
1 poste de semaine

Se présenter au site et demander Éric

0212231

ROULOTTES A.S. LÉVESQUE www.roulotte.ca

est à la recherche d'un (e)

Agent (e) aux réclamations

Vous serez responsable de :
- Participer activement à l'atteinte des objectifs du département de service et au respect des normes et des standards de qualité ISO 9001-2000
- Émettre des demandes d'autorisation aux manufacturiers et en faire le suivi
- Compléter les demandes de réclamations et en faire le suivi
- Tenir à jour les registres
- Effectuer le retour de pièces aux manufacturiers
- Identifier les rappels et troubles répétitifs
- Autres tâches connexes

Habiletés :
- Excellente communication interpersonnelle avec ses collègues de travail et les fournisseurs
- Sens de l'organisation et de l'initiative
- Être consciencieux

Exigences :
- Bilinguisme requis (anglais et français)
- Diplôme d'études secondaires ou expérience pertinente
- Connaissances Word, Excel et Internet
- Maintenir une attitude positive et dynamique

Date limite pour postuler : 24 novembre 2006

Plusieurs avantages sociaux tels l'assurance collective, fonds de pension et autres

Envoyez votre C.V. à l'attention de :

Mme Pearl Balley
Directrice en ressources humaines
par fax : 450 791-2535
par courriel : pbailey@roulotte.ca
par la poste : 430, rue Couture,
Sainte-Hélène Qc J0H 1M0

0212672

UNIPRIX

PHARMACIE YVON L'ECUYER & ASSOCIÉES.
5450, boul. Laurier, ST-HYACINTHE, Qc, J2S 3V7

OFFRE D'EMPLOI

Le GROUPE YVON L'ECUYER est à la recherche d'une personne qualifiée pour un poste de

GÉRANT(E)

d'une pharmacie située à ST-HYACINTHE, Qc

EXIGENCES

Le(la) candidat(e) idéal(e)

Détiendra une formation en ADMINISTRATION
(expérience pertinente pourrait suppléer)

Démontrera du **leadership**, des qualités de **motivateur(trice)**
et un **bon sens de l'organisation**

Possédera une expertise dans **la mise en marché**
la gestion des stocks
le service à la clientèle
et la **gestion des ressources humaines**

Possédera des habiletés en **informatique**

RÉMUNÉRATION

De 25,000$ à 30,000$ par an selon compétences

...

Nous recevrons votre C.V jusqu'au 25 novembre 2006

à l'attention de :
François L'Ecuyer
Directeur des Opérations
5450 boul. Laurier, QC, J2S 3V7
Télécopieur : 450 793-3343
Courriel : francois.lecuyer@groupeyl.com

Nous souscrivons au principe d'équité en matière d'emploi.
Seules les personnes retenues pour l'entrevue recevront une réponse écrite.

0212013

ROULOTTES A.S. LÉVESQUE www.roulotte.ca

est à la recherche d'un (e)

Directeur du service

Le poste suppose d'importantes tâches de gestion des processus, de plaintes client et de gestion personnel.

Responsabilités :
- Diriger avec efficacité les opérations du département de service
- Voir à l'atteinte des objectifs de rentabilité et au respect des normes et des standards de qualité ISO 9001-2000
- Assurer l'assiduité du travail au sein du département de service
- Prendre une part active à la prévention en santé et sécurité au travail
- Assurer le développement des compétences des employés afin de maintenir un personnel qualifié et compétent.

Habiletés :
- Excellente communication interpersonnelle avec le personnel, la clientèle et les fournisseurs
- Souple et efficace dans les négociations et les relations interpersonnelles.

Exigences :
- Posséder une solide expérience en supervision
- Démontrer un haut niveau de leadership, de gestion et d'organisation
- Bilinguisme requis (anglais et français)
- Personnalité dynamique

Date limite pour postuler : 24 novembre 2006

Plusieurs avantages sociaux tels l'assurance collective, fonds de pension et autres

Envoyez votre C.V. à l'attention de :

Mme Pearl Balley
Directrice en ressources humaines
par fax : 450 791-2535
par courriel : pbailey@roulotte.ca
par la poste : 430, rue Couture,
Sainte-Hélène Qc J0H 1M0

0212673

N.B.: tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes

LABELOR

Recherche personne à temps plein pour application de teinture, sablage et décapage de meubles de tous genres.

Connaissance en finition de meuble serait un atout

Faire parvenir votre C.V. au 8265, boul. Laframboise Saint-Hyacinthe Qc J2R 1E8 a/s Daniel ou par fax : 450 796-1332

0294529

Recherche SERVEUSE

(aux tables)
22 h/semaine
Se présenter avec votre C.V. au
Restaurant La Belle Province
2690, rue Dessaulles
Saint-Hyacinthe

0213105

Restaurant l'Étoile St-Hilaire

** ***Cuisinier(ère)*** **

pour les déjeuners et pour les soirs
• Temps plein avec expérience
Salaire avantageux
Téléphonez au **450 467-0457**
demandez Nick ou Christo

0210591

Télévendeurs

Personnel demandé pour vente de publicité par téléphone à notre bureau de Beloeil.

Temps plein de jour
Commissions intéressantes
Formation sur place

Appelez au 450 536-2156 poste 256

0289466

Compagnie en pleine expansion recherche

CHAUFFEUR CLASSE 1

pour combler le poste suivant:

- **Pour transport de veaux**
- **Âge requis 25 ans minimum**
- **3 ans d'expérience sur semi-remorque**
- **Canada et USA**

Si ce poste vous intéresse, veuillez faire parvenir votre C.V. par fax au : 450 796-4178 ou par la poste 5470, rue Martineau Saint-Hyacinthe, Qc J2R 1T8

ÉCOLAIT LTÉE

0212227

Le Resto du Hockey Mineur de Saint-Hyacinthe

situé au stade L.P.Gaucher

est à la recherche d'un

CUISINIER

pour son casse-croûte :

- Avec expérience
- Très débrouillard et autonome

Pour déposer votre C.V. vous pouvez le poster à l'adresse ci-dessous ou le faxer au 450 796-2287 ou par e-mail darsignyjohanne@hotmail.com

Johanne Darsigny, 852 Bas-Étangs
La Présentation, Qc, J0H 1B0

0211685

RECHERCHE

personnel sans expérience

- **OPÉRATEUR de presse à injection**
- **ASSEMBLEUR**
- **JOURNALIER**

Poste permanent, 5 jours / semaine
Bonne ambiance
Assurance groupe • Prime annuelle
SOIR (15 h à 23 h) ou NUIT (23 h à 7 h)
Bonne capacité physique

Remplir une demande d'emploi au :
4000, boul. Casavant Ouest
Saint-Hyacinthe
Entre **8 h à 12 h et 13 h à 17h**

0213103

VOUS AIMEZ LE CONTACT AVEC LE PUBLIC?

Une carrière comme représentant (e) des ventes chez un concessionnaire automobiles vous intéresse?

Faites parvenir votre C.V. à
Réf. CL. 05-1483
C.P. 340
Saint-Hyacinthe Qc
J2S 7B6

0213203

CANADIAN TIRE

Ça commence ici

Commis pièces et accessoires

(poste 35 h / semaine)

AUSSI, POSTES TEMPS PARTIEL DISPONIBLES

Faites parvenir votre c.v. à l'attention de
Alexandre Pelletier
par fax : **450 796-2586** ou au
5930, rue Martineau,
Saint-Hyacinthe J2R 2H6

0212125

GALENOVA

Galenova (anciennement Laboratoires Denis Giroux Inc.) est une entreprise spécialisée dans la distribution de produits chimiques, de matériel, de fournitures et d'équipements pharmaceutiques.

Notre équipe est composée de près de 50 personnes, pharmaciens et professionnels qui n'ont qu'un but: vous offrir des produits de haute qualité et vous assurer un service exceptionnel.

Nous recherchons

Adjoint(e) à la direction et au marketing

Responsabilités & Fonctions du poste :

Sous la supervision directe directeur général, la personne retenue :

- Fait le suivi des dossiers de la direction
- Fait le suivi des dossier de ventes et des soumissions
- Supervise la préparation des envois massifs
- Est responsable de la production et de la mise à jour du catalogue
- Participe à certains aspects de la gestion du personnel

Exigences :

- Autonomie et discrétion
- Excellente connaissance des langues française et l'anglaise
- DEC en bureautique ou équivalent
- Minimum de 3 années d'expérience à un poste équivalent

Conditions :

- Poste à temps complet 35 heures semaine
- Salaire et avantages sociaux compétitifs

Veuillez faire parvenir votre c.v. par télécopieur au 450 778-9810 ou par courriel à : iemond@galenova.com

0212939

PROVIMI CANADA

Provimi Canada ULC, entreprise située à St-Valérien et oeuvrant dans le domaine de l'alimentation animale sous les noms de Vita Distribution et Provimi Canada, est à la recherche de candidats pour combler les postes suivants :

TECHNOLOGUE EN CONTRÔLE DE QUALITE

Le titulaire du poste devra assurer le maintien du processus HACCP, création de recettes et d'étiquettes ainsi qu'exécuter du travail de bureau connexe. (poste temporaire 1 an, congé de maternité)

Qualifications et exigences :

- D.E.C. en technologie de la transformation des aliments
- Connaissance de HACCP
- Bonne connaissances de la suite Office de Microsoft
- Sens de l'organisation, minutie, esprit d'analyse
- Connaissance de l'agro-alimentaire (un atout)
- Expérience de bureau minimum 2 ans

COMMIS DE BUREAU, RECEPTIONNISTE

Le titulaire du poste devra répondre à tous les appels, prise et suivi d'inventaire,commandes aux fournisseurs et différentes tâches connexes. (poste temporaire 1 an, congé de maternité)

Qualifications et exigences :

- Diplôme secondaire 5
- Bilingue
- Bonne connaissance de la suite Office de Microsoft
- Sens de l'organisation, minutie, esprit d'analyse
- Expérience de bureau minimum 2 ans

Si ce défi vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 27 novembre 2006 au 557 Chemin St-Dominique, St-Valérien, Qc, J0H-2B0 et indiquez pour quel poste .

Par photocopieur : 450-549-2989 **Par émail : jcote@provimi.ca**

0212127

Gadoua

Toujours boulangers

Préposé(e) à temps partiel pour notre magasin économique de Saint-Hyacinthe

Boulangerie Gadoua est actuellement à la recherche d'un(e) préposé(e) à temps partiel pour notre magasin économique. La personne devra être flexible au niveau de ses disponibilités en fonction des besoins. Approximativement 15 heures / semaine.

Tâches :

- Accueillir les clients de façon à accroître leur fidélité;
- Poinçonner à la caisse, tous les achats des consommateurs;
- Balancer quotidiennement sa caisse;
- Faire l'étalage des produits en magasin;
- Assurer l'entretien du magasin et de son aire de travail.

Salaire : 9,45 $ / l'heure

Une expérience dans un travail similaire ainsi que sur la caisse enregistreuse seraient des atouts. Une bonne condition physique est requise, capacité à déplacer, pousser et tirer des paniers de pain.

Vous pouvez soumettre votre candidature **au plus tard lundi, le 27 novembre 2006** en prenant soin d'indiquer sur votre envoi : MAGSH1106

Par courriel : **cv@gadoua.qc.ca**
Par la poste : **Boulangerie Gadoua Ltée, 170 Boul. Taschereau suite 220, La Prairie, J5R 56 À l'attention de Mariève Gohier**
Par télécopieur : 450 619-2317

Nous souscrivons aux principes en matière d'accès à l'égalité. Seules les personnes rencontrées recevront un accusé de réception.

0213017

Carrières et professions

CÉRAMIQUE Graveline

Recherche

COMMIS D'ENTREPÔT

Temps plein

Se présenter avec votre c.v. au
1820, boul. Laurier Est
Saint-Hyacinthe
Demander Mario
ou téléphoner
450 774-7795

0294274

CHSLD RÉSIDENCE BOURG-JOLI INC.

Recherche

Préposé(e) à la salle à manger pour résidence de personnes âgées

Poste : 7 soirs par 2 semaines de 14 h 30 à 23 h

Si intéressé appelez :

Marc Breton au

450 773-4197 poste 2

0211792

Drainage Ostiguy & Robert Inc.

Recherche

Mécanicien de camions et d'équipements lourds

Travail à temps plein
Expérience requise
Avoir le sens des responsabilités

Faire parvenir votre c.v. au :

255, route 112, Saint-Césaire, Qc
J0L 1T0
au fax : 450-469-5667
Pierre Ostiguy
Tél. : 450 830-9278 bureau : 800-363-8973

0212309

V-To / Chemlab

NOUS SOMMES À LA RECHERCHE D'UN

PRÉPOSÉ À LA PRODUCTION

pour un poste permanent de 40 heures / semaine

Tâches principales :
- Fabrication et embouteillage de produits de nettoyage;
- Travail d'entrepôt.

Prérequis :
- Secondaire V;
- Bonne condition physique (manipuler barils de 55 et 200 litres);
- Habile en calcul;
- Rapide et minutieux.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae
avant le 22 novembre 2006 au :
A/S Ressources humaines,
2975, rue Nelson, Saint-Hyacinthe, Qc J2S 1Y5
Télécopieur : 450 774-4334 Courriel : mbouchard@vto.qc.ca

0293480

IGA MARCHÉ MICHEL LEMIEUX

est à la recherche de

- COMMIS ÉPICERIE
  jour 40 h/sem.
- BOUCHER "GOURMET"
  jour 40 h/sem.
  Expérience serait un atout
- COMMIS À LA CHARCUTERIE
- COMMIS À LA POISSONNERIE
- CAISSIÈRE

Se présenter au
450, boul. Richelieu, Richelieu
ou envoyez votre C.V.
par fax : **450 658-3872**

0210794

AUTOMOBILE Jolibourg

recherche
Débosseleur

Minimum 5 ans d'expérience en redressement de châssis pour inspection de la SAAQ.

Faire parvenir votre c.v.
au 5765, boul. Laurier Ouest
Saint-Hyacinthe J2S 3V9
ou par courriel :
dlussier@lussierpontiac.com

0212226

AUTOMOBILE Jolibourg

recherche
Mécanicien

pour inspection de la SAAQ
5 ans minimum d'expérience
Temps plein
Plusieurs avantages sociaux intéressants

Faire parvenir votre c.v.
au 5765, boul. Laurier Ouest
Saint-Hyacinthe J2S 3V9
ou par courriel :
dlussier@lussierpontiac.com

0212225

Donnez. On peut faire plus encore.

Centraide Richelieu-Yamaska

Merci aux amis de Centraide qui ont assumé les coûts de cette annonce

Avis légaux

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

Prenez avis que la compagnie

"CENTRE DE RÉNOVATION ST-DAMASE INC."

ayant son siège social au 113, rue Saint-Étienne, Saint-Damase, Qc J0H 1J0 demandera au Registraire des Entreprises du Québec la permission de se dissoudre.

Saint-Damase, le 15 novembre 2006.

Jacques Normandin

0212014

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

Prenez avis que la compagnie

"RÉNOVATION G.S. INC."

ayant son siège social au 1875 Morison, Saint-Hyacinthe, province de Québec, J2S 2G4, demandera au Registraire des Entreprises du Québec la permission de se dissoudre.

Saint-Hyacinthe, 9 novembre 2006
Gilles Sénéchal, président

0212937

Ville de Saint-Hyacinthe

AVIS PUBLIC

(Entrée en vigueur)

RÈGLEMENT NUMÉRO 1600-115

La soussignée donne avis public qu'à la séance ordinaire tenue le **6 novembre 2006**, le Conseil municipal a adopté le **RÈGLEMENT NUMÉRO 1600-115** modifiant le règlement numéro 1600 (circulation et stationnement) en ce qui a trait à la rue Delorme et à l'avenue des Jardiniers.

Ce règlement entre en vigueur le jour de sa publication, et toute personne intéressée peut le consulter au bureau de la Greffière situé à l'hôtel de ville de Saint-Hyacinthe.

Saint-Hyacinthe, le 14 novembre 2006
La Greffière de la Ville,
Me Hélène Beauchesne, notaire

0212681

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

Prenez avis que la compagnie

"9024-4641 Québec Inc."

demandera au Registraire des Entreprises du Québec la permission de se dissoudre.

Saint-Louis, le 15 novembre 2006

Joseph Chevalia
président

0213014

Vous avez besoin de parler...

450 774-1889

Solution du mot caché :
RUISSEAU

Raymond Chabot inc.

SOMMAIRE DE LA DEMANDE DE SOUMISSIONS

RAYMOND CHABOT INC., séquestre intérimaire aux biens de Jacques Joyal et Thérèse Ménard, requiert, à l'égard des biens ci-après décrits, des offres d'achat ou des offres de les vendre pour le compte de l'actif pour garantie minimum (« les soumissions »).

- **FONDS DE TERRE SIS À YAMASKA, SAINT-GÉRARD, SAINT-FRANÇOIS-DU-LAC, SAINT-PIE-DE-GUIRE ET LES ENVIRONS (19)**. Les superficies totalisent 757,80 hectares, dont environ 666,21 en culture et emplacement agricole et environ 638,6 en superficie ASRA, drainés à 94 % (Lots 1, 2B et 3 à 19).
- **RÉSIDENCE CENTENAIRE RÉNOVÉE**, sise au 211, rang Bord de l'Eau, Yamaska, avec droit acquis (Lot 2 A).
- **COMPLEXE LAITIER ÉQUIPÉ, PLAN DE GRAIN** de capacité d'environ 6 000 tonnes, et autres bâtiments de ferme (Lot 2 B).
- **ÉQUIPEMENTS ROULANTS, PIÈCES ET ACCESSOIRES** (majoritairement de nature agricole) comprenant, entre autres : charrues, semoirs, remorques, épandeurs à fumier, faucheuse, camionnettes, tracteur, cultivateurs, chisel, etc. (Lots 20, 21 et 22).
- **ÉQUIPEMENTS DIVERS ET OUTILLAGE** comprenant entre autres : génératrice à PTO, équipement de bureau, réservoirs, outils, équipements pour machinerie, etc. (Lot 23).

(La demande de soumissions détaillée est disponible sur demande ou sur le site www.sisservices.qc.ca)

1. Les biens meubles pourront être examinés mercredi le 22 novembre 2006, de 9 h à 16 h. L'accueil des visiteurs se fera au bureau sis au 211, rang Bord de l'Eau, Yamaska. Les biens immeubles pourront être examinés sur rendez-vous en communiquant avec Madame Martine Mainville au 450-679-5510.
2. Les soumissions portant sur la totalité des lots seront privilégiées.
3. La vente de propriétés individuelles peut être sujette à l'obtention d'une autorisation de la Commission de protection du Territoire agricole du Québec et tout autre organisme réglementaire compétent en la matière.
4. Les soumissions en bloc devront être ventilées par lot.
5. Les offres doivent être accompagnées :

   i) D'un dépôt constitué du produit d'un chèque certifié payable à l'ordre du séquestre intérimaire, d'un montant représentant pas moins de 15 % du montant offert pour les biens meubles et pas moins de 5 % du montant offert pour les immeubles (le « Dépôt ») **(ou tout autre montant fixé par le séquestre intérimaire);**

   ii) Du document intitulé « Modalités et conditions de vente » signé par l'offrant.
6. **Le séquestre intérimaire se réserve le droit de renoncer au respect de l'une ou plusieurs des conditions énoncées à la demande de soumissions ou au document intitulé « Modalités et conditions de vente ».**
7. **Le séquestre intérimaire n'est pas tenu d'accepter la plus élevée ni quelconque soumission que ce soit, se réservant le droit de disposer des biens de toute autre manière prévue à la Loi.**
8. Les soumissions doivent parvenir au séquestre intérimaire à notre bureau au 370, chemin de Chambly, bureau 300, Longueuil (Québec) J4H 3Z6, avant le 6 décembre 2006 à 12 h, heure à laquelle le séquestre intérimaire cessera de les recevoir. Le séquestre intérimaire prendra connaissance des soumissions en la présence d'un représentant du Séquestre officiel, le 6 décembre 2006 à 15 h. Les soumissionnaires ne sont pas invités à cette ouverture.
9. **Les soumissions ne seront pas acceptées à moins d'être scellées et porter au recto de l'enveloppe et lisiblement inscrit « Soumission – Jacques Joyal et Thérèse Ménard ».**
10. Pour obtenir des informations additionnelles, veuillez communiquer avec Martine Mainville au (450) 679-5510.

Datée à Longueuil, le 15 novembre 2006.

RAYMOND CHABOT INC.
Contrôleur aux affaires et aux finances de
SÉQUESTRE INTÉRIMAIRE AUX BIENS DE JACQUES JOYAL ET THÉRÈSE MÉNARD
Christian Bourque, CA, CIRP

370, chemin de Chambly, bureau 300, Longueuil (Québec) J4H 3Z6
Tél. : (450) 679-5510 • Téléc. : (450) 679-5511

0213020

AVIS LÉGAL

No: 460-04-002333-043
Percepteur des amendes
LE SOUS-MINISTRE DU REVENU DU QUÉBEC
Partie demanderesse
-VS-
BENOIT ST-ONGE.
Partie défenderesse

Prenez avis que le 28 novembre 2006 à 14 h 30 au 215, des Cardinaux, Saint-Paul d'Abbotsford seront vendus les biens saisis en cette cause à savoir;

Les dits biens consistent en:

- Camion Ford Éconoline blanc
- Jeep Cherokee 4x4
- BMW 325i 1994, 4 portes, bleu
- Moto Harley Davidson 2000
- Lot de chaises blanches en PVC +/- 100
- 1 échelle aluminium télescopique
- Four micro-ondes blanc
- Table carrée en bois naturel
- Téléviseur +/- 32" Sony + acc.
- Mini-chaîne portative
- 1 scie circulaire
- BBQ + housse + acc

Le tout sera vendu suivant la loi.

CONDITIONS:
argent comptant
ou chèque visé.

Pierre-Yves Portugais
Drolet & Associés,
huissiers de justice,
1305 Girouard Ouest,
suite 200,
Saint-Hyacinthe, Québec
J2S 2Z3
Tél.: 450 771-6986
Fax: 450 771-7447

0212870

Vous cherchez? Vous trouverez.

Les annonces classées

450-771-0677
(Saint-Hyacinthe et les environs)

514-875-1948
(Montréal et Rive-Sud)

www.lecourrier.qc.ca

Donnez. On peut faire plus encore.

Centraide
Richelieu-Yamaska

Merci aux amis de Centraide qui ont assumé les coûts de cette annonce.

Ville de Saint-Hyacinthe

AVIS PUBLIC

AVIS DE L'ARTICLE 26

DE LA LOI SUR LES RÉGIMES COMPLÉMENTAIRES DE RETRAITE

Avis est par les présentes donné à tous les participants du Régime de retraite des employés de la Ville de Saint-Hyacinthe que le Conseil municipal a adopté à sa séance du 16 octobre 2006, le règlement numéro 63-2 qui modifie le règlement numéro 63 décrétant l'établissement de la Caisse de retraite des employés de la Ville de Saint-Hyacinthe.

Ce règlement apporte les modifications nécessaires pour permettre, à compter du 1er janvier 2006, une majoration de rente pour les policiers-pompiers qui ont pris leur retraite avant le 1er janvier 2000.

Le présent règlement entrera en vigueur conformément à la *Loi sur les régimes complémentaires de retraite du Québec*, avec effet rétroactif au 1er janvier 2006.

Cette modification vise à consentir aux policiers-pompiers retraités une majoration de rente équivalente à celle consentie aux retraités des autres groupes au 1er janvier 2001.

Le texte de ces modifications peut être consulté au bureau de la Commission de retraite et toute personne intéressée peut prendre connaissance dudit règlement au bureau de la Greffière de la Ville, au 700, avenue de l'Hôtel-de-Ville.

Fait et passé à Saint-Hyacinthe, le 18 octobre 2006.

La Greffière de la Ville,
Me Hélène Beauchesne, notaire

0212680

Ville de Saint-Hyacinthe

AVIS PUBLIC

AVIS D'ASSEMBLÉE PUBLIQUE

(Districts Ceinture-Verte, La Providence, Hertel, Saint-Thomas-d'Aquin et territoire de l'ancienne Ville de Saint-Hyacinthe)

Aux personnes intéressées par des projets de règlement modifiant le règlement d'urbanisme numéro 1200, le règlement de zonage numéro 85-90 et le règlement de zonage numéro 450-91.

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit :

1- Lors de la séance tenue le 6 novembre 2006, le Conseil a adopté les projets de règlements suivants :

a) Projet de règlement numéro 1200-450 modifiant le règlement d'urbanisme numéro 1200 afin :
- de soumettre la zone d'utilisation industrielle 3089-I-01 à l'obligation d'aménager une zone tampon et afin de fixer l'aménagement de ladite zone tampon;
- qu'une bande de verdure d'une largeur minimum d'un mètre soit aménagée dans l'espace libre entre l'emprise de rue et les bordures de béton délimitant un stationnement hors-rue pour les usages industriels et commerciaux;
- d'interdire le stationnement en façade pour les maisons de chambres et les pensions;

b) Projet de règlement numéro 1200-451 modifiant le règlement d'urbanisme numéro 1200 afin :
- qu'une partie du territoire actuellement incluse dans la zone soumise à la production d'un plan d'ensemble 5014-X-06 fasse désormais partie de la nouvelle zone d'utilisation résidentielle 5014-H-43;
- qu'une partie du terrain actuellement incluse dans la zone soumise à la production d'un plan d'ensemble 5004-X-06 fasse désormais partie de ladite zone 5014-H-43;
- qu'une partie du territoire actuellement incluse dans la zone soumise à la production d'un plan d'ensemble 5014-X-06 fasse désormais partie de la zone d'utilisation résidentielle 5004-X-06;
- de majorer de 6,8 mètres à 8 mètres la hauteur maximum des bâtiments principaux dans toutes les zones d'utilisation résidentielle H-43;
- d'assujettir ladite zone 5014-H-43 à un contrôle architectural;

c) Projet de règlement numéro 1200-452 modifiant le règlement d'urbanisme numéro 1200 afin :
- qu'une partie du territoire actuellement incluse dans la zone d'utilisation commerciale 2025-C-04 fasse désormais partie de la zone d'utilisation mixte 2029-M-05;
- qu'une partie du territoire actuellement incluse dans la zone d'utilisation mixte 2029-M-05 fasse désormais partie de la zone d'utilisation résidentielle 2031-H-05;

d) Projet de règlement numéro 85-90-15 modifiant le règlement de zonage numéro 85-90 afin de permettre l'implantation d'un bâtiment accessoire d'une hauteur égale ou supérieure à 5 mètres à une distance minimale de 1 mètre d'une ligne délimitant un terrain dans la zone d'utilisation agricole A-6;

e) Projet de règlement numéro 450-91-3 modifiant le règlement de zonage numéro 450-91 afin de réduire de 10 mètres à 4 mètres la marge de recul avant minimale pour tout bâtiment principal situé dans la zone d'utilisation agricole 501.

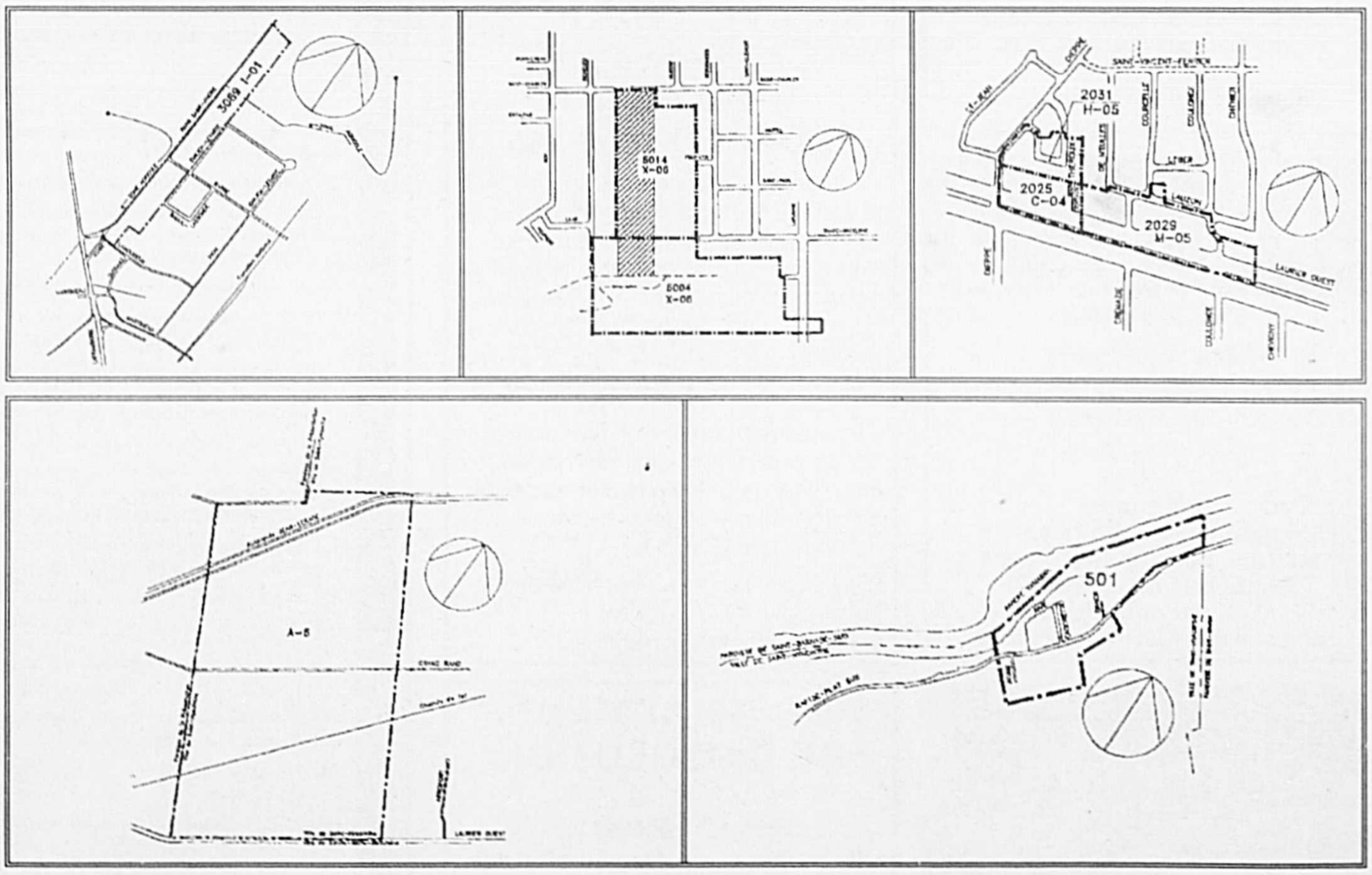
Les règlements projetés auront pour conséquence, notamment ce qui suit :
- de prévoir l'aménagement d'une zone tampon le long de l'emprise pour les terrains ayant front sur le rang Saint-André;
- de prévoir l'aménagement d'une bande de verdure d'un mètre minimum le long de l'emprise de rue pour les usages industriels et commerciaux;
- d'interdire le stationnement en façade pour les maisons de chambres et les pensions;
- de permettre un nouveau développement résidentiel sur l'avenue Alexandre-Campbell, au sud de la rue Saint-Charles;
- d'aménager un logement au rez-de-chaussée de l'immeuble sis aux 5580-5600 Laurier;
- de régulariser le zonage de l'immeuble sis au 5655 avenue Théroux avec les limites de terrain;
- de régulariser l'implantation du garage sis au 7805 Grand Rang;
- de permettre la construction d'une résidence unifamiliale au 9850 Rapide-Plat Sud.

2- Une assemblée publique de consultation aura lieu le **4 décembre 2006** à 18 h 30, en la salle du Conseil, au 750, avenue de l'Hôtel-de-Ville, à Saint-Hyacinthe. Au cours de cette assemblée, les personnes et organismes qui désirent s'exprimer pourront se faire entendre.

3- Les projets de règlement peuvent être consultés au bureau de la Greffière, au 700, avenue de l'Hôtel-de-Ville, durant les heures d'ouverture de l'hôtel de ville.

4- Ces projets contiennent des dispositions propres à des règlements susceptibles d'approbation référendaire.

Les zones 3089-I-01, 5014-X-06, 5004-X-06, 2025-C-04, 2029-M-05, 2031-H-05, A-6 et 501 sont illustrées sur les croquis ci-dessous :



Les zones visées par les dispositions relatives au stationnement hors-rue et au stationnement en façade sont situées sur l'ensemble du territoire de l'ancienne Ville de Saint-Hyacinthe.

Saint-Hyacinthe, le 14 novembre 2006

La Greffière de la Ville,
Me Hélène Beauchesne, notaire

0212679

Saint-Hyacinthe **accueille** ses nouveaux citoyens du monde

Denyse **Bégin**

Ils viennent de Colombie, du Burundi, du Congo, de Cuba, du Maroc, de l'Algérie *ou d'ailleurs* et ils forment 70 familles. Ces nouveaux citoyens, immigrants ou réfugiés, ont choisi de s'établir à Saint-Hyacinthe au cours des 12 derniers mois.

Le 8 novembre, la Ville de Saint-Hyacinthe leur offrait symboliquement la citoyenneté maskoutaine, au cours d'une fête qui a eu lieu à la salle des arts de l'Hôtel de ville.

Ray-Marc Dumoulin, maire suppléant, a indiqué que « par ce geste symbolique, la Ville reconnaît l'apport économique et social important de ses nouveaux citoyens. Nous voulons ainsi témoigner de notre volonté de les accueillir pleinement parmi nous ».

Agente de développement au Club de recherche d'emploi, Johanne Delage côtoie bon nombre d'immigrants chaque année. Elle a précisé qu'ils sont 2000, provenant de 58 pays différents, à vivre en sol maskoutain depuis 1999, en incluant les enfants. Cette année correspond au moment où le gouvernement québécois a ciblé Saint-Hyacinthe comme terre d'accueil pour les nouveaux arrivants, dans le but d'en détourner un certain nombre de la métropole.

« La Ville de Saint-Hyacinthe a le souci de développer des relations harmonieuses avec ses nouveaux citoyens et cela est très positif » a mentionné Guy Gagnon du ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles.

Assunta N'Dala, d'origine congolaise, a livré un témoignage touchant à propos de son arrivée au Québec et de sa vie à Saint-Hyacinthe, depuis six ans. Mme N'Dala avait cumulé 11 ans d'expérience comme médecin dans son pays, mais elle a dû retourner sur les bancs d'école ici, afin de pouvoir pratiquer à nouveau son métier. Ce sera chose faite dans quelques semaines.

« Nous vivons maintenant dans un pays paisible, loin des cris et de la guerre, a-t-elle tenu à dire aux participants.

« La Maison de la famille, c'est un peu notre famille quand nous arrivons ici et ils sont toujours là pour nous. Merci à tous ceux qui nous aident à nous installer et à nous sentir bien comme les députés Loubier et Dion, les communautés religieuses, de nombreux bénévoles, les gens du Club de recherche d'emploi, etc.

« Ma famille et moi, nous avons vécu dix mois dans un camp de réfugiés avant de partir pour le Canada et ce fut une bien agréable surprise de passer de la tente à une nuit à l'Hôtel des Seigneurs, le soir de notre arrivée », a dit Mme N'Dala.

Sa famille compte deux enfants maitenant dont un petit Maskoutain de trois ans. Le plus vieux, six ans, joue au soccer et au basketball et il s'intègre bien à la communauté.

« Beaucoup de gens croient en nous ici et ce sont eux qui m'ont aidée à persévérer, a affirmé Mme N'Dala en remerciant notamment Jubilee Laraguibel, de la Maison de la famille, et Johanne Delage, qui l'ont toujours soutenue.

« Fixez-vous des objectifs et vous y arriverez. Ici, rien ne se donne, mais tout peut encore se gagner », a-t-elle conclu. ◄

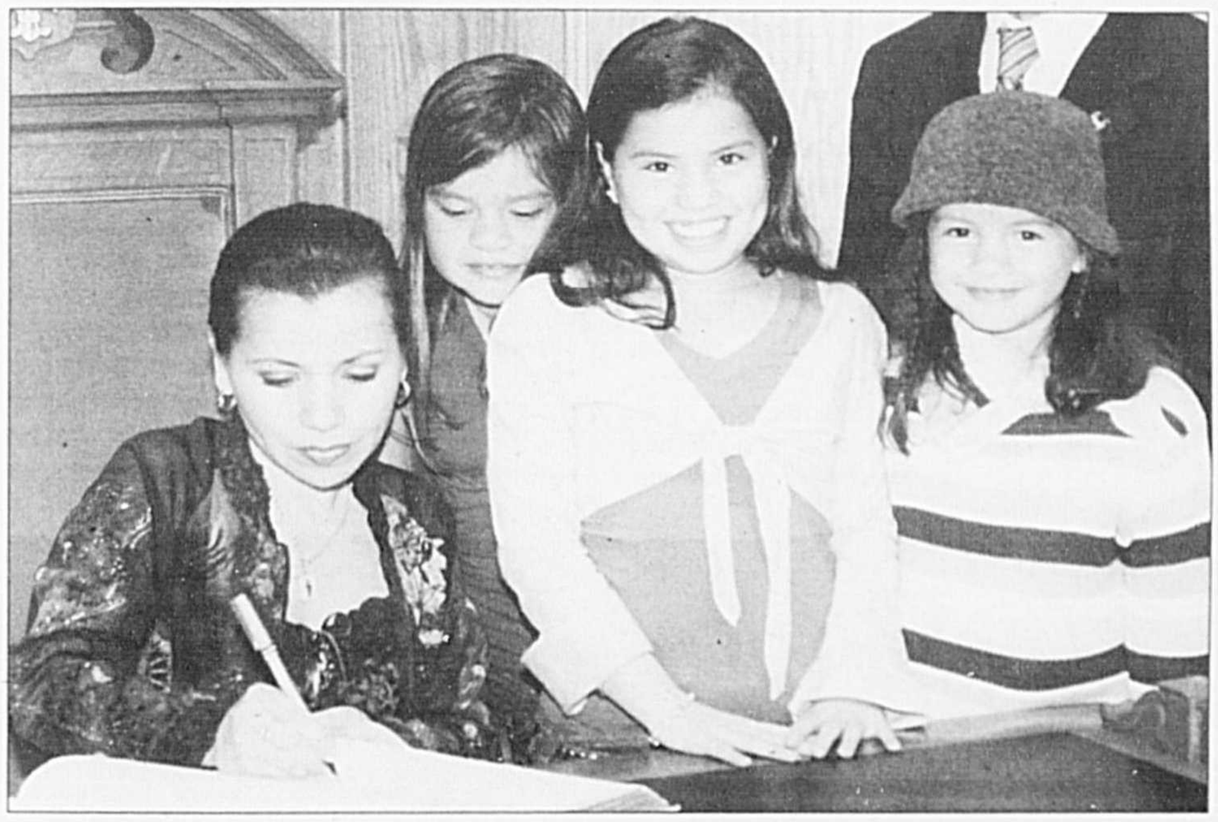


Photo Robert Gosselin, Le Courrier ©

Chaque famille était conviée à signer le livre d'or de la Ville de Saint-Hyacinthe.

Photo Robert Gosselin, Le Courrier ©

Depuis trois ans, la Ville de Saint-Hyacinthe offre symboliquement la citoyenneté maskoutaine aux nouveaux arrivants de l'année.

Des prix pour des **finissants** de l'ITA en agriculture

Trois jeunes originaires de la région ont reçu des distinctions à l'occasion de la 42e remise des diplômes de l'Institut de technologie agroalimentaire (ITA), campus de Saint-Hyacinthe.

Julie Pinard, de La Présentation, a mérité la plus haute distinction de la cérémonie, soit la médaille de la Gouverneure générale du Canada. Cette récompense est remise chaque année à l'élève qui a obtenu la plus haute moyenne durant ses études, tous programmes confondus. La finissante du programme de formation Gestion et exploitation d'entreprise agricole, spécialisation productions animales, a également remporté un prix de 1 500 $ attribué par Financement Agricole Canada. Il s'agit d'une bourse visant à encourager les élèves en agriculture à mettre leurs connaissances en pratique afin d'élaborer un vrai plan d'affaires pour une entreprise directement liée à l'agriculture.

Le prix de la Lieutenante-gouverneure a été remis à Myriam Lapalme, d'Acton Vale. La jeune fille, qui a étudié en Technologie des productions animales, a su se distinguer par ses grandes qualités académiques et par son engagement social et communautaire durant ses études.

Johannie Lapointe, qui est originaire de Saint-Valérien-de-Milton, s'est distinguée par la qualité et l'originalité de l'épreuve synthèse de son programme de formation. Également finissante en Technologie des productions animales, elle a remporté une bourse de 500 $ attribuée par La Coop fédérée. ◄

Johannie Lapointe, entourée de Laurent Bousquet de La Coop fédérée et de Mélanie Latulippe, chef d'équipe du programme Technologie des productions animales.

Julie Pinard recevant un prix de 1 500 $ des mains de Vincent Giard de Financement Agricole Canada.

Nécrologie

• Index de décès

BEAUREGARD, Georges-Henri (Saint-Damase)
BRODEUR, Simon (Saint-Pie)
CHAREST, Gérard (Saint-Hyacinthe)
DESROSIERS, (Hamel), Judith (Saint-Hyacinthe)
FOURNIER, Philippe (Saint-Hyacinthe)
LAFLEUR, (Lussier), Gertrude (Saint-Denis-sur-Richelieu)
LEMAIRE, (Benoit), Anita (Saint-Hyacinthe)
MANSEAU, Albert (Saint-Marcel)
MATHIEU, Pierre-Émile (Granby)
MICHON, (Chabot), Germaine (Saint-Hyacinthe)

BEAUREGARD (Georges-Henri) — À l'Hôpital Charles Lemoyne de Greenfield Park, le 7 novembre 2006 est décédé M. Georges-Henri Beauregard à l'âge 79 ans. Il était l'époux de feu Suzanne Bergeron. Le défunt laisse deux fils : Daniel (Johanne Lambert); Sylvain (Nathalie Lemieux); ses petits-enfants : Yan (Serge); Claudie (Simon); Audrey (Éric); Jessica (Martin); Samuel; son amie : Mme Clairette Côté. Il laisse aussi deux frères et deux soeurs : Jeanne D'arc et Madeleine, toutes deux des Soeurs Saint-Joseph de Saint-Hyacinthe; Marcel (Marie-Jeanne Roy); Joseph (Justine Bourque); ainsi que ses beaux-frères et belles-soeurs; cousins et cousines; neveux et nièces; autres parents et amis. Les funérailles, sous la direction de la

Résidence Funéraire G. Jodoin Inc.

105, Mgr Decelles
Saint-Damase

ont eu lieu le samedi 11 novembre 2006 à l'église Saint-Damase, suivies de l'inhumation au cimetière du même endroit.

BRODEUR (Simon) — Accidentellement à Saint-Simon, le 12 novembre 2006 est décédé M. Simon Brodeur à l'âge de 72 ans. Le défunt laisse trois frères et deux soeurs : Philippe (Lucille Jolin); Louise (Jean-Charles Chabot); Henry (Murielle Dansereau); Yves (Louise Bilodeau); Pauline (René Bouliane); deux belles-soeurs : Réjeanne Joyal (feu Antoine Brodeur); Rita Chartier (feu Jean-Luc Brodeur); ainsi que plusieurs neveux et nièces; nombreux parents et Amis. La famille sera présente au salon dès 13 h 30 pour recevoir le condoléances. Sous la direction du

Complexe funéraire Ubald Lalime

900, av. Bourdages Nord
Saint-Hyacinthe

Une liturgie de la parole aura lieu le samedi 18 novembre 2006 en la chapelle du Complexe Funéraire à 14 h 30, suivie de la disposition des cendres au columbarium du Mausolée Lalime.

CHAREST (Gérard) — Au CSSSRY (pavillon Honoré-Mercier), le 10 novembre 2006 est décédé M. Gérard Charest à l'âge de 78 ans. Outre son épouse, Annette Côté, le défunt laisse cinq fils et une fille : Gilles; Ginette; Robert (Marie-Chantal); Mario (Diane Sansoucy); Guy (Julie); Daniel (Jacinthe Côté); six petits-enfants : Maude; Karine; Sébastien; Francis; Étienne et Mélodie. Il laisse aussi un frère et une soeur : Doris et Réal Charest; ses beaux-frères et belles-soeurs; neveux et nièces; autres parents et amis. Les funérailles, sous la direction du

Complexe funéraire Ubald Lalime

2775, av. Bourdages Nord
Saint-Hyacinthe

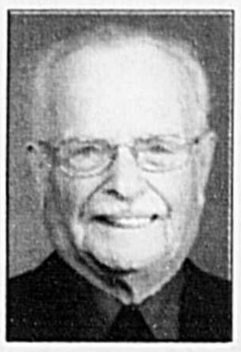
ont eu lieu le lundi 13 novembre 2006 à l'église Notre-Dame-du-Très-Saint-Sacrement, suivies de la crémation.

DESROSIERS (Judith) — Au CSSSRY (pavillon Hôtel-Dieu), le 11 novembre 2006 est décédée Mme Judith Desrosiers à l'âge de 97 ans. Elle était l'épouse de feu Aldège Hamel. La défunte laisse une fille : Céline Fontaine (Jean-Paul Beaulieu). Elle laisse aussi une soeur : Camille Desrosiers (Léopold Paradis); une belle-soeur : Angéla Joyal Desrosiers; ainsi que ses neveux et nièces; autres parents set amis. Des dons à la Fondation Aline-Letendre seraient appréciés. La famille sera présente à l'église dès 9 h 30 afin de recevoir les condoléances. Les funérailles, sous la direction du

Complexe funéraire Ubald Lalime

2775, av. Bourdages Nord
Saint-Hyacinthe

auront lieu le mercredi 15 novembre 2006 à l'église Notre-Dame-du-Rosaire à 10 h, suivies de l'inhumation au cimetière Notre-Dame-du-Rosaire.



FOURNIER (Philippe) — Au CSSSRY (pavillon Honoré-Mercier), le 10 novembre 2006 est décédé M. Philippe Fournier à l'âge de 90 ans. Il était l'époux en 1ère noces de feu Anita Proulx et en 2e noces de Marguerite Aubé. Outre son épouse, le défunt laisse deux fils et une fille : Denis (Sylvie Fugère); François (Geneviève Gay); Manon (Gérard Daudou); trois petits-enfants : Marc-André; Francis; Julien. Les enfants de sa 2e épouse : André; Jacqueline; Céline; Marie-Ange; Roger; Fernande; Francine; Louise Aubé; leur conjoint(e); ainsi que les petits-enfants et arrière-petits-enfants de Mme Aubé Côté. Il laisse aussi un frère et une soeur : Thérèse Fournier (Robert Normand); Léo (Berthilde Daigle); ses beaux-frères et belles-soeurs; neveux et nièces; autres parents et amis. Des dons à la Fondation des maladies du coeur seraient appréciés. Les funérailles, sous la direction du

Complexe funéraire Ubald Lalime

900, av. Bourdages Nord
Saint-Hyacinthe

ont eu lieu le lundi 13 novembre 2006 à l'église du Précieux-Sang, suivies de l'inhumation au cimetière de la Cathédrale.

LAFLEUR (Gertrude) — Au Centre Montarville de Saint-Bruno, le 13 novembre 2006 est décédée Mme Gertrude Lafleur à l'âge de 89 ans. Elle était l'épouse de feu Hervé Lussier. La défunte laisse ses enfants : Denise (Marcel St-Pierre); Régent (Jeannine Joly) tous de Saint-Hyacinthe; Sylvia (Daniel Jacob) de Verchères; Gilles (Lise Brault) de Granby; Yvan (Claire Thibault) de Contrecoeur; Diane (Yvan Therrien) de Saint-Hyacinthe; Germain (Suzanne Roy) de Saint-Damase; 15 petits-enfants et 11 arrière-petits-enfants. Elle laisse aussi un frère et trois soeurs : Aimé Lafleur (Lydia Lussier) de Saint-Denis; Laurentia (feu Raoul Girard); Yvette (feu Roland Malo) toutes deux de Saint-Hyacinthe; Madeleine (feu Lucien Larivière) de Saint-Constant; ses beaux-frères et belles-soeurs; ainsi que plusieurs neveux et nièces; parents et amis. Des dons à la Société d'alzheimer des Maskoutains-Vallée des Patriotes seraient appréciés. Exposée, le vendredi 17 novembre de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Les funérailles, sous la direction de la maison

E. Phaneuf & Fils Ltée
616, chemin des Patriotes
Saint-Denis-sur-Richelieu

auront lieu le samedi 18 novembre 2006 à l'église de Saint-Denis-sur-Richelieu à 14 h, suivies de l'inhumation au cimetière du même endroit. Le salon ouvrira à 12 h, la journée des funérailles.

1er ANNIVERSAIRE

M. Daniel Frappier

Déjà un an que tu nous as quittés, tu nous manques, ta joie de vivre et ton amour resteront à jamais gravés dans nos coeurs.

Toi qui savais si bien nous écouter et nous comprendre, pour tout l'amour que tu as pu apporter aux enfants et amis, nous t'en remercions.

Veille sur nous tous .

Famille Denis

0212682

Une maison de confiance

« Depuis 1940, la population de la région maskoutaine peut compter sur Ubald Lalime »

Vous désirez des renseignements sur les préarrangements funéraires?

Un de nos conseillers sera disponible pour vous donner toute l'information nécessaire.

Jean Loiselle, Conseiller aux familles

Complexe funéraire Ubald Lalime

450 774-6417

Présent sur le grand territoire de Saint-Hyacinthe

YVON MARCIL, président

SIÈGE SOCIAL ET SALONS: 900, ave Bourdages Nord, Saint-Hyacinthe

SUCCURSALES : 2775, avenue Bourdages Nord, Saint-Hyacinthe
1167, rue Principale, Saint-Dominique
13695, av de l'Église, Saint-Hyacinthe (secteur Sainte-Rosalie)

MAUSOLÉE : 1325, rue Girouard Est, Saint-Hyacinthe

www.ubaldlalime.com

0287673

REMERCIEMENTS
AU SACRÉ-COEUR POUR FAVEUR OBTENUE

Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour les siècles des siècles. Amen.

Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées, même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

H.M.

0212674

Lors d'un décès, faites un don pour améliorer le mieux-être de nos ainé(es)

Fondation Aline-Letendre
de l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe

1800, rue Dessaulles, Saint-Hyacinthe, QC J2S 2T2
Tél.: 450 771-3600

0235609

Nécrologie

LEMAIRE (Anita) — À Saint-Hyacinthe, le 12 novembre 2006 est décédée Mme Anita Lemaire à l'âge de 98 ans. Elle était l'épouse de feu Dr Léo Benoit. La défunte laisse ses enfants : Guy (Martine Brunet) de Gatineau; feu Roger (Jennifer Loblaw) de Drummondville; Lise (Vicente Gonzalez) du Venezuela; Louis (Lily Pion) de Drummondville; ses petits-enfants et arrière-petits-enfants. Elle laisse aussi sa belle-soeur : Monique Bolduc (feu Napoléon Lemaire) de Drummondville; son beau-frère : Hall Sewab (feu Marguerite Lemaire) de la Floride; ainsi que plusieurs neveux et nièces. La famille sera présente au salon de 9 h à 10 h 15 pour accueillir parents et amis. Les funérailles, sous la direction de la

Résidence Funéraire Mongeau Ltée
1115, rue Girouard Ouest
Saint-Hyacinthe

auront lieu le samedi 18 novembre 2006 à l'église Notre-Dame-du-Rosaire à 10 h 30, suivies de l'inhumation.

MANSEAU (Albert) — À Saint-Hyacinthe, le 5 novembre 2006 est décédé M. Albert Manseau, président fondateur de Sainte-Hélène Mini-Moteur, à l'âge de 80 ans. Le défunt laisse Mme Cécile Gaudet, sa première épouse et ses enfants : Luc; Mario; Lorraine; Maryse et leur conjoint (e); ses petits-enfants : Nancy; Cinthia; Kathleen; Anthony-Paul; Tommy; Marie-Lyne; Jason; Nathalie; son épouse Marie-Claire Ferron et ses enfants : Réal; Denis; Jérôme; Gilles; Ginette; Louise et leur conjoint (e) et les petits-enfants de Marie-Claire. Il laisse aussi un frère et une soeur : Germain et Germaine; ses neveux et nièces; ainsi que de nombreux autres parents et amis. Des dons à la Fondation des maladies du coeur seraient grandement appréciés. Les funérailles, sous la direction du

Centre Funéraire
L.O. Ponton/Yves Houle
348, rue Notre-Dame
Saint-Hugues

ont eu lieu le samedi 11 novembre 2006 à l'église Saint-Marcel, suivies de l'inhumation au cimetière du même endroit.

MATHIEU (Pierre-Émile) — Au Centre Hospitalier de Granby, le 8 novembre 2006 est décédé M. Pierre-Émile Mathieu à l'âge de 94 ans. Il était l'époux de feu Cécile Lacroix. Le défunt laisse ses enfants : Pierre (Mireille Lamontagne); Andrée (Robert Plante); ses petits-enfants et arrière-petits-enfants : Isabelle Mathieu (Frédéric Leblanc); Gabrielle, Élisabeth et Geneviève Leblanc; Élise Mathieu (Paul Lachance); Nicolas et Marianne Lachance; Michel Mathieu (Julie Demers); Pierre-Isaac et Amandine Mathieu; Bernard Mathieu (Annie Bélanger); Alizée Mathieu; son gendre : Jean-Claude Mathieu (feu Louise Mathieu); Johanne, Sophie, Jean-François et Cynthia Mathieu; ainsi que ses neveux et nièces; autres parents et amis. Sous la direction du

Complexe Funéraire
Girardot & Ménard
470, rue Dufferin
Granby

Une liturgie de la parole a eu lieu le samedi 11 novembre 2006 en la chapelle du complexe funéraire, suivie de la crémation.

MICHON (Germaine) — À Granby, le 13 novembre 2006 est décédée Mme Germaine Michon à l'âge de 86 ans. Elle était l'épouse de feu Léopold Chabot. La défunte laisse deux fils et cinq filles : Monique (Jacques Bélanger); Geneviève (Germain Maltais); Pierrette (feu Charles Désautels); Madeleine; Gilles (Françoise Lespérance); Jean-Marc (Marie Ménard); Lyne (François Trochu); ses petits-enfants; ainsi que ses neveux et nièces. Remerciement spécial au personnel du centre d'hébergement Villa Bonheur pour les bons soins prodigués. Des dons à la société d'alzheimer des maskoutains seraient appréciés. Exposée vendredi le 17 novembre de 19 h à 22 h. Les funérailles, sous la direction du

COMPLEXE FUNÉRAIRE
Ubald Lalime

900, av. Bourdages Nord
Saint-Hyacinthe

auront lieu le samedi 18 novembre 2006 à l'église Sainte-Eugénie à 10 h 30, suivies de l'inhumation au cimetière de La Présentation. Le salon ouvrira à 9 h, la journée des funérailles.

REMERCIEMENTS

Mme Christiane Roy

Parents et amis qui sont venus en grand nombre dire au revoir à Christiane, nous vous remercions pour toutes ces marques de sympathie qui nous ont touchés et réconfortés. Ces remerciements s'adressent à chacun de vous personnellement.

La famille Roy

0212675

2e ANNIVERSAIRE

M. Paul Bergeron

17 novembre 1918-2004

Déjà deux ans que tu nous as quittés et nous pensons à toi à travers les bons souvenirs que tu nous as laissés. Veille sur nous.

Ton épouse Cora,
tes enfants et petits-enfants.

0212935

10e ANNIVERSAIRE

M. Adrien Flibotte

Tu es parti depuis 10 ans et tu nous manques toujours autant. Ton étoile illumine toujours nos coeurs. Nous ne t'oublierons jamais...

Ta femme Nicole, tes enfants Karine et Francis.

0297978

4e ANNIVERSAIRE

M. Josaphat Angers

Cher époux, trois ans ont passé depuis que tu es parti. Il y a des jours où la douleur est très profonde, où ta chaleur et ta gaieté me manquent beaucoup. Il est bon de savoir que tu continues de veiller sur nous tous. Nous t'aimons si fort, tu sais. En attendant de te revoir, profites du repos éternel que tu as tant mérité.

Ton épouse, tes enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants.

0298226

2e ANNIVERSAIRE

M. Daniel Dépeault

26 février 1961 - 18 novembre 2004

Aujourd'hui le 18 novembre 2006, il y a deux ans que tu fermais doucement les yeux. Ce repos tu l'as bien mérité! Ton visage, ta voix et ton sourire sont gravés à jamais dans nos coeurs. Pourtant, tu nous manques encore tellement. Que de fois, nous aimerions te faire part de nos joies, de nos projets... Mais malgré tout, nous sommes persuadés que tu jettes toujours un coup d'oeil. Continue de veiller sur nous de là-haut tout comme tu le faisais si bien sur terre. Que tous ceux qui l'ont connu et aimé aient une pensée spéciale pour lui aujourd'hui.

Ton épouse Micheline et tes enfants Michel et Emmanuelle

0298254

Nouvelle campagne de sensibilisation

Développement et Paix demande au gouvernement canadien **d'agir** pour des compagnies minières responsables

Le Canada est le leader mondial dans le domaine de l'exploration des minerais. Bien que plusieurs compagnies minières canadiennes agissent de manière responsable, d'autres bafouent les droits humains à l'étranger, déplore Développement et Paix. Elles détruisent l'environnement, incitent à la violence et perturbent les milieux de vie dans certains pays du Sud.

Dans le cadre de sa toute nouvelle campagne de sensibilisation, intitulée « Agissons pour des compagnies minières responsables », Développement et Paix invite la population à signer une lettre d'action exigeant du gouvernement qu'il oblige les compagnies canadiennes à rendre compte de leurs activités à l'étranger. L'organisme de coopération internationale demande aussi au gouvernement canadien de ne plus accorder son aide aux compagnies minières qui ne respectent pas les normes internationales en matière de droits humains et d'environnement.

Au cours des prochains mois, les quelque 13 000 membres que compte Développement et Paix partout au pays mettront tout en oeuvre pour sensibiliser la population à ces enjeux plus que jamais d'actualité. La lettre d'action, adressée au ministre des Affaires étrangères du Canada, sera distribuée lors d'événements publics – dans la région, des exemplaires sont disponibles dès maintenant en communiquant avec Diane Daneau, au 450 773-8583, poste 233 ou à l'adresse électronique : daneaudiane@hotmail.com De plus, la population peut signer la lettre en tout temps en visitant le site Web de Développement et Paix, au www.devp.org.

Appuyer cette nouvelle campagne de sensibilisation de Développement et Paix, c'est agir concrètement pour que cessent les violations des droits humains et les problèmes environnementaux majeurs dans lesquels sont impliquées des compagnies minières canadiennes.

Ces dernières ont le devoir d'être transparentes et de mener leurs activités à l'étranger d'une manière totalement responsable. Le gouvernement canadien a quant à lui le devoir de s'en assurer. ◄

Avis de convocation
Assemblée annuelle

Prenez avis que l'assemblée annuelle des membres de la Coopérative funéraire de Saint-Hyacinthe sera tenue le **samedi 25 novembre 2006 à 14 h au 5250 rue Gérard Côté (Centre de Loisirs Rosalie-Papineau, secteur Sainte-Rosalie)**. Les membres seront invités à prendre connaissance du rapport du vérificateur et du rapport annuel, modification du règlement de régie interne en conformité avec les modifications apportés à la loi sur les coopératives, statuer sur la répartition des trop-perçus, élire les administrateurs et nommer le vérificateur. Tous les membres sont cordialement invités à y participer.

Il est à noter que les membres intéressées à postuler pour un poste d'administrateur doivent se procurer à la coopérative le formulaire de préavis de candidature et le retourner dûment complété au plus tard cinq (5) jours avant la date prévue pour la tenue de l'assemblée annuelle.

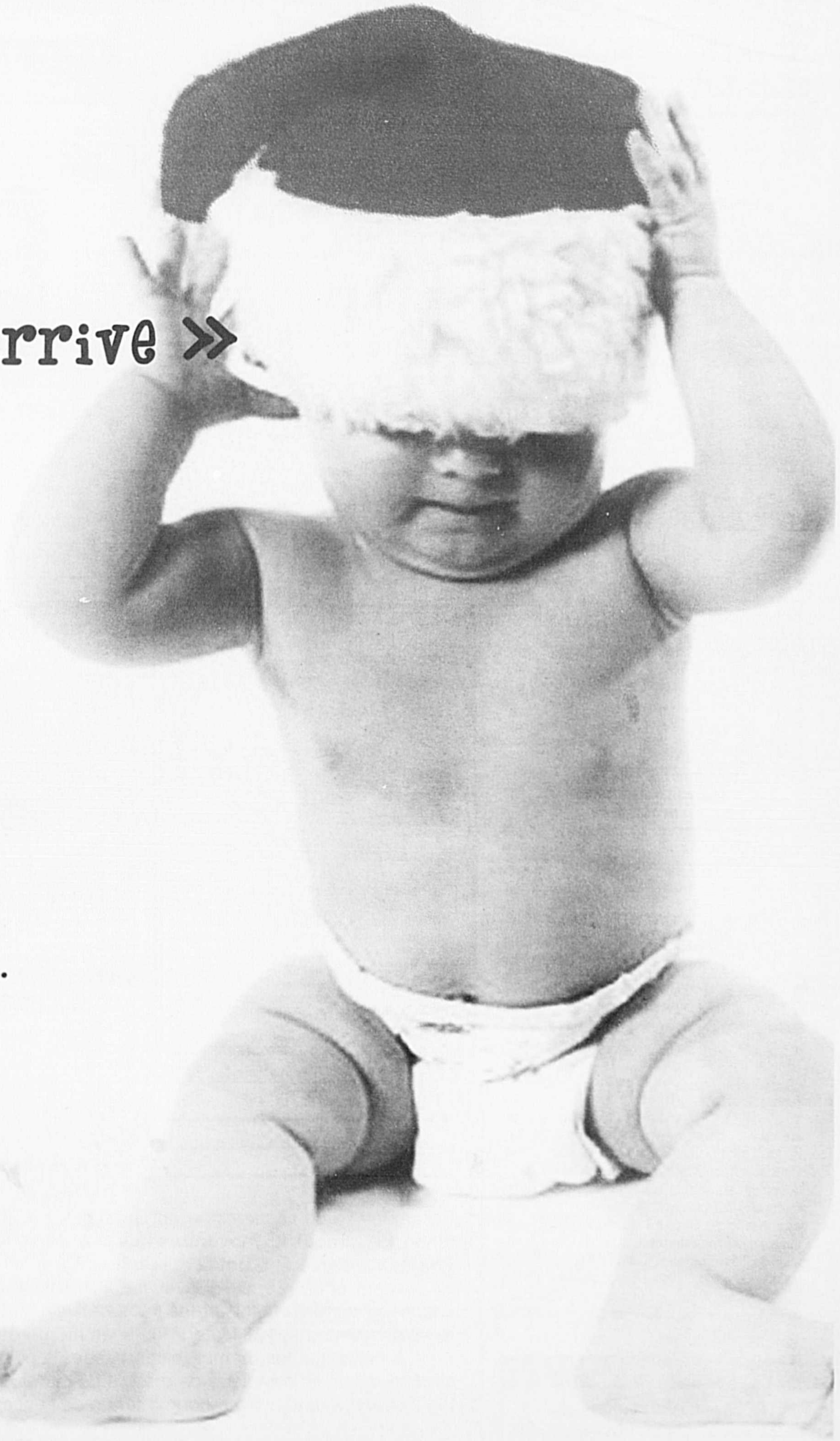
Donné à Saint-Hyacinthe, ce 12 novembre 2006.

Jacques Bousquet
Secrétaire

Résidence funéraire Maska
Coopérative funéraire
coopfun@netco.ca
5205, boul. Laurier Ouest, Saint-Hyacinthe, J2S 3V5
Tél.: 450 773-8256 • Télec.: 450 773-4046 Sans frais : 1 877 773-8256
www.residencefunerairemaska.qc.ca

0212878

Le Père Noël arrive
samedi 18 novembre dès 10 h



Spectacle
« Le Père Noël arrive »
une réalisation de Productions
Carole-Louise Pelletier

Animation
Maquillage gratuit,
amuseurs et ballons

Surprises
Un cadeau et une
sucrerie t'attendent ...

35 ans et... toujours uniques
Galeries ST-HYACINTHE
boom 106.5 fm
radio officielle des Galeries St-Hyacinthe
sortie 130 de l'autoroute 20
Zellers IGA JEAN COUTU PACINI CINÉMA 8
021690